

Plannen voor tweede kantoorgebouw in Heerlen

# 800 nieuwe arbeidsplaatsen bij het ABP

door Henk Thonen

HEERLEN — Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) heeft de regering toestemming gevraagd om in Heerlen te mogen uitbreiden. Het is de bedoeling dat bij het bestaande complex een nieuw gebouw wordt neergezet, waardoor ruimte wordt geschapen voor achthonderd mensen. Het gemeentebestuur van Heerlen is schriftelijk van de plannen op de hoogte gesteld. Inmiddels hebben besprekingen in Den Haag plaats gevonden en is overleg gevoerd met het architectenbureau Nachtglass en Versteegh en de aannemingsmaatschappij Muys en de Winter.

Hoofddirecteur mr. dr. N. Wiarda van het ABP wilde geen mededelingen doen over de nieuwbouw. „Wij weten niet eens of de plannen uiteindelijk wel uitgevoerd zullen worden. We moeten eerst toestemming van het kabinet hebben. Er bestaat nog geen concreet plan. We zijn bezig met een voorstudie. Alles bevindt zich nog in een pril stadium”. Volgens een ministeriële woordvoerder heeft de ruimte die het ABP gaat bijbouwen niet per se te betekenen dat er personeel van het pensioenfonds gaat werken. Er wordt rekening mee gehouden dat de kantoren ook ruimte kunnen bieden aan personeelsleden van andere rijksdiensten. De moeilijkheid bij het vaststellen van de bouwplannen is dat het ABP de bekende tuin niet wil aantasten. Gezocht wordt daarom naar een bouwterrein in de richting van de Welterlaan.

In Den Haag wordt er rekening mee gehouden dat het beheer over het nationale pensioenfonds, dat de regering wil invoeren, bij het ABP wordt ondergebracht. Het nationale fonds kan echter niet eerder dan in

1985 in werking treden. Bij de uitbreidingsplannen van het ABP moet echter al ingespeeld worden op het nationale pensioenfonds. De directie van het ABP wil absoluut niets kwijt over de plannen en is verontwaardigd dat het bouwplan is uitgelekt. „Het was ons liever geweest wanneer er niets gepubliceerd werd”, zegt de heer Wiarda. Het ABP is de eerste rijksdienst die in het kader van het spreidingsplan naar Limburg werd overgeplaatst. Het is ook de eerste dienst die in het zuiden een nieuwbouw in gebruik nam.



• Nadat het stoffelijk overschot geborgen was, werd de kostbare wagen boven water gehaald.

## Kabinet wil weer miljarden pompen in werkgelegenheid

Van onze redactie economie  
DEN HAAG — Volgende week zal het kabinet tijdens de diverse begrotingsvergaderingen een beslissing nemen om in 1976 weer enkele miljarden in de werkgelegenheid te pompen. „Hoe hoog dat bedrag zal zijn, staat nog

niet vast. Er is nog niet over gesproken. Wel is men binnen het kabinet bezig geweest de cijfers naast elkaar te zetten”, aldus Sociale Zaken. Het ministerie wijst er op, dat minister Boersma onlangs aankondigde dat het kabinet zou

bezien, of er voor 1976 nog extra maatregelen genomen konden worden. Binnen het kabinet is men over dit voornemen van de ministers Boersma en Lubbers op verzet gestuit van minister Duisenberg van financiën, die al met een begrotingstekort zit van 10 miljard. Als het kabinet voor 1976 2 miljard gulden beschikbaar zal stellen, zal dit tekort aanzienlijk worden vergroot. Het geld dat men nu wil uittrekken zal in hoofdzaak worden bestemd voor de bouw en lastenverlichting voor het bedrijfsleven. Het kabinet verwacht, dat in de tweede helft van 1975 de gunstige resultaten van de voor dit jaar genomen maatregelen — 4 miljard gulden — zichtbaar zullen worden, ondanks de nog steeds stijgende werkloosheid.

## In grindgat verdronken

GELEEN — De 34-jarige antiekhandelaar M. Meyers uit Geleen is in een grindgat bij Ool-Herten verdronken. Zijn lijk is donderdagmorgen daar in het water gevonden door een schipper. Bij het uit het water halen van het slachtoffer werd ook zijn nog gloednieuwe auto — een dure Pontiac-Catalina-stationcar — gevonden.

De Geleendenaar moet al vanaf vorige week vrijdag in het water van het grindgat hebben gelegen. Die dag ging hij 'smorgens van huis om in de buurt van Ool te gaan vissen. Daarbij moet hij van een dijk zijn gereden en in het water terecht zijn gekomen. In de auto is inderdaad zijn visgerei aangetroffen. In die auto lagen ook nog andere kenteenplaten. Het slachtoffer was gehuwd en had geen kinderen.

## Het weer

LIMBURG  
Wisselend bewolkt met onweersbuien. Maximumentemperatuur omstreeks 22 graden. Matige tot matige wind uit zuidelijke richtingen, later veranderend naar west tot zuidwest.

NEDERLAND  
Wisselend bewolkt met enkele regen- of onweersbuien. Zwakke tot matige wind uit noordelijke richtingen. Maximumentemperatuur omstreeks 21 graden.

Morgen wordt vrij koel weer met zonnige perioden verwacht.

Zuid-Limburg zw. bew.	28
Aberdeen zw. bew.	20
Athene zw. bew.	29
Barcelona zw. bew.	29
Berlijn licht bew.	28
Bordeaux regenbui	22
Brussel gh. bew.	24
Frankfort zw. bew.	29
Geneve zw. bew.	28
Helsinki zw. bew.	20
Lissabon regenbui	28
Londen onbewolkt	25
Luxemburg regen	22
Madrid onweers	28
Malaga licht bew.	31
Malta onbewolkt	33
Malta onbewolkt	35
Nice zw. bew.	27
Nice onbewolkt	28
Oslo zw. bew.	23
Parijs gh. bew.	23
Rome onbewolkt	28
Split onbewolkt	29
Wenen onbewolkt	26
Zürich zw. bew.	28

## Kastje

De gemeente Voerendaal weet voor alles een oplossing. Het legertje werkløzen en andere inwoners van dit forensenstadje, die op de plaatselijke financiën een beroep doen, groeit zo schrikbarend, dat de gemeente zich genoodzaakt ziet een tweede kast aan te schaffen om al hun gegevens te herbergen. Heeft men ter secretarie een mogelijkheid meer om de mensen van het kastje naar de muur te sturen.

Tekort aan reageerbuisjes



...twee emmertjes pompen...

## Bloedige burgeroorlog op Timor Portugal vraagt internationale interventie

MACAO — De Portugese autoriteiten op Timor die zich machteloos hebben verklaard tegenover de burgeroorlog die op het Portugese deel van het eiland is uitgebroken, hebben donderdag om internationale interventie verzocht teneinde verder bloedvergieten te voorkomen.

Volgens goedgegeliichte kringen in Lissabon heeft de Indonesische regering, die het westelijke deel van Timor bestuurt, al in bedekte termen met interventie gedreigd als de situatie op Portuges Timor nog verder mocht verslechteren.

In een officieel communiqué zeggen de autoriteiten dat er vele mensen zijn omgekomen bij de gevechten tussen de elkaar bestrijdende politieke groeperingen. Hoe langer internationale tussenkomst uitblijft, hoe meer slachtoffers er zullen vallen, aldus het communiqué. De Portugese regering in Lissabon heeft inmiddels het internationale Rode Kruis verzocht hulp te verlenen aan de buitenlanders op Portuges Timor die door de gevechten in moeilijkheden zijn gekomen. De verbanden met Portuges Timor zijn verbroken en de vluchten van Australië naar dit gebied zijn gestaakt. Van gezaghebbende Australische zijde is donderdag meegedeeld dat er felle gevechten zijn uitgebroken in Dili, de hoofdstad van Portuges Timor die 30.000 inwoners telt en de bergachtige gebieden. Er zouden veel doden en gewonden zijn gevallen en vele dorpen zouden verwoest zijn. Het radiostation van de marine in Dili, één van de weinige installaties die nog in Portugese handen zijn, heeft dringend om schepen verzocht teneinde de 1.400 Portugese en buitenlandse burgers en het militaire personeel te evacueren.

Per 1 september 8 ct per 250 gr.

## KOFFIEPRIJZEN FLINK OMHOOG

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Per 1 september zullen de koffieprijsen flink stijgen. Volgende week zullen de koffiebranders bekendmaken hoe groot de verhoging zal zijn. Vermoedelijk zullen alle soorten met 8 cent per pak van 250 gram duurder worden. In het najaar zullen verdere verhogingen volgen.

Het wordt zelfs niet uitgesloten geacht dat voor het einde van dit jaar de koffieprijsen 30 pct hoger zullen zijn dan het huidige niveau. De redelijke soorten koffie kosten nu al ruim twee gulden per pak, zodat de gemiddelde straks ruim over de f 2,50 heen komt. De prijsstijging van 1 september moet dus als een eerste fase worden gezien.

De slechte oogsten in Brazilië zijn de voornaamste oorzaak van de komende verhogingen. De nachtvorst heeft nogal schade aangericht en daarom zal er minder aanbod zijn. Door deze ontwikkeling lopen vraag en prijs van ruwe koffie nu geleidelijk omhoog. Ook de koersstijging van de Amerikaanse dollar werkt ongunstig op het niveau van de koffieprijs.

MEVROUW FORD:  
PRESIDENT IS  
GEEN EUNUCH

WASHINGTON — In het Amerikaanse tijdschrift "Me Call's" heeft mevrouw Betty Ford, echtgenote van de Amerikaanse president, lucht gegeven aan haar geprikkeldheid over altijd weer terugkomende vragen van journalisten over haar huwelijksleven. "Zo dikwijls als het kan", is haar antwoord op de vraag of ze bij haar man slaapt. "Er schijnen Amerikanen te zijn die menen dat wanneer iemand president wordt, hij verandert in een eunuch", aldus mevrouw Ford.

„LANGE” BABY  
VOOR DWERG-  
VROUWTJE

CLEVELAND — Een nog geen 74 centimeter metende dwerg, Gloria Hurd, heeft woensdag in de Verenigde Staten het leven geschonken aan een zoon van 47 centimeter met een gewicht van 2,5 kilo. Gloria en haar zoon Anthony verkeren in een goede staat van gezondheid. Het kind is met de keizersnede ter wereld gebracht. De vader van Anthony is een meter tachtig lang.

(ADVERTENTIE)

Jarenlang het vertrouwde adres voor tapijten perzen glas- en overgordijnen

TAPIJTEN  
PERZEN  
GLAS-  
OVERGORDIJNEN  
BERBERS  
KARPETS  
NOVILON  
GLASGORDIJNEN  
DEKENS  
PLOG

Jussen b.v.

Meerssen Veeweg 13a 04403-2902



Jürgen Marcus  
vandaag op  
onze redactie

HEERLEN — Tientallen vertegenwoordigers van radio, televisie en pers zijn gisteren in Limburg gearriveerd om zowel vanavond als morgenavond (zaterdag) in de Kerkraadse Roda-hal 't schlagerfestival te verslaan.

Jürgen Marcus, één van de populairste Duitse sterren konigde gisteren vanuit de Luxemburgse RTL-studio's al aan dat hij vanavond en ook morgenavond graag te gast zal zijn in Limburg. Jürgen deelt vanmiddag van 16.00 tot 16.30 uur op het Limburgs Dagblad handtekeningen uit. Iedereen is daar van harte welkom. Voor het festival van vanavond zijn nog kaarten verkrijgbaar bij onze kantoren en de Kerkraadse Roda-hal.

(zie ook pagina 5)

(ADVERTENTIE)

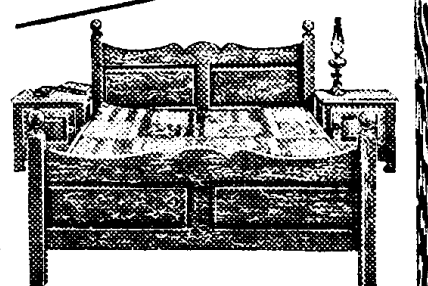
Tot vanavond  
in 't Piepke...

d.j. LEX NELISSEN

Lees de adv. onder rubriek  
„Onderwijs” voor inschrijving

dansles

Expositie  
massief eiken  
(vrije toegang)



\* tafels \* stoelen  
\* TV-kasten \* bankstellen  
\* slaapkamers \* wandkasten  
\* dekenkasten

Meubelfabriek  
Oosterwijk

Toonzaal: Valkenburg (L.)  
Reinaldstraat 9  
(naast Hotel Rotterdam),  
tel. 04406-13925.  
Ma t/m za 9-18 uur.  
Uw kopje koffie staat klaar.

MORGEN ?

Morgen meubelen kijken  
in de enorme hallen van

DE NEUBELREUS  
Julianastraat 11  
BRUNSSUM

DANCING — NIGHTCLUB  
MORENHOEK  
presenteert HEDEN  
ROLY POLY  
presenteert ZONDAG  
MATCH  
virtuosenduo uit Engeland  
rock and roll en country en pop



binnendoor en buitenom, recept, strips

limburgs dagblad

# Reuzenbosbrand in Nederland niet meer denkbaar

door H. Kuiper

AUSTERLITZ — Een dagenlang durende bos- en heidebrand, zoals vorige week op de Lüneburger Heide in West-Duitsland, is in Nederland niet meer denkbaar. „We hebben voldoende lering getrokken uit de grote brand bij 't Harde in 1970, toen naar mijn gevoel, evenals thans in Duitsland, de ernst werd onderschat en het vuur ongehinderd kon voortwoekeren”.

Bij Staatsbosbeheer in Austerlitz zijn de gebeurtenissen in West-Duitsland met vakmatige belangstelling gevolgd, maar niet meer dan dat. Volgens ir. Van Maaren moet het inferno van Nedersaksen het werk zijn van pyromanen.

Wat Nederland betreft, is de organisatie op peil, en staan de gereedschappen klaar om te worden gebruikt zodra een brandmelding binnenkomt. „De eerste melding heeft vooral waarde als hij snel komt en als maar precies de plaats van de brand wordt aangegeven. Een bosbrand is niet te vergelijken met een industrie- of stadsbrand. Met een kopje water kun je een bosbrand in de kiem smoren als je er maar tijdig bij bent”.

posten, worden bemand door personeel van Staatsbosbeheer, of door vrijwilligers. „Wij geven de voorkeur aan vrijwilligers, zodat onze eigen mensen met hun werk kunnen voortgaan”, aldus ir. van Maaren.

Water, tankauto's vol, is het beste blusmiddel, samen met zulke gereedschappen als schoppen, bijlen, vuurzuigen en baten. „Een vuurzuig is eigenlijk geen goed woord — je staat er niet mee, maar je veegt ermee over het vuur. Een bats is een platte schep aan een lange steel, waarmee je wel op het vuur slaat”. „Maar”, aldus ir. van Maaren, „deze dingen kun je alleen maar gebruiken als het vuur zo laag is, dat je erbij kunt. Als de vlammen, zoals in Duitsland, veertig meter hoog opdraaien, kun je er zonder bescherming niet dichterbij dan zo'n dertig meter. Vergeet het dan maar. Dan kan het zo'n vuurzee worden, dat water of chemische middelen vanuit vliegtuigen de enige oplossing bieden”.

„We hebben overigens de bruikbaarheid van vliegtuigen voor bijvoorbeeld een grote brand op de Veluwe onderzocht, maar ze zouden hier onvoldoende tot hun recht komen: wat wij aan bos hebben is



• Beeld van de enorme bos- en heidebrand, die vorige week de Westduitse deelstaat Nedersaksen teisterde. Meer dan 10.000 ha natuurgebied ging verloren, ondanks de verbeterde inzet van ruim elfduizend man.

gewoon te klein om in geval van brand effectief vanuit de lucht te bestrijden”.

„Kijk uit voor een grote bosbrand”, waarschuwt ir. van Maaren, „want hij is verraderlijker en angstaanjagender dan je geneigd bent te denken. Ga maar na wat er gebeurt. Het bos staat in brand en je staat te blussen. Maar de enorme hitte van het vuur onttrekt onder je voeten door het vuur aan alles wat

er groeit, of het woekert zo diep onder de grond verder, dat het bluswater er niet komt. Plotseling, spaard gaande met enorme explosies als waren het granaten, schieten honderd meter achter je de vlammen uit de bomen, in een seconde”.

Organisatie, meer dan blustechniek, heeft er toe bijgedragen dat in Nederland de omvang van bos-, heide- en veenbranden is afgenomen. Het

aantal daarentegen is gegroeid. Van 1925 tot en met 1939 ging per jaar gemiddeld 2198 hectare bos- en natuurterrein in vlammen op, en van 1940 tot en met 1944 zelfs 2680 hectare. Na de oorlog nam het snel af: 1196 ha van 1945 tot en met 1955, 839 ha van 1956 tot en met 1965 en 682 ha van 1966 tot en met 1974.

Vorig jaar werd Nederland geteisterd door 286 branden, waarbij 179 ha bos in vlammen opging en 1177 natuurterrein (waaronder 600 ha Peelgrond, een brand die enkele maanden duurde). „Dit jaar zijn we er tot dusver erg gunstig afgekomen”, zegt ir. van Maaren, „vooral als men bedenkt dat de maanden maart tot en met juni de beste voor bos- en heidebrand zijn”.

Maar reden om te juichen is er bij een warme zomer als deze natuurlijk niet. „Als het waar is dat we tot ver in het najaar warme temperaturen krijgen, dan moeten we tot in oktober extra bedacht zijn op bos- en heidebrand”.

Bosbrandbestrijding is in de eerste plaats een zaak van de gemeentelijke korpsen.

worden bijgestaan door de vrijwillige bosbrandweer. Staatsbosbeheer heeft in bosrijke gebieden een reeks uitkijktorens, van waar van zes uur in de ochtend tot middernacht wordt uitgekeken naar een begin van brand. De torens, die in telefonisch contact staan met de brandweer kazernes of de centrale meld-

(ADVERTENTIE)

## Toekomst op 't spel?

De spelregels van E&L zijn helder als glas. Uw verzekeringadviseur kent ze. Hij kan u ook laten zien hoeveel u er mee wint. Op korte of lange termijn - belastingvrij!

De goede verzekeringadviseur kent E&L. Als de beste.

**E&L** Equity & Law  
Levensverzekeringen  
helder als glas  
Korte Voorhout 20 Den Haag  
Tel. 070-469262

# Russische ikonen in Steyl

door Mya Maas

STEYL — Gewijde muziek brengt sfeer in de bovenkerk van het Missiehuis St.-Michael, bij de paters van het Goddelijk Woord te Steyl, waar sinds 2 augustus en tot en met 31 augustus een expositie van ikonen is ingericht. Aanleiding hiertoe was het 100-jarig bestaan van deze cultuurlievende congregatie. Het betreft een collectie van een kleine driehonderd Russische ikonen uit de 15e tot en met de 19e eeuw, waarvan een deel in 1969 in Tongeren te zien geweest is en in 1972 in Roermond. De collectie is afkomstig van kasteel „De Wijenburg”, Eindhoven (Betuwe), welks organisatie, onder directeur R. Rozenmond, tentoonstellingen verzorgt in binnen- en buitenland. Het is de 30e expositie sinds tien jaar en het is er een die overblijft. Watn waar kon men ooit zoveel ikonen van zeer nabij in ogenschouw nemen en geïnformeerd raken over geschiedenis, totstandkoming en betekenis van de ikoon? Het betreft bovendien een verkooptentoonstelling, zij het dat de koper zich bereid moet verklaren de ikoon af en toe voor een expositie af te staan. De belangstelling voor deze expositie is grandioos, afgelopen zondag alleen al werd een record aantal van 1060 bezoekers genoteerd.

Een ikoon is een afbeelding of voorstelling die terug te leiden is tot het verhaal van het christendom — en dan wel in het bijzonder het orthodoxe christendom, Byzantium,

Alle ikonen zijn „verhalen” uit het evangelie, oude en nieuwe testament, de apocriefe boeken, met hun heiligen, mythen, hymnen en legenden. Als ikoon wordt meestal beschouwd de schildering op een (dik) plankje, uitgevoerd in eitempera op een krijtlaag. Er bestaan echter ook veel metalen ikonen in allerlei afmetingen.

Christus en Maria en ontelbare heiligen bevolken de ikonen, die moeilijk te dateren zijn omdat ze eeuwenlang volgens dezelfde principes en voorschriften zijn geschilderd. De Maria Smolenskaja is een der meest vereerde ikonen in heel Rusland, het motief van het brandend braambos — symbool van de onbevleete maagd — is erg geliefd. Er zijn ikonen met de naamheilige of de bewaarengel in de rand, engelkenkens, huisbeschermende ikonen, velen ten overvloede versierd met de z.g. okladof de riza, metalen „beschermers”, van koper of zilver, kunstig bewerkt met email, soms is er met borduursel, kralen en steentjes gewerkt. In een reis-ikoon zit 1,7 kg zilver. Minutieuze heiligenfiguurtjes — voor elke dag van het jaar één — werden samengebracht in een ikoon dat uiteraard zeer waardevol is. In tegenstelling tot andere, die alleen interessant zijn als religieus-liturgisch object, niet als kunstwerk. Het zal voor de leek-liefhebber lang niet altijd gemakkelijk zijn het uit oogpunt van kunst meest waardevolle te de slavische landen en Griekenland, onderscheiden van het kitcherige. Tussen de miljoenen ikonen die

gemaakt zijn vindt men immers ook minder-belangrijke, zwakke of slechte; bovendien „ontdekten” vervalers de ikonen om er hun voordeel mee te doen. De ikonen van deze tentoonstelling worden in elk geval als „authentiek gegarandeerd”.

De studie van het ikoon in de cultuurgeschiedenis van de mensheid is bijzonder boeiend; de expositie in Steyl zal de interesse ervoor zeker stevig aanwakkeren!

• Dit is het oudste stuk van de expositie. De ikoon werd gemaakt in de jaren 1420-1430 en is representatief voor de Moskouse school.



## Oplossing van gisteren

919  
e a i  
eetlust  
kreunen  
ho sar  
pose nes  
oir i a  
ore lena  
n emmer

HEERLEN

P. Broek

plant	onheils- godin	inhouds- maat	stoep op e. station grond- soort
verslag	laster		
lich. - deel rust- plaats		rhenium rivier in Frankr.	
	Ierland		
	Iedere		
omge- keerd		voeg- woord	lid- woord
laagte		links	vijf (R)
drink- gerei	leerling (F)		

(ADVERTENTIE)

## IKONEN 16e-19e eeuw

Steyl (Tegelen) Missiehuis Paters SVD tot 31/8 dagelijks 11-17 uur fl.-/ f2.-

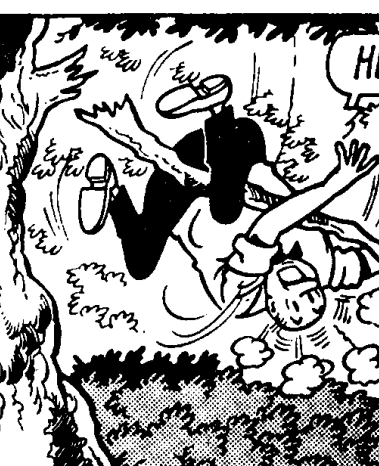
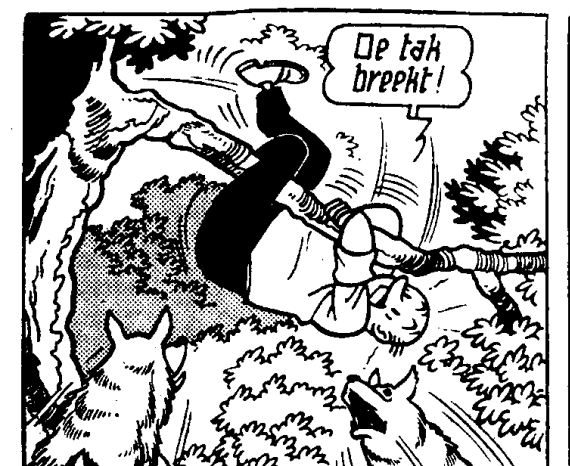
## ASTERIX Het schild van Vercingetorix

C Dargaud 1975

Goscinny/Uderzo



## DE VINNIGE VIKING



## Suske en Wiske



## recept

Gebakken mosselen

Wina  
Born

Spread een bedje van takjes peterselie en selderij, gesnipperde prei, een verkruid blaadje laurier en vers gemalen peper in een pan en stop daarop 2 kilo mosselen. Laat ze niet al te fel vuur ongeveer 15 minuten koken onder geregeld omschudden. Neem de wat afgekookte mosselen uit de schelp en bestuif met bloem. Bak ze, te zamen met een sneed in de schelp, in een goed verwarmde oven op 200 graden Celsius bruin. Meng er 1 afgestreken eetlepel tomatenketchup door, een eetlepel versgehakte peterselie, een theelepel knoflook uit het persje en 2 theelepels paprika, eventueel met cayenne als u van pikant houdt. Dien ze goed heet op, met stokbrood of gekookte rijst.



VANDAAG  
de dag

Afgetreden

**HILVERSUM** — In een vergadering met het dagelijks bestuur en het college van directie hebben donderdag vijf van de tien gekozen leden van de VARA-ondernemingsraad hun functie neergelegd. Zij hebben de taak van de VARA-ondernemingsraad overgenomen, dat de wijze waarop de formele verdeling van bevoegdheden tussen de verenigingsorganen gestalte heeft gekregen, voor hen persoonlijk te weinig speelmateriaal biedt om de belangenbehartiging zoals zij die voorstaan, tot gelding te brengen. De overige vijf leden van de ondernemingsraad deden deze gevoels wel, maar vinden daarin geen aanleiding om uit de raad te treden. Toch stelden ook zij hun zetels beschikbaar, om de mogelijkheid te scheppen voor het kiezen van een nieuwe voor het personeel representatieve ondernemingsraad.

Weer doden

**BELFAST** — In Noord-Ierland zijn gisteren opnieuw doden gevallen. De eerste was een katholieke, die werd doodgeschoten, toen hij 's ochtends in Belfast naar zijn werk wandelde. Twee mannen kwamen uit een auto en schoten hem neer. Enkele uren later werd een auto het autokerkhof te Glengormley, zes kilometer noordelijk van Belfast, binnen. Twee mannen stapten uit en schoten op twee protestantse monteurs. Een van hen overleed ter plaatse, de ander werd gewond.

Bliksemdode

**OOSTBURG** — Gistermorgen is in Oostburg (gemeente Oostburg) op Zeewisch-Vlaanderen de 60-jarige landbouwer J. Buize uit Groede door de bliksem getroffen, toen hij op het land onkruid stond te wieden. De man overleed ter plaatse.

Moordplan

**JERUZALEM** — In Israël is een complot ontdekt en verijdeld om een aanslag op het leven van Kissinger te plegen. Aldus meldde gisteren de Israëlische radio. Een ex-lid van de extreem joodse defensieve van de rabbijn Meir Kahane is gearresteerd. Het is de 30-jarige Yoel Lerner, die een plan had bevestigd om vanaf het dak van een hotel naast het King David, waar Kissinger tijdens zijn verblijf in Jeruzalem logeert, de minister dood te schieten.

Geen wijziging

**MADRID** — De Spaanse minister Jose Solis, secretaris-generaal van de enige politieke partij in het land, en een van de belangrijkste leden van de regering, hebben gisteren verklaard dat er in de nabije toekomst geen belangrijke wijzigingen in de Spaanse regering zijn te verwachten. Daarmee plaatsen zij een damper over veel speculaties over een aftreden van Franco.

Metselmoord

**ROTTERDAM** — In de zaak van de 'metselmoord' heeft de rechtbank in Rotterdam amezend jaar met afrechtoeged. De 37-jarige Kaapverdiaan Tiburcio L. had in mei van dit jaar zijn vrouw Joanna Louise (35) doodgewurde, gestoken en daarna in de nieuwe badkamer vloer gegooid. Volgens de officieren van justitie, na kalm beraad en rustig overleg, hij had wegens moord acht jaar geëist.

Aan de grond

**AMSTERDAM** — De KLM ziet zich genoodzaakt een aantal toestellen voorlopig aan de grond te houden. De overmatig van vliegtuigen voorwaars maatschappij blijkt deze zomer zo ernstig te zijn getroffen door de verminderde vraag naar vluchten, dat zij in elk geval voor de komende maanden geen vliegtuig meer ziet voor enkele van haar nieuwste Boeings 747 en DC's 10. Besloten is tot een productievermindering van 10 procent. De betreffende toestellen worden opgeborgen op Schiphol-Oost.

Luchtaanval

**BELFORT** — De luchtaanval die Israëlische vliegtuigen woensdagavond hebben uitgevoerd op enkele Arabische Libanese dorpen, heeft naar 12 mensen het leven gekost. Er vielen 23 gewonden. Dit heeft een militair woordvoerder in Beiroet bekendgemaakt. Volgens het Palestijnse persbureau Wafa was de aanval gericht op Palestijnse oefenkampen. De twee dorpen, Ham en Maaraboun, liggen vlakbij de grens met Syrië, waar president Assad de voorgaande nacht had zijn doorgedraacht. Libanon heeft een klacht bij de VN ingediend.

overigens ....

heeft DNL opnieuw steun (f 234.000) van het bedrijfsfonds gevraagd. • zullen de circa 800 praktiserende vroedvrouwen in ons land zich gaan verenigen in de (nieuwe) „Nederlandse Organisatie van Verloskundigen“.

# ZWAAR WEER TROF NEDERLAND

**UTRECHT** — Het noodweer dat donderdagochtend over Nederland trof heeft de Nederlandse Spoorwegen op verschillende plaatsen hinder bezorgd. Om 10.20 uur viel de spanning op het emplacement in Rotterdam uit. Een half uur lang duurde de overlast. De treinen liepen vertragingen op van gemiddeld tien minuten.

Blikseminslagen in bovenleidingen werden gemeld uit Noordwijkerhout en Moordrecht. De gevolgen waren dat enkele treinen in de richting Leiden respectievelijk Gouda werden opgeheven of vertraging opliepen. Er deden zich nog twee blikseminslagen in treinen voor. Bij Til-

burg werd de locomotief van de trein Rotterdam-Keulen getroffen, waardoor deze nog slechts met een sukkeltreintje kon rijden. In Eindhoven kreeg deze trein een andere locomotief. Bij Utrecht werd de intercity Zandvoort-Heerlen getroffen, waardoor deze 25 minuten vertraging opliep.

Het zware weer dat in het westen van ons land was binnengevallen, trok verder landinwaarts. Op enkele rijkswegen kwam een dikke laag water te staan. Veel automobilisten zetten hun wagen op de vluchtstrook. Op de weg Amsterdam-Utrecht bracht het hemelwater het verkeer geheel tot stilstand. De ra-

dioverbinding van de verkeerscentrale van de rijkspolitie te Driebergen met de surveillancewagens werd door het onweer zo zwaar gestoord, dat overleg tussen Driebergen en de mannen op de weg niet meer mogelijk was.

Onder water

In totaal zijn er bij de Utrechtse brandweer rond 40 meldingen gekomen van bedrijven en winkels die wateroverlast ondervonden van de zware buien. Als vermoedelijke oorzaak gaf de brandweer op dat de riolering de vloed niet snel genoeg kon verwerken. Het grote congres-

en vergadercentrum van de Jaarbeurs kampte met een lekkend dak, waardoor een grote vergaderzaal op de bovenste verdieping blank kwam te staan.

De Haagse agglomeratie werd donderdagochtend verrast door plotselinge duisternis gevolgd door regen en onweer. Het daglicht werd zo sterk verduisterd, dat het leek alsof de avond reeds was aangebroken. Uit de huizen en kantoren kelden de mensen vol spanning naar de lucht in afwachting van de eerste donderslagen, die niet lang op zich lieten wachten. Weldra brak er een fors onweer los en viel de regen bij bakken uit de hemel.

Wat Hilversum betrof, was het hier bar en boos. In drie kwartier viel er 34 millimeter hemelwater. Het was de ergste bui sinds jaren. De tunnel in het centrum van Hilversum kwam blank te staan; er slond tweemaal een meter water. Philips telecommunicatie-industrie heeft ook geweten dat er na een lange droogteperiode weer regen viel. Een aantal gebouwen kwam blank te staan; de medische afdeling mat 15 centimeter water. Bovendien viel door onbekende oorzaak de stroom uit. PTT besloot daarop 1200 man productiemedewerker naar huis te sturen. De bedrijfsbrandweer is lange tijd bezig geweest het water weg te pompen.

## ONDERNEMINGSRAADKRINGEN: SLUITING NEDERLANDSE KUNSTVEZELBEDRIJVEN

# 9000 ontslagen bij AKZO?

Van onze redactie economie



**DEN HAAG** — In kringen van de ondernemingsraad van AKZO-Nederland acht men het niet uitgesloten dat de raad van bestuur van AKZO-Nederland van plan is om rond het komende week-einde mee te delen, dat alle kunstvezelbedrijven in Nederland van dit multinationale concern gesloten zullen worden, behoudens het bedrijf in Ede. Bovendien zou de raad van bestuur een afvloeiingsregeling voorbereiden voor personeelsleden van 50 jaar en ouder. Hiermee zouden alleen in ons land 9000 mensen werkloos worden. Van dit bericht was van de zijde van de raad van bestuur geen bevestiging te krijgen.

Ook de Industriebond NKV reageerde zeer sceptisch met de mededeling dat als ondernemingsraadsleden menen aan de geruchtenstroom mee te doen, dat voor hun verantwoordelijkheid is. „De industriebonden zullen zich daarvan distantiëren. Waar er zich een AKZO-vestiging bevindt, sterft het van de geruchten, maar wij weten van niets“, aldus de industriebond NKV. De industriebonden zijn vreselijk kwaad over het feit, dat de president van de raad van bestuur van AKZO, jhr. Krajenhoff, begin deze week ook een aantal verwijten heeft gericht aan het adres van de bonden. „ENKA en AKZO dragen zelf veel bij aan het verspreiden van de geruchten“, aldus de industriebond NKV.

Volgende week dinsdagmiddag zullen de internationale bonden hun deskundigenrapport op het McKinseyrapport bekendmaken. „Als dat is gebeurd, zullen we nader contact met AKZO opnemen om daarover te gaan praten. Dan zullen we wel horen welke oplossingen de raad van bestuur in petto heeft om het bedrijf uit de problemen te halen. Als het op dat moment op ons af komt, is het voor ons vroeg genoeg“.

KVP-bestuur:

## CDA-leden hoeven niet christelijk te zijn

**UTRECHT** — „Een politieke partij behoort geen eisen te stellen aan de persoonlijke geloofsverzuiging van zijn leden of daaraan gevolgen te verbinden voor de inhoud van hun lidmaatschap“.

Het KVP-partijbestuur heeft dat na een vergadering in Utrecht, in een verklaring gesteld. Wel vindt het bestuur, dat niet-christelijke leden respect moeten hebben voor het geloof van anderen. „Wie van het evangelie de waarde niet erkent of geen begrip heeft voor het geloof van anderen in de betekenis van het evangelie, ook voor de praktische politiek, zal zich in het CDA niet thuisvoelen“, aldus de verklaring van het KVP-partijbestuur. Ondanks de discussie, die de laatste tijd is ontstaan over het CDA, blijft het KVP-partijbestuur onverkoort staan achter de afspraken met CHU en ARP van Woensdrecht.

## RAMP OP WEG

**BOURGES** — Bij een van de ernstigste verkeersongelukken die zich dit jaar op de Franse wegen hebben voorgedaan, zijn de afgelopen nacht tien mensen om het leven gekomen en elf personen gewond. Het ongeluk gebeurde op de weg Bourges-Moulins in Centraal-Frankrijk. Een vrachtwagen reed in op een file, die was ontstaan na een aanrijding. De vrachtwagen vervoerde 20 ton brandbare vloeistof, die zich na de botsing over de file uitstortte. Verscheidene auto's vlogen in brand.

## Protest tegen groter aantal provincies

**GOUDA** — Drie- tot 400 gemeenteraadsleden, wethouders en burgemeesters uit het groene hart van de Randstad Holland, gaan zaterdag 20 september in de schouwburg van Gouda protesteren tegen het regeringsplan om provincies en gewesten te laten samenvallen en daartoe het aantal provincies uit te breiden tot 26. Deze volksvertegenwoordigers behoren tot gemeenteraden die met elkaar samenwerken in de intergemeentelijke overlegorganen Midden-Holland en Rijnstreek. Het intergemeentelijk overlegorgaan Midden-Holland heeft het initiatief tot deze massabijeenkomst genomen. Voor de demonstratieve bijeenkomst zullen ook de Berste- en Tweede Kamersleden uit deze streek worden uitgenodigd, evenals de Commissie Algemeen Bestuurlijke Aangelegenheden van de Zuidhollandse Provinciale Staten.

**DEN HAAG** — Bij het gerechtshof in Den Haag is donderdag het hoger beroep in de zaak tegen de Duitse oorlogsmisdadiger J. J. Kotalla heeft ingesteld tegen de uitspraak van de president van de rechtbank in Den Haag.

Deze had in een kort geding de eis van Kotalla tegen de staat der Nederlanden tot zijn invrijheidstelling uit de gevangenis in Breda afgewezen.

(ADVERTENTIE)

## Amsterdam bol van de zeilen

### deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftenzaken f1,75

(ADVERTENTIE)

# Spaardeposito met 8 1/2% rente

Looptijd 6 jaar, vaste rente 8 1/2%

Looptijd 5 jaar, vaste rente 8 1/4%

Minimum storting f 1.000,-

Rente jaarlijks opneembaar

Tussentijdse opneming mogelijk voor aankoop eigen huis.



**Rijkspostspaarbank**  
uw nationale spaarinstelling



Koffie  
verkeerd

Kissinger

Kissinger is blijkbaar weer begonnen aan zijn pendelpolitiek in het Midden-Oosten, de Israëli's hebben de emmer met water al boven op de op een kier staande deur klaar gezet. Als vervoermiddel gebruikt Kissinger het vliegtuig, en dat betreurt ik. Het toerisme raakt er een van zijn aardigste attracties door kwijt. Ik weet niet precies wat Kissinger nu weer van plan is, of hij weer van Tel Aviv via Damascus naar Cairo vliegt en weer terug, maar stel dat hij die pendeldienst inderdaad weer opzet en dat het hem werkelijk lukt om een duurzame vrede in het Heilige Land (en het Heilige Zand) tot stand te brengen, dan zal nog eeuwenlang de behoefte blijven bestaan om Kissingers historische route na te volgen. Zoals Godfried Bomans eens voor de NCRV-TV de weg herhaalde die Jezus van Nazareth ging, en anderen de tocht van het Gulden Vlies kopieerden of de oversteek van Columbus naar de CIA (het vroegere USA).

Ikzelf heb twee jaar geleden de route nagevolgd die Napoleon naar Parijs nam, nadat hij van Elba was gevlucht, en in de jaren '50 heb ik nog eens met de beruchte universiteitsquarantant dr. Marius Broekmeijer als gids, de route van Tito's partizanen tijdens het zogeheten Vijfde Offensief in Montenegro te voet nagevolgd — wel met het afsteken van de lastige hoeken, neem ik aan. Maar hoe moet je in vredesnaam de historische vredesmissie van Kissinger reconstrueren? Lopen, fietsen of autorijden geldt niet, want Kissinger vloog. Op het vliegveld van Tel Aviv instappen en naar Damascus vliegen, even uitstappen en dan weer terug, dat is het toch ook niet helemaal. Het is wel de enig correcte manier natuurlijk, maar de sjef is erof. De historie wordt op die manier door de techniek onthalsd.

Halfling

De Tijd heeft deze week negen toneelcritici gevraagd wat zij het afgelopen seizoen het beste Nederlandse toneelstuk vonden, welke voorstelling ze de beste en de slechtste vonden, wie de beste regie leverde en nog zo wat vragen. Uit de antwoorden blijkt hoe persoonlijk kritiek en lof zijn. Zo vind ik het al opmerkelijk dat drie verschillende Nederlandse stukken als het beste konden worden gekwalificeerd:

De Babyfoon van Herman Lutgerink (zes stemmen), Parende Mussen van Gerard Lemmens (twee stemmen) en Avondrood van Werktheater (één stem). Nog sterker is dat Hans van den Bergh van Het Parool „Emilia Galotti“ bij Theater de beste voorstelling vond. Jan Spierdijk van De Telegraaf dat de slechtste voorstelling vond. Jan Spierdijk vond de regie van Leonard Frank voor „Rit over het Gode-meer“ van Handke de slechtste, en Joop Brommel van Elsevier vond die juist de beste. Dat niet iedereen hetzelfde stuk het beste vond is logisch, maar dat er bij zo'n groot aanbod toch zulke volstrekt tegengestelde visies zijn, bewijst dat de criticus een eenling is. Minder nog, een halfling.

Alfrink

Ik lees tot mijn grote schrik dat de opvolger voor kardinaal Alfrink, aartsbisschop van Utrecht, al op 5 augustus door de Nederlandse bisschoppen is voorgedragen. Dat is alweer tweemaal in de week geleden en ik heb me nog steeds niet bepaald gemaakt. Ik maak me altijd ontzettend kwaad als iemand iets onaangenaams zegt over Alfrink, of iets aangenaams over Giesen, of als er weer een deken is kaltgesteld door Roermond. Ik loop dan een dag lang met een rooie kop rond en kan 's nachts de slaap niet vatten. Hoe zou dat komen? Ik ben niet in het minst katholiek, ik heb niet in Nijmegen gestudeerd, mijn ouders en grootouders waren niet katholiek, ik heb nooit gevoetbald voor een club wiens lettercombinatie met RK begon, ik heb nooit vres gehad op een pater, ik heb kortom niets met het katholieke geloof te maken. Waarom word ik dan toch zo nijdig als er vanuit Rome of Roermond (anagram van Rond Rome) iets gedecreteerd wordt waar Alfrink of Bluyssen hartpijn van krijgen? Wat kan het me schelen? Zou ik dan toch een all-roundprogressief voor alle gezindten zijn? Ik denk toch dat ik me deze keer maar eens niet meer druk maak, zelfs niet als Gerard Reve („Ik ambteer die positie niet, omdat de nalatenschap hietan vertoont“) voor de post van aartsbisschop van Utrecht gepasseerd wordt.

NICO SCHEEPMAKER







Van onze showpagina-redactie  
BORN KERKRADE HEER-  
LEN — Vanmiddag is het dan  
zover. In het Crest hotel —  
voorheen het Ezzo Motor Ho-  
tel — arriveren de talloze po-  
pulaire Duitse sterren met  
hun begeleiders, platenbazen,  
managers, die vanavond en  
morgen (zaterdag) zullen op-  
trekken tijdens het inmiddels  
traditioneel geworden schla-  
gerfestival dat onze collega  
Harry Thomas organiseert in  
samenwerking met de TROS-  
televisie en het Limburgs  
Dagblad. Ze zullen er alle-  
maal zijn de sterren die wij  
in de afgelopen weken aan-  
kondigden op deze pagina:  
Freddy Breck, Emily und  
Tom, Peter Held, Tina York,  
Dennie Christian, Willy Som-  
mers, Adam und Eve, Tony  
Marshall (alleen vandaag),  
Bernd Clüver, Costa Cordalis  
(alleen zaterdag), Chris Ro-  
berts, Ricky Shayne, Cindy  
und Bert, Hein Simons en  
niet te vergeten onze Jürgen  
Marcus die vanmiddag op  
het Limburgs Dagblad in  
Heerlen van 16.00 tot 16.30  
uur ten gerieve van zijn vele  
fans handtekeningen zal uit-  
delen.

## ENORME BELANGSTELLING

We vertelden het reeds: voor  
zaterdag zijn geen kaarten  
meer verkrijgbaar. Voor  
vanavond kan men nog bij  
onze kantoren (overdag) tot  
15 uur en de kassa van de  
Rodahal (vanavond) vanaf  
17.00 uur terecht. Behalve



1. FREDDY BRECK

1. Überall auf der Welt
2. Bianca
3. Mit einem bunten Blumenstrauß
4. Der grosse Zampar



2. EMILY UND TOM

1. Ach, Heinrich
2. Im Dorf ist Blas- musik



3. PETER HELD

1. Rosen ohne Dor- nen (Ein Herz spielt niemals falsch)
2. Sandy



4. TINA YORK

1. Marmor, Stein und Eisen bricht
2. Wir lassen uns das Singen nicht verbie- ten
3. Liechtensteiner Polka
4. Monsieur, le Ge- neral



5. WILLY SOMMERS

1. Playboy
2. Sieben Küsse, sie- ben Rosen
3. Ein lied voor alle eenzame meisjes
4. Tanz mit mir bis Morgenfrüh



6. DENNIE CHRISTIAN

1. Rosamunde
2. Rainy, rainy day
3. Sieben Briefe
4. Marie Luise



7. ADAM UND EVE

1. Wenn die Sonne erwacht in den Ber- gen
2. Tango Amor
3. Du gehst fort
4. In Manuels Taver- ne



8. TONY MARSHALL (alleen vrijdag)

1. In einem Po- lenstädtchen
2. Ich fang' für euch den Sonnenschein
3. Anna Karina
4. Junge, die Welt ist schön



9. BERND CLÜVER

1. Der kleine Prinz
2. Der Junge mit der Mundharmonika
3. Bevor du ein- schläfst
4. Ich schenk dir mein Geheimnis



10. COSTA CORDALIS (alleen zaterdag)

1. Santa Marina del mare adieu
2. Heut' Abend spie- len die Gitarren
3. Life nummer met gitarist
4. Es stieg ein Engel vom Olymp



11. CHRIS ROBERTS

1. Schöne Blumen bleiben nicht am Wege ste'h'n
2. Du kannst nicht immer siebzehn sein
3. Du wirst wieder tanzen geh'n
4. Du, sag' einfach du



12. RICKY SHAYNE

1. Mammy Blue
2. Life nummer met gitaar
3. Wenn du glaubst ich lass' dich geh'n
4. Abschied



13. CINDY UND BERT

1. Aber am Abend (da spielt der Zigeu- ner)
2. Herbsbüesen
3. Ay, Ay, Chiquita (Drüben in der Hei- mat)
4. Wenn die Rosen erblühen in Malaga



14. HEIN SIMONS

1. Jou hart is weer myne
2. Ein andres Mädchen will ich nicht
3. Sag' auf Wieder- seh'n
4. Nimm die Zeit für deine Träume



15. JÜRGEN MARCUS

1. Ein Festival der Liebe
2. Mein Freund der Fluss
3. Ein Lied zieht hin- ausin die Welt
4. Auf dem Karous- sel fahren alle gleich schnell

## geTIPt voor Top Pop



HILVERSUM — Het pom-  
weert op de Goosse matras. Er  
is namelijk een single in de handel  
met alleen singles uit de tijd dat  
Veronica nog in de lucht was.  
Alsof de concurrentiestrijd maar  
niet kan ophouden, weigeren de  
makers van de daverende dertig  
om deze single, die bijzonder  
goed verkocht wordt, in hun lijst  
op te nemen. Zelfs in de tippara-  
de komt de single niet meer  
voor. Artisten die zich gelukkig  
mogen prijzen en vanavond  
hun hits op de buis in Avro's  
Toppop mogen presenteren zijn:

JOSE LOUIS PERADES (y te vast)

JAC JERSEY (Silvery Moon)

CLIFF NOBELS (The horse)

ROD STEWART (Sailing)

NICO HAAK (Doedelzakke pak-  
kie)

BOHANNON (Disco Stomp)

TINA TURNER (Baby get it on)

THE SPECIALS (Regreza Maria)

JOE DASSIN (V'et indien)

McCOY + SOUL (The hustle)

STATUS QUO (Roll over lay  
down)

KAMAH (Elephant song)

Krijn Toringa zal de volgende  
artiesten tippen: FREDDY FEN-  
DER (Wasted days), MARISKA  
VEREES (Take me high),  
TRAMPS (Save a place), het  
Schlagerfestivalduo CINDY UND  
BERT (Wenn die Rosen erblü-  
hen) en de troetelschijf van  
HARPO (Movie star)

Morgen op deze pagina de twee-  
de aflevering in het nieuwe sei-  
zoen van LD's top 20 + een  
diskothekentip van Jo Rosen-  
boom en in de Vrijuitbijlage  
weer een bijzondere aflevering  
van de jongerenrubriek Druif  
met o.a. de rubriek sjowgedon-  
der. Zoals het volgens Harry  
Thomas hoort, zeggen we: „Auf  
wiedersehen". Lex Nelissen en  
Tjue Seeversen.

# VANDAAG INVASIE VAN DUITSE STERREN

enorme belangstelling van  
honderden schlagerfans uit  
heel Nederland, België en  
Duitsland, is er ook van de  
zijde van de binnen en bui-  
tenlandse pers, radio en tele-  
visie enorme belangstelling  
voor het gebeuren dat door  
de TROS-televisie in zijn ge-  
heel op beide avonden opge-  
nomen wordt voor uitzending  
op vrijdag 5 september (Ne-  
derland I, 20.20 tot 22.00 uur).

Charmante Heerlense Willy  
Dobbe zorgt voor de TV-pre-  
sentatie, Erik van Reyendam  
doet de regie, Hans Pohl is  
TV-producer. Van de buiten-  
landse radiostations zijn on-  
der anderen vertegenwoor-  
digd Radio Bremen, de West-  
deutsche Rundfunk en de  
Franse televisie (France I).

Vandaag publiceren wij op  
onze showpagina een over-  
zicht van alle artiesten die  
optreden in Kerkrade en de  
de nummers die zij brengen.  
Een team van LD's showpa-  
gina zal in de komende dagen  
uitvoerig verslag brengen  
van het schlagergebeuren in  
Kerkrade. Alle fans wensen  
wij twee bijzonder prettige  
avonden, organisator Harry  
Thomas, al onze Duitse ster-  
ren en relaties van radio-,  
TV-stations en directies van  
platenmaatschappijen: veel  
succes!



● HARRY THOMAS  
(festival-organisator/samensteller/  
producer)



● HANNY EN WALTER RIEDEL  
(haarverzorging van de sterren in Kerkrade)



● WILLY DOBBE  
(TV-presentatrice)

## ★ ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart/wit-programma's

### NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 18.15 Hoe word ik de computer de  
baas? Voorlichtingsprogramma
- 18.45 Minimolen. Voor de kinderen
- 18.55 Journaal
- 19.05 De stratemakersopzeeshow. The-  
ma: „Misdaad"
- 19.30 Haantje de voorste. Spelpro-  
gramma
- 20.00 Journaal
- 20.20 Top of Flop. Spelprogramma
- 20.50 Hallo hier Hilversum, hier is de  
VARA. Amusementsprogramma  
vanuit Eindhoven met: The  
Keeners, cabaret Ketelschouw en  
anderen
- 21.50 Portret. Koka Petalo, de zigeu-  
nerkoning praat over andere  
dingen en zijn grieve tegen de  
overheid
- 22.20 ■ De commissaris. „Het lijkt in  
de regen". Thrillerserie. Een  
echte heer van goede stand is  
gedood. Hij was rijk, had een  
vrouw, een verloofde en veel  
vijanden...
- 23.20 Geloven in de onvoltooid ver-  
leden tijd. „Wat zal het einde van  
deze dingen zijn?". T.v.-serie
- 23.50 Journaal

### NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

- 18.00 Sport. Wielrennen vanuit Ro-  
court. (Belgie)
- 18.45 Minimolen. Voor de kinderen
- 18.55 Journaal
- 19.05 AVRO's toppop presenteert de  
nationale hitparade
- 20.00 Journaal

### 20.21 AVRO's zomer - wie - kent -

kwis. Vanuit Hoorn dit spelpro-  
gramma gepresenteerd door  
Fred Oster

- 21.40 Superstars 1975. Negen Neder-  
landse sportsterren strijden om  
de titel Superstar 1975. Deze  
sterren zijn: Jos Hermens, Ruud  
Krol, Harm Kuipers, Gils van  
Lennep, Rudi Lubbers, Wim  
Ruska, Ard Schenk, Cees Stam  
en Gerrit Wolsink
- 22.55 Televisier Magazine
- 23.30 Journaal
- 23.55 Wielrennen. Baanwedstrijden  
vanuit Rocourt (Belgie)

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

- 15.50 Journaal
- 15.55 Hits a gogo. Met Ike en Tina  
Turner
- 16.40 De wind in de wilgen. T.v.-  
serie
- 17.10 Szene 75. Gevarieerd magazine  
voor jongens en meisjes
- 17.55 Journaal
- 18.00 Trefpunt... New York
- 18.10 Waar de liefde verdwijnt. De  
perspexes
- 18.40 Hier und Heute
- 19.20 Gisteren gelezen uit het archief  
van een strafpleiter. Spreekt U  
kamerleden?
- 19.45 Ballade. Thomas Holtzmann  
draagt werk voor van Lenau. De  
drie zigeuners en de postillon
- 20.00 Journaal
- 20.15 Anna Karenina. Engelse speel-  
film uit 1948. De tragedie van  
een jonge vrouw die ten gevan-  
ge gaat voor de liefde van een an-  
dere man. In de hoofdrol Vivien  
Leigh
- 21.55 Het zevende zinnig
- 22.00 Actualiteiten uit Bonn
- 22.00 Journaal
- 22.35 Sport
- 23.00 De Nor. „Knast". Film. Drie ex-  
delinquenten banen zich een  
weg in de herwonnen vrijheid.  
Commentaar wordt gegeven door  
een directeur van een gevang-  
nis, een geestelijke, een psychia-  
ter, de leider van Unihelp en  
vertegenwoordigers van de re-  
classering
- 00.35 Journaal

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 16.30 Avontuur wildernis. Het cactus-  
dal met als hoofdpersoon de  
schildpad
- 17.00 Journaal
- 17.10 Tussen rivier en zee. Het indu-  
striegebied van Teesmouth aan  
de Engelse noordwestkust
- 17.35 De draaischijf
- 18.20 ■ Comedy Caspers. Voor de kin-  
deren
- 18.55 Barabapa. Voor de kinderen
- 19.00 Journaal
- 19.30 Buitenlandjournaal
- 20.15 The streets of San Francisco.  
„Masons marionetten. T.v.-serie.  
Daarna Spass an der Freud. Te-  
kenfilm
- 21.15 Journaal
- 21.30 Hier rust George Dillon. T.v.-  
film. Dillon een mislukend genie  
en een mislukte kunstenaar vindt  
onderdak bij de familie Elliot.  
Hij trouwt met de dochter van  
de familie Elliot maar niets lijkt  
hem goed en zijn huwelijk gaat  
finaal ten gronde doordat hij de  
grootste vijand van zichzelf is
- 23.10 Journaal
- DUITSLAND III  
Kanalen 48, 50 en 58
- DUITSLAND III hervat haar uitzending-  
en weer op 7 september in verband  
met vakanties.
- BELGIë (Nederlands)  
Kanalen 10, 25, 44 en 62
- 18.55 Paulus de Boskabouter. Voor de  
kinderen
- 19.00 Aardolite en de wegwerpmat-  
schappij Documentaire
- 19.15 Van landen, dieren en mensen.  
Marokko, poëzie en traditie van  
de Islam
- 19.40 Mededelingen, weeroverzicht  
19.45 Journaal
- 20.15 James Paul McCartney. Show-  
programma met Paul McCartney

- ney, Linda en the Wings
- 21.05 The Pallisers. T.v.-serie
- 21.55 K.T.R.C. R.K. uitzending
- 22.25 Journaal
- 23.35 Wielrennen. Vanuit Rocourt.

### BELGIë (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

- 12.55 - 16.10 Wereldkampioenschappen  
wielrennen op de baan te Ro-  
court
- 18.10 1, 2, 3. - J'ai vu
- 18.25 Wereldkampioenschappen wiel-  
rennen
- 19.45 Journaal
- 20.10 Wielrennen
- 20.45 De grote lachparade. T.v.-film
- 22.10 Wielrennen
- 22.25 Journaal



● = stereo

### HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30,  
15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55
- 7.02 Het levende Woord. 7.07 ■ Badi-  
nerie. Klass. muz. 7.41 Echo. 8.24  
Overweging. 8.38 Gymnastiek voor de  
huisvrouw. 8.45 De wonderlijke letter  
M, een progr. voor Het Hollandsche  
Huishouden. 10.00 ■ Aubade, klass.  
muz. 11.30 Blik op de derde wereld:  
inf. progr. 11.30 Blik op Europa: inf.  
progr. 12.00 ■ Van twaalf tot vijf. 12.41  
Echo. 17.00 ■ Lichte muziek. 17.10 ■  
De hutsgekluste kinderspelen. 17.32  
Echo magazine. 18.41 Echo. 18.50 Ver-  
kenning: nieuws, feiten en achter-  
gronden op sociaal-maatschappelijk  
terrein. 18.58 Marktberichten. 19.00  
Kanjor Koning Kompetitie. 19.05 ■  
Country time. 19.30 ■ In antwoord op  
uw schrijven. 21.00 ■ Gied, Paul, Mar-  
tine, Henk en Louis: muzikaal klank-  
beeld. 22.00 Reisogst, toeristisch ma-  
gazine. 22.25 Overweging. 22.40-23.55 ■  
Goal: progr. vanuit en rondom de  
sport.

### HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00,  
18.00, 20.00, 23.55
- 7.11 Ochtend gymn. 7.20 ■ Dag met  
een gastje. 8.11 Radiojournaal. 8.30 De  
groenteman. 9.00 De Ned. Schoolradio:  
Wat krijgen we nou? 9.20 Wat heeft  
dat kind? Pedagogische rubriek. 9.35  
Waterstanden. 9.40 Toerismo. 10.00 ■  
Kleuterje luister. 10.10 Arbeidsvita-  
minen. 11.03-11.05 Radiojournaal. 11.30 ■  
Knipperlicht: verkeersmagazine. 11.55  
Beursberichten. 12.00 ■ Koorklanken:  
koormuz. Overheidsvoorlichting. 12.30  
Terzake. 12.40 ■ Kon. Militair. 16.30  
12.55 Radiojournaal. 13.11 Vandaag dit,  
morgen dat. 13.25 Programma-overz.  
13.30 Interview. 14.00 Muziek: de we-  
reld van muziek en geluid op zijn kop  
of andersom. 15.30 Permanent Wave.  
16.03 Vandaag dit, morgen dat. 16.05  
Tahiti. 17.30 Weingelichte kringen:  
rechtstreeks debatprogr. 17.55 Meded.  
18.11 VPRO-Vrijdag: rechtstreeks  
schakelprogr. met nieuws, achtergrond-  
inf. en muziek. 19.30 Radio Vrij Bel-  
gie. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05  
VARA-Klassiek. Frans operaconcert.  
21.50 De Staalkaart kultureel progr.  
22.50-23.55 ■ VARA-Klassiek: muziek  
van Erik Satie.

### HILVERSUM III

201, 240 en 445 m.

FM-kanalen 25 en 39

(Van 06.00-19.00 en van 20.00-06.00 u.)

- Eik heel uur nieuws.
- 7.02 ■ Gospelsound: progr. boordevol  
muziek speciaal voor jonge mensen.  
8.03 Klankbord. 8.10 ■ Tussen thee en  
koffie. 9.03 ■ De muzikale fruitmand:  
verzoekprogr. van en voor zieken.  
10.03 Pep-op-drie. 11.03 Drie draait op  
verzoek. 12.03 ■ Drie tussen de mid-  
dag: Bij Barend. 13.03 ■ Hier en Nu.  
13.58 Drie tussen de middag: Eddy Go  
round. 14.03 Pop-Kontak: Het Fris  
Spits verhaal. 16.03 De Hitmeester: De  
Nationale top-30 in de Daverende  
Dertig 18.03 De Vakaturebank. 18.10  
Joost mag niet eten. 19.02 Drie loope  
achter: Nostalgie. 20.02 Burengerucht:

Muziek Made in Germany. 21.02 Nord-  
ring Radio Prize: Lichte muziek Fes-  
tival. 21.02 Concert Duitsland. 22.02  
Concert Denemarken. 23.02 Concert  
Zweden. 24.02 Concert Finland. 1.02  
Soutime USA. 2.02 Continu de nacht  
door. 4.02 Voor dag en dauw. 6.02-7.00  
■ Klaar wakker.

### R.O.Z.

201 m.; FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Speu-  
lenterie. Speels het weekend in en  
bina altijd prijs.

### RADIO LUXEMBURG

208 en 49,25 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 Om het uur  
nieuws: 19.30, 21.30, 23.30.  
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00  
Von Haus zu Haus. 8.30 Mister mor-  
ning. 10.30 Luxemburg 25905. 11.30  
Hallo Nachbarn. 12.00 Luxemburger  
Funkkanäle. 14.00 Autofahrer unter-  
wegs. 15.00 LP-Show. 16.00  
Hörgrus-Lotterie. 17.00 Die Musik-  
maschine. 18.00 Superclub. 19.00 Im-  
mer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Disko-  
thek. 2.40-01.00 Hallo Nachbarbei-  
ter.

### B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00,  
10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40  
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen.  
8.10 The sound of music. 9.10 De vrije  
teugel.  
Antwerpen: 10.05 Mezzanine. 12.00 Va-  
riété van twaalf tot twee. 12.30 Splin-  
ternieuws.  
West-Vlaanderen: 14.00 Waar de  
meeuwen schreeuwen. Vakantie aan  
de kust. 15.30 Boekennieuws. 15.35 Me-  
lodikon. 16.00 Splinternieuws. 16.10  
Van het oud vaatje.  
Limburg: 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus  
Limburg. 18.25 Self-service. 19.15 Tus-  
sen toeter en trompet. 19.45 Onder-  
weg.  
Oost-Vlaanderen: 20.00 Vrijdagav-  
variété. 22.05-23.45 Jeugd '75.

(ADVERTENTIE)

## Weekend Wenk

van de Campina-kok

Hang op 4 pers.

3 hier Campina karnemelk, 4 beschuiten,  
donkerbruine basterdsuiker.  
Leg een natgemaakte schone handdoek  
in een vergiet en giet er de karnemelk in.  
Schep steeds het dikke gedeelte uit de  
doek en klop dit glad. Strooi er gestampte  
beschuit en bruine suiker op.  
Per persoon: 190 kcal.

**campina**  
natuurlijk lekker





# PIANO L.A.W.E.N.

## Tevens een groot assortiment vleugels

HEERLEN  
Dr. Poelsstraat 18 (bij Raadhuisplein)

# Vanaf heden openen wij een groter en moderner pand aan de Dr. Poelsstraat te Heerlen

In onze nieuwe bezuiniging kunnen wij U vanzelfsprekend nog beter van dienst zijn en een ideale voorlichting geven met betrekking tot onze kollektie piano's aangevuld met een geweldige kollektie vleugels.

### HUIZEN

**KERKRADE.** Te k. prach-  
tig verbouwd pand m. roya-  
le woonk., aparte eek., gro-  
te woonkeuken, kelder, 6  
slaapk., 2 badk., zolder, ga-  
rage, c.v. gas en aangeleg-  
de tuin. Prijs: f 120.000.—  
k.k. Bongaerts Immobielien  
B.V. Roermond - Hoens-  
broek, tel. 045-218524.

**HEERLEN-Nrd.** te koop,  
ruim winkelpand met bo-  
venwoning, geschikt voor  
vele doeleinden. Vraagprijs:  
f 145.000.— k.k. Bongaerts  
Immobielien B.V., Roermond-  
Hoensbroek, tel. 045-218524.

**Bongaerts Immobielien.** een  
naam die garant staat voor  
een snelle verkoop van uw  
woning! Bel ons en over-  
tuig u! **BONGAERTS** Im-  
mobielien B.V., Roermond-  
Hoensbroek, tel. 045-218524.

**Particulier zoekt BOUW-  
TEREIN** voor vrijstaande  
woning of woning twee on-  
der een kap omgeving  
Brunssum, Hoensbroek of  
Heerlen. Aanbiedingen tel.  
045-214284.

**BRUNSSUM** te koop, ri-  
ante drive-in garantiewo-  
ningen met een hoge kiel-  
ing. Zieer mooie inder-  
ing. Maandelijkse last v.a.  
150,-. Prijzen van f 93.000,-  
tot f 115.000,- v.o.n. Bongaerts  
Immobielien B.V., Roermond-  
Hoensbroek, tel. 045-218524.

**BEUTENAKEN** Gem. Sle-  
zakken, fraai landhuis  
bouwjaar 1972 met aange-  
legde tuin, gr. in prach-  
tig omgeving met bijv.  
panorama. Oppervlakte  
900 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 165.000.—  
k.k. Bongaerts Immobielien  
B.V., Roermond-Hoensbroek,  
tel. 045-218524.

**ROERMOND** te koop, ri-  
ante nieuwbouw semie-  
bungalow, gelegen in prach-  
tig omgeving nabij Maas.  
Indeling: 1-vormige woon-  
kamer, m. leefruimte en open  
haard, studeervert., met  
vide, drie ruime slaapk.,  
twee badk., grote keuken  
met bijkeuken, dubbele  
garage, hete lucht c.v. met  
aircond., mooi aangeleg-  
de tuin, pand is vrij te aan-  
vragen. Vraagprijs f 290.000.—  
k.k. Bongaerts Immobielien  
B.V., Roermond-Hoensbroek,  
tel. 045-218524.

**HEERLEN** te koop, mooie  
tussenwoning, geheel on-  
derkelderd met prachtige  
huisbar in kelder. Woon-  
kamer met parket en open  
haard, 3 slaapk., c.v. gas,  
c.v. Vitrore en vloerbod-  
den, zijn vrijwel geheel nieuw.  
Woning is te aanvaarden  
per 1 sept. 1975. Vraagprijs:  
f 75.000.— k.k. Bongaerts  
Immobielien B.V., Roermond-  
Hoensbroek, tel. 045-218524.

**HUIS** te koop te Kerkrade-  
W., Grachterstraat 109,  
f 85.000.—

**Gezocht bouwgrond** waarop  
meerdere huizen gebouwd  
mogen worden. Brieven on-  
der nr. 1296 L.D. Hrl.

**Voor de aankoop, verkoop**  
of het taxeren van uw on-  
roerende goederen naar:  
Kok Makelaardij B.V. Di-  
recteur: Cornelis Broers,  
Beek 13, Raadhuisstraat 13  
tel. 04402-1094, privé 04490-  
1215. Vestigingen in geheel  
Nederland.

**Te koop woonhuis, L-vorm**  
meisje, woonkamer, keuken,  
douche, 3 slaapk., zolder,  
badkamer, c.v. gas, c.v. gas,  
Vr.p. f 45.000.—, Narcissen-  
singel 76, Geleen.

**Wij zoeken voor serieuze**  
klanten **WONINGEN** te  
koop te Heerlen in om-  
geving van 10 km v. f 80 tot  
f 200.000.—, Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22 Heerlen, tel. 045-  
714315.

**Wij zoeken voor diverse**  
klanten **BUNGALOWS**, ze-  
ren landhuizen, ze-  
ren etc. van f 150-200.000.—  
Makelaardij Hendriks B.V.,  
Burg. de Hesselplein 22,  
Heerlen, tel. 045-714315.

**Te k. gevr. door echt-  
paar WOONHUIS** met gar-  
omg, Hoensbroek, Nuth, Wij-  
nandrade. Pr. tot f 75.000.—  
Br. ond. no. K 4960 LD  
Kerkrade.

**HEERLEN:** Zeer goed ge-  
legen bungalow nabij cen-  
tr. Kerkrade, 6,5x40 m.  
Br. ond. no. K 4961 LD Krd.

**Te koop op goede stand**  
gelegen halfvrijst. H-HUIS  
met grote beschikte tuin,  
700 m<sup>2</sup>. Ind. hal, living met  
open haard, grote eek. bij-  
keuken, beteg. douche,  
aparte toilet met font. le-  
verd. 2 grote slaapk., roya-  
le badk. met ligb. apart  
tweede toilet. 2e verd.: rui-  
me zolder, 2 slaapk., be-  
schoten dak, gedeeltel. on-  
derkelderd, stook en provi-  
siekelder. Hele huis voor-  
zien in c.v. Spoedig leeg te  
aanv. Op de Heugden 33  
Schaesberg, tel. 0444-4357.

**Te k. a. semi BUNGALOW**  
geh. vrijst. 3 slpk., gr.  
doorz. kam., gr. tuin, garage  
en berguime mooi aange-  
legde tuin. Vr. pr.  
f 149.000.— k.k. Na 18. Wil-  
helminalaan 2 Susteren.  
Tel. 0442-1599.

**SIMPELVELD** te k. ruim  
vrijst. herenhuis, unieke en  
riante ligging. Omringd  
in wei, inrit en garage  
ook geschikt voor kantoor-  
pension en praktijk enz.  
Prijz n.o.t.k. Dir. te aan-  
v. Tel. 0442-1599.

### DRIVE-IN-WONING

met c.v. hoekhuis bij '72.  
Kantstraat 11, Waubach.  
x

### MAASTRICHT.

Meer-  
nerweg, Bouwgrond 12905  
m<sup>2</sup> voor de bouw van  
slechts een villa of land-  
huis. Ideaal voor het hou-  
den van paarden. Bij een  
stuk grond kan men nog  
niet spreken van privaat  
Koosom f 175.000.— k.k.  
Kok Makelaardij B.V.,  
Raadhuisstraat 13 Beek-  
L.D. 04402-1094.

**Te koop gevr. OUD HUIS**  
of gebouw of stuk grond  
mag ook bouwvallig zijn.  
Brieven s.v.p. aan Postbus  
22 Valkenburg.

**BRUNSSUM.** fraaie vrij-  
liggende bungalow met ga-  
rage en c.v. Oppervl. 700  
m<sup>2</sup>. Inhoud 600 m<sup>3</sup>. Ind.  
hal, moderne keuken,  
woonkamer (36 m<sup>2</sup>), 3 slpk.,  
badkamer, hobbykelder,  
provisiekelder, stookkelder.  
Prijz f 189.000.—, Makelaar-  
dij Hendriks B.V., Burg.  
de Hesselplein 22, Heerlen.  
Tel. 714315.

**No. 554. GELEEN** te koop  
fraai gelegen vrijstaand  
WOONHUIS aan de Gera-  
numstraat. Ind. woonka-  
mer met open haard, eet-  
kamer of kantoor, luxe  
keuken, 3 slaapkamers, bad-  
kamer, voor- en achterbal-  
kon, kelder, zolder, dub-  
bele garage met c.v. olie-  
veel sierpleister. Totaal  
grondopp. 572 m<sup>2</sup>. Bouw-  
jaar 1955. Vraagprijs in  
overleg. Spoedig leeg te  
aanv. Off. Off. Off. Off.  
Bemiddelingsbureau BV  
Geleen, Tel. 04494-4568 van  
ma-vrij van 8.30 - 17.30 u.

**Te koop te HEERLENHEI-  
DE:** Gunstig gelegen woon-  
huis m. tuin (tussenwoning)  
m. achtertuin. Ind.:  
woonkamer, woonkeuken,  
achterkeuken, berging,  
achtertuin, kl. werkplek  
4 slaapkamers, zolder, kel-  
der. Vraagprijs f 55.000.—  
Makelaardij Hendriks B.V.,  
Burg. de Hesselplein 22,  
Heerlen, Tel. 714315.

**HEERLEN:** Tussenwoning  
m. kl. achtertuin. Partier-  
te: 2 kamers en keuken,  
le etage: 3 slaapk. 2e etage:  
4 slaapkamers. Prijz  
f 90.000.— Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22, Heerlen. Telefoon  
714315.

**Te koop te STEIN:** Mooi  
woonhuis met garage en  
c.v. Ind.: L-vorm woonka-  
mer m. gr. veranda (60 m<sup>2</sup>)  
keuken, 4 slaapkamers,  
badkamer, Vraagprijs  
f 90.000.— Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22, Heerlen. Telefoon  
714315.

**ROERMOND** te koop, ri-  
ante nieuwbouw semie-  
bungalow, gelegen in prach-  
tig omgeving nabij Maas.  
Indeling: 1-vormige woon-  
kamer, m. leefruimte en open  
haard, studeervert., met  
vide, drie ruime slaapk.,  
twee badk., grote keuken  
met bijkeuken, dubbele  
garage, hete lucht c.v. met  
aircond., mooi aangeleg-  
de tuin, pand is vrij te aan-  
vragen. Vraagprijs f 290.000.—  
k.k. Bongaerts Immobielien  
B.V., Roermond-Hoensbroek,  
tel. 045-218524.

**HEERLEN** te koop, mooie  
tussenwoning, geheel on-  
derkelderd met prachtige  
huisbar in kelder. Woon-  
kamer met parket en open  
haard, 3 slaapk., c.v. gas,  
c.v. Vitrore en vloerbod-  
den, zijn vrijwel geheel nieuw.  
Woning is te aanvaarden  
per 1 sept. 1975. Vraagprijs:  
f 75.000.— k.k. Bongaerts  
Immobielien B.V., Roermond-  
Hoensbroek, tel. 045-218524.

**HUIS** te koop te Kerkrade-  
W., Grachterstraat 109,  
f 85.000.—

**Gezocht bouwgrond** waarop  
meerdere huizen gebouwd  
mogen worden. Brieven on-  
der nr. 1296 L.D. Hrl.

**Voor de aankoop, verkoop**  
of het taxeren van uw on-  
roerende goederen naar:  
Kok Makelaardij B.V. Di-  
recteur: Cornelis Broers,  
Beek 13, Raadhuisstraat 13  
tel. 04402-1094, privé 04490-  
1215. Vestigingen in geheel  
Nederland.

**Te koop woonhuis, L-vorm**  
meisje, woonkamer, keuken,  
douche, 3 slaapk., zolder,  
badkamer, c.v. gas, c.v. gas,  
Vr.p. f 45.000.—, Narcissen-  
singel 76, Geleen.

**Wij zoeken voor serieuze**  
klanten **WONINGEN** te  
koop te Heerlen in om-  
geving van 10 km v. f 80 tot  
f 200.000.—, Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22 Heerlen, tel. 045-  
714315.

**Wij zoeken voor diverse**  
klanten **BUNGALOWS**, ze-  
ren landhuizen, ze-  
ren etc. van f 150-200.000.—  
Makelaardij Hendriks B.V.,  
Burg. de Hesselplein 22,  
Heerlen, tel. 045-714315.

**Te k. gevr. door echt-  
paar WOONHUIS** met gar-  
omg, Hoensbroek, Nuth, Wij-  
nandrade. Pr. tot f 75.000.—  
Br. ond. no. K 4960 LD  
Kerkrade.

**HEERLEN:** Zeer goed ge-  
legen bungalow nabij cen-  
tr. Kerkrade, 6,5x40 m.  
Br. ond. no. K 4961 LD Krd.

**Te koop op goede stand**  
gelegen halfvrijst. H-HUIS  
met grote beschikte tuin,  
700 m<sup>2</sup>. Ind. hal, living met  
open haard, grote eek. bij-  
keuken, beteg. douche,  
aparte toilet met font. le-  
verd. 2 grote slaapk., roya-  
le badk. met ligb. apart  
tweede toilet. 2e verd.: rui-  
me zolder, 2 slaapk., be-  
schoten dak, gedeeltel. on-  
derkelderd, stook en provi-  
siekelder. Hele huis voor-  
zien in c.v. Spoedig leeg te  
aanv. Op de Heugden 33  
Schaesberg, tel. 0444-4357.

**Te k. a. semi BUNGALOW**  
geh. vrijst. 3 slpk., gr.  
doorz. kam., gr. tuin, garage  
en berguime mooi aange-  
legde tuin. Vr. pr.  
f 149.000.— k.k. Na 18. Wil-  
helminalaan 2 Susteren.  
Tel. 0442-1599.

**SIMPELVELD** te k. ruim  
vrijst. herenhuis, unieke en  
riante ligging. Omringd  
in wei, inrit en garage  
ook geschikt voor kantoor-  
pension en praktijk enz.  
Prijz n.o.t.k. Dir. te aan-  
v. Tel. 0442-1599.

### DRIVE-IN-WONING

met c.v. hoekhuis bij '72.  
Kantstraat 11, Waubach.  
x

### MAASTRICHT.

Meer-  
nerweg, Bouwgrond 12905  
m<sup>2</sup> voor de bouw van  
slechts een villa of land-  
huis. Ideaal voor het hou-  
den van paarden. Bij een  
stuk grond kan men nog  
niet spreken van privaat  
Koosom f 175.000.— k.k.  
Kok Makelaardij B.V.,  
Raadhuisstraat 13 Beek-  
L.D. 04402-1094.

**Te koop gevr. OUD HUIS**  
of gebouw of stuk grond  
mag ook bouwvallig zijn.  
Brieven s.v.p. aan Postbus  
22 Valkenburg.

**BRUNSSUM.** fraaie vrij-  
liggende bungalow met ga-  
rage en c.v. Oppervl. 700  
m<sup>2</sup>. Inhoud 600 m<sup>3</sup>. Ind.  
hal, moderne keuken,  
woonkamer (36 m<sup>2</sup>), 3 slpk.,  
badkamer, hobbykelder,  
provisiekelder, stookkelder.  
Prijz f 189.000.—, Makelaar-  
dij Hendriks B.V., Burg.  
de Hesselplein 22, Heerlen.  
Tel. 714315.

**No. 554. GELEEN** te koop  
fraai gelegen vrijstaand  
WOONHUIS aan de Gera-  
numstraat. Ind. woonka-  
mer met open haard, eet-  
kamer of kantoor, luxe  
keuken, 3 slaapkamers, bad-  
kamer, voor- en achterbal-  
kon, kelder, zolder, dub-  
bele garage met c.v. olie-  
veel sierpleister. Totaal  
grondopp. 572 m<sup>2</sup>. Bouw-  
jaar 1955. Vraagprijs in  
overleg. Spoedig leeg te  
aanv. Off. Off. Off. Off.  
Bemiddelingsbureau BV  
Geleen, Tel. 04494-4568 van  
ma-vrij van 8.30 - 17.30 u.

**Te koop te HEERLENHEI-  
DE:** Gunstig gelegen woon-  
huis m. tuin (tussenwoning)  
m. achtertuin. Ind.:  
woonkamer, woonkeuken,  
achterkeuken, berging,  
achtertuin, kl. werkplek  
4 slaapkamers, zolder, kel-  
der. Vraagprijs f 55.000.—  
Makelaardij Hendriks B.V.,  
Burg. de Hesselplein 22,  
Heerlen, Tel. 714315.

**HEERLEN:** Tussenwoning  
m. kl. achtertuin. Partier-  
te: 2 kamers en keuken,  
le etage: 3 slaapk. 2e etage:  
4 slaapkamers. Prijz  
f 90.000.— Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22, Heerlen. Telefoon  
714315.

**Te koop te STEIN:** Mooi  
woonhuis met garage en  
c.v. Ind.: L-vorm woonka-  
mer m. gr. veranda (60 m<sup>2</sup>)  
keuken, 4 slaapkamers,  
badkamer, Vraagprijs  
f 90.000.— Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22, Heerlen. Telefoon  
714315.

**ROERMOND** te koop, ri-  
ante nieuwbouw semie-  
bungalow, gelegen in prach-  
tig omgeving nabij Maas.  
Indeling: 1-vormige woon-  
kamer, m. leefruimte en open  
haard, studeervert., met  
vide, drie ruime slaapk.,  
twee badk., grote keuken  
met bijkeuken, dubbele  
garage, hete lucht c.v. met  
aircond., mooi aangeleg-  
de tuin, pand is vrij te aan-  
vragen. Vraagprijs f 290.000.—  
k.k. Bongaerts Immobielien  
B.V., Roermond-Hoensbroek,  
tel. 045-218524.

**HEERLEN** te koop, mooie  
tussenwoning, geheel on-  
derkelderd met prachtige  
huisbar in kelder. Woon-  
kamer met parket en open  
haard, 3 slaapk., c.v. gas,  
c.v. Vitrore en vloerbod-  
den, zijn vrijwel geheel nieuw.  
Woning is te aanvaarden  
per 1 sept. 1975. Vraagprijs:  
f 75.000.— k.k. Bongaerts  
Immobielien B.V., Roermond-  
Hoensbroek, tel. 045-218524.

**HUIS** te koop te Kerkrade-  
W., Grachterstraat 109,  
f 85.000.—

**Gezocht bouwgrond** waarop  
meerdere huizen gebouwd  
mogen worden. Brieven on-  
der nr. 1296 L.D. Hrl.

**Voor de aankoop, verkoop**  
of het taxeren van uw on-  
roerende goederen naar:  
Kok Makelaardij B.V. Di-  
recteur: Cornelis Broers,  
Beek 13, Raadhuisstraat 13  
tel. 04402-1094, privé 04490-  
1215. Vestigingen in geheel  
Nederland.

**Te koop woonhuis, L-vorm**  
meisje, woonkamer, keuken,  
douche, 3 slaapk., zolder,  
badkamer, c.v. gas, c.v. gas,  
Vr.p. f 45.000.—, Narcissen-  
singel 76, Geleen.

**Wij zoeken voor serieuze**  
klanten **WONINGEN** te  
koop te Heerlen in om-  
geving van 10 km v. f 80 tot  
f 200.000.—, Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22 Heerlen, tel. 045-  
714315.

**Wij zoeken voor diverse**  
klanten **BUNGALOWS**, ze-  
ren landhuizen, ze-  
ren etc. van f 150-200.000.—  
Makelaardij Hendriks B.V.,  
Burg. de Hesselplein 22,  
Heerlen, tel. 045-714315.

**Te k. gevr. door echt-  
paar WOONHUIS** met gar-  
omg, Hoensbroek, Nuth, Wij-  
nandrade. Pr. tot f 75.000.—  
Br. ond. no. K 4960 LD  
Kerkrade.

**HEERLEN:** Zeer goed ge-  
legen bungalow nabij cen-  
tr. Kerkrade, 6,5x40 m.  
Br. ond. no. K 4961 LD Krd.

**Te koop op goede stand**  
gelegen halfvrijst. H-HUIS  
met grote beschikte tuin,  
700 m<sup>2</sup>. Ind. hal, living met  
open haard, grote eek. bij-  
keuken, beteg. douche,  
aparte toilet met font. le-  
verd. 2 grote slaapk., roya-  
le badk. met ligb. apart  
tweede toilet. 2e verd.: rui-  
me zolder, 2 slaapk., be-  
schoten dak, gedeeltel. on-  
derkelderd, stook en provi-  
siekelder. Hele huis voor-  
zien in c.v. Spoedig leeg te  
aanv. Op de Heugden 33  
Schaesberg, tel. 0444-4357.

**Te k. a. semi BUNGALOW**  
geh. vrijst. 3 slpk., gr.  
doorz. kam., gr. tuin, garage  
en berguime mooi aange-  
legde tuin. Vr. pr.  
f 149.000.— k.k. Na 18. Wil-  
helminalaan 2 Susteren.  
Tel. 0442-1599.

**SIMPELVELD** te k. ruim  
vrijst. herenhuis, unieke en  
riante ligging. Omringd  
in wei, inrit en garage  
ook geschikt voor kantoor-  
pension en praktijk enz.  
Prijz n.o.t.k. Dir. te aan-  
v. Tel. 0442-1599.

### DRIVE-IN-WONING

met c.v. hoekhuis bij '72.  
Kantstraat 11, Waubach.  
x

### MAASTRICHT.

Meer-  
nerweg, Bouwgrond 12905  
m<sup>2</sup> voor de bouw van  
slechts een villa of land-  
huis. Ideaal voor het hou-  
den van paarden. Bij een  
stuk grond kan men nog  
niet spreken van privaat  
Koosom f 175.000.— k.k.  
Kok Makelaardij B.V.,  
Raadhuisstraat 13 Beek-  
L.D. 04402-1094.

**Te koop gevr. OUD HUIS**  
of gebouw of stuk grond  
mag ook bouwvallig zijn.  
Brieven s.v.p. aan Postbus  
22 Valkenburg.

**BRUNSSUM.** fraaie vrij-  
liggende bungalow met ga-  
rage en c.v. Oppervl. 700  
m<sup>2</sup>. Inhoud 600 m<sup>3</sup>. Ind.  
hal, moderne keuken,  
woonkamer (36 m<sup>2</sup>), 3 slpk.,  
badkamer, hobbykelder,  
provisiekelder, stookkelder.  
Prijz f 189.000.—, Makelaar-  
dij Hendriks B.V., Burg.  
de Hesselplein 22, Heerlen.  
Tel. 714315.

**No. 554. GELEEN** te koop  
fraai gelegen vrijstaand  
WOONHUIS aan de Gera-  
numstraat. Ind. woonka-  
mer met open haard, eet-  
kamer of kantoor, luxe  
keuken, 3 slaapkamers, bad-  
kamer, voor- en achterbal-  
kon, kelder, zolder, dub-  
bele garage met c.v. olie-  
veel sierpleister. Totaal  
grondopp. 572 m<sup>2</sup>. Bouw-  
jaar 1955. Vraagprijs in  
overleg. Spoedig leeg te  
aanv. Off. Off. Off. Off.  
Bemiddelingsbureau BV  
Geleen, Tel. 04494-4568 van  
ma-vrij van 8.30 - 17.30 u.

**Te koop te HEERLENHEI-  
DE:** Gunstig gelegen woon-  
huis m. tuin (tussenwoning)  
m. achtertuin. Ind.:  
woonkamer, woonkeuken,  
achterkeuken, berging,  
achtertuin, kl. werkplek  
4 slaapkamers, zolder, kel-  
der. Vraagprijs f 55.000.—  
Makelaardij Hendriks B.V.,  
Burg. de Hesselplein 22,  
Heerlen, Tel. 714315.

**HEERLEN:** Tussenwoning  
m. kl. achtertuin. Partier-  
te: 2 kamers en keuken,  
le etage: 3 slaapk. 2e etage:  
4 slaapkamers. Prijz  
f 90.000.— Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22, Heerlen. Telefoon  
714315.

**Te koop te STEIN:** Mooi  
woonhuis met garage en  
c.v. Ind.: L-vorm woonka-  
mer m. gr. veranda (60 m<sup>2</sup>)  
keuken, 4 slaapkamers,  
badkamer, Vraagprijs  
f 90.000.— Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22, Heerlen. Telefoon  
714315.

**ROERMOND** te koop, ri-  
ante nieuwbouw semie-  
bungalow, gelegen in prach-  
tig omgeving nabij Maas.  
Indeling: 1-vormige woon-  
kamer, m. leefruimte en open  
haard, studeervert., met  
vide, drie ruime slaapk.,  
twee badk., grote keuken  
met bijkeuken, dubbele  
garage, hete lucht c.v. met  
aircond., mooi aangeleg-  
de tuin, pand is vrij te aan-  
vragen. Vraagprijs f 290.000.—  
k.k. Bongaerts Immobielien  
B.V., Roermond-Hoensbroek,  
tel. 045-218524.

**HEERLEN** te koop, mooie  
tussenwoning, geheel on-  
derkelderd met prachtige  
huisbar in kelder. Woon-  
kamer met parket en open  
haard, 3 slaapk., c.v. gas,  
c.v. Vitrore en vloerbod-  
den, zijn vrijwel geheel nieuw.  
Woning is te aanvaarden  
per 1 sept. 1975. Vraagprijs:  
f 75.000.— k.k. Bongaerts  
Immobielien B.V., Roermond-  
Hoensbroek, tel. 045-218524.

**HUIS** te koop te Kerkrade-  
W., Grachterstraat 109,  
f 85.000.—

**Gezocht bouwgrond** waarop  
meerdere huizen gebouwd  
mogen worden. Brieven on-  
der nr. 1296 L.D. Hrl.

**Voor de aankoop, verkoop**  
of het taxeren van uw on-  
roerende goederen naar:  
Kok Makelaardij B.V. Di-  
recteur: Cornelis Broers,  
Beek 13, Raadhuisstraat 13  
tel. 04402-1094, privé 04490-  
1215. Vestigingen in geheel  
Nederland.

**Te koop woonhuis, L-vorm**  
meisje, woonkamer, keuken,  
douche, 3 slaapk., zolder,  
badkamer, c.v. gas, c.v. gas,  
Vr.p. f 45.000.—, Narcissen-  
singel 76, Geleen.

**Wij zoeken voor serieuze**  
klanten **WONINGEN** te  
koop te Heerlen in om-  
geving van 10 km v. f 80 tot  
f 200.000.—, Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22 Heerlen, tel. 045-  
714315.

**Wij zoeken voor diverse**  
klanten **BUNGALOWS**, ze-  
ren landhuizen, ze-  
ren etc. van f 150-200.000.—  
Makelaardij Hendriks B.V.,  
Burg. de Hesselplein 22,  
Heerlen, tel. 045-714315.

**Te k. gevr. door echt-  
paar WOONHUIS** met gar-  
omg, Hoensbroek, Nuth, Wij-  
nandrade. Pr. tot f 75.000.—  
Br. ond. no. K 4960 LD  
Kerkrade.

**HEERLEN:** Zeer goed ge-  
legen bungalow nabij cen-  
tr. Kerkrade, 6,5x40 m.  
Br. ond. no. K 4961 LD Krd.

**Te koop op goede stand**  
gelegen halfvrijst. H-HUIS  
met grote beschikte tuin,  
700 m<sup>2</sup>. Ind. hal, living met  
open haard, grote eek. bij-  
keuken, beteg. douche,  
aparte toilet met font. le-  
verd. 2 grote slaapk., roya-  
le badk. met ligb. apart  
tweede toilet. 2e verd.: rui-  
me zolder, 2 slaapk., be-  
schoten dak, gedeeltel. on-  
derkelderd, stook en provi-  
siekelder. Hele huis voor-  
zien in c.v. Spoedig leeg te  
aanv. Op de Heugden 33  
Schaesberg, tel. 0444-4357.

**Te k. a. semi BUNGALOW**  
geh. vrijst. 3 slpk., gr.  
doorz. kam., gr. tuin, garage  
en berguime mooi aange-  
legde tuin. Vr. pr.  
f 149.000.— k.k. Na 18. Wil-  
helminalaan 2 Susteren.  
Tel. 0442-1599.

**SIMPELVELD** te k. ruim  
vrijst. herenhuis, unieke en  
riante ligging. Omringd  
in wei, inrit en garage  
ook geschikt voor kantoor-  
pension en praktijk enz.  
Prijz n.o.t.k. Dir. te aan-  
v. Tel. 0442-1599.

### DRIVE-IN-WONING

met c.v. hoekhuis bij '72.  
Kantstraat 11, Waubach.  
x

### MAASTRICHT.

Meer-  
nerweg, Bouwgrond 12905  
m<sup>2</sup> voor de bouw van  
slechts een villa of land-  
huis. Ideaal voor het hou-  
den van paarden. Bij een  
stuk grond kan men nog  
niet spreken van privaat  
Koosom f 175.000.— k.k.  
Kok Makelaardij B.V.,  
Raadhuisstraat 13 Beek-  
L.D. 04402-1094.

**Te koop gevr. OUD HUIS**  
of gebouw of stuk grond  
mag ook bouwvallig zijn.  
Brieven s.v.p. aan Postbus  
22 Valkenburg.

**BRUNSSUM.** fraaie vrij-  
liggende bungalow met ga-  
rage en c.v. Oppervl. 700  
m<sup>2</sup>. Inhoud 600 m<sup>3</sup>. Ind.  
hal, moderne keuken,  
woonkamer (36 m<sup>2</sup>), 3 slpk.,  
badkamer, hobbykelder,  
provisiekelder, stookkelder.  
Prijz f 189.000.—, Makelaar-  
dij Hendriks B.V., Burg.  
de Hesselplein 22, Heerlen.  
Tel. 714315.

**No. 554. GELEEN** te koop  
fraai gelegen vrijstaand  
WOONHUIS aan de Gera-  
numstraat. Ind. woonka-  
mer met open haard, eet-  
kamer of kantoor, luxe  
keuken, 3 slaapkamers, bad-  
kamer, voor- en achterbal-  
kon, kelder, zolder, dub-  
bele garage met c.v. olie-  
veel sierpleister. Totaal  
grondopp. 572 m<sup>2</sup>. Bouw-  
jaar 1955. Vraagprijs in  
overleg. Spoedig leeg te  
aanv. Off. Off. Off. Off.  
Bemiddelingsbureau BV  
Geleen, Tel. 04494-4568 van  
ma-vrij van 8.30 - 17.30 u.

**Te koop te HEERLENHEI-  
DE:** Gunstig gelegen woon-  
huis m. tuin (tussenwoning)  
m. achtertuin. Ind.:  
woonkamer, woonkeuken,  
achterkeuken, berging,  
achtertuin, kl. werkplek  
4 slaapkamers, zolder, kel-  
der. Vraagprijs f 55.000.—  
Makelaardij Hendriks B.V.,  
Burg. de Hesselplein 22,  
Heerlen, Tel. 714315.

**HEERLEN:** Tussenwoning  
m. kl. achtertuin. Partier-  
te: 2 kamers en keuken,  
le etage: 3 slaapk. 2e etage:  
4 slaapkamers. Prijz  
f 90.000.— Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22, Heerlen. Telefoon  
714315.

**Te koop te STEIN:** Mooi  
woonhuis met garage en  
c.v. Ind.: L-vorm woonka-  
mer m. gr. veranda (60 m<sup>2</sup>)  
keuken, 4 slaapkamers,  
badkamer, Vraagprijs  
f 90.000.— Makelaardij Hen-  
driks B.V., Burg. de Hessel-  
plein 22, Heerlen. Telefoon  
714315.

**ROERMOND** te koop, ri-  
ante nieuwbouw semie-  
bungalow, gelegen in prach-  
tig omgeving nabij Maas.  
Indeling: 1-vormige woon-  
kamer, m. leefruimte en open  
haard, studeervert., met  
vide, drie ruime slaapk.,  
twee badk., grote keuken  
met bijkeuken, dubbele  
garage, hete lucht c.v. met  
aircond., mooi aangeleg-  
de tuin, pand is vrij te aan-  
vragen. Vraagprijs f 290.000.—  
k.k. Bongaerts Immobielien  
B.V., Roermond-Hoensbroek,  
tel. 045-218524.

**HEERLEN** te koop, mooie  
tussenwoning, geheel on-  
derkelderd met prachtige  
huisbar in kelder. Woon-  
kamer met parket en open  
haard, 3 slaapk., c.v. gas,  
c.v. Vitrore en vloerbod-  
den, zijn vrijwel geheel nieuw.  
Woning is te aanvaarden  
per 1 sept. 1975. Vraagprijs:  
f 75.000.— k.k. Bongaerts  
Immobielien B.V., Roermond-  
Hoensbroek, tel. 045-218524.

**HUIS** te koop te Kerkrade-  
W., Grachterstraat 109,  
f 85.000.—

**Gezocht bouwgrond** waarop  
meerdere huizen gebouwd  
mogen worden. Brieven on-  
der nr. 1296 L.D. Hrl.

**Voor de aankoop, verkoop**  
of het taxeren van uw on-  
roerende goederen naar:  
Kok Makelaardij B.V. Di-  
recteur: Cornelis Broers,  
Beek 13, Raadhuisstraat 13  
tel. 04402-1094, privé 04490-  
1215. Vestigingen in geheel  
Nederland.

**Te koop woonhuis, L-vorm**  
meisje, woonkamer, keuken,  
douche, 3 slaapk., zolder,  
badkamer, c.v. gas, c.v. gas,  
Vr.p. f 45.000.—, Narcissen-  
singel 76, Geleen.

**Wij zoeken voor serieuze**  
klanten **WONINGEN** te  
koop te Heerlen in om-  
geving van 10 km v. f 80 tot  
f 200.000.—, Makelaardij Hen-  
driks B.V









**2 STUKS herenshirts**  
polyester/cotton, niet  
getailleerd, 7 mode-  
kleuren. Verdien 5 gulden  
p.st. 14.90

**2 STUKS**  
**25.00**



**Modevest**  
groot gebreid met kabel-  
motief, in 4 nieuwste  
naaierskleuren  
van 22.90

**19.75**



**Badlaken**  
prachtige kwaliteit,  
div. uniekere, 12  
75x125 cm  
normale waarde 12.95

**7.95**



**pantynylons**  
van 'n bekend merk,  
20 den. Bijzonder elastisch  
garen

**1.00**



**Boodschappwagen**  
afneembare tas, in div.  
kleuren, extra groot en  
solide, verchroomd  
onderstel

**39.50**



**Huishoudbeurs**  
in div. kleuren, de meest  
verkoekte praktische  
beurs met z'n vele vakjes

**6.95**



**TRANSPARANTE**  
**GLAZEN olijfpotten**  
in groene kleur, voor  
planten of bloemen.

**4.95**  
**6.95**



**Cassette**  
21-delig, 6 pers.  
door en door vlekvrj  
van 49.50

**44.50**



**ELECTRISCHE**  
**haarkrultang**  
om snel 'n goed verzorgd  
kapsel te maken  
van 17.50

**12.90**



**Schemerlamp**  
wit houten voetje,  
oranje stoffen kapje  
Ø 12 cm, hoogte 27 cm

**9.95**

# Kapē HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapē

HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING

HEERLEN GELEEN BRUNSSUM

## AUTO'S & MOTOREN

**Te k. MERCEDES 280 S**  
Type '72 amerik. uitv. Ven-  
weg 52 Brunssum. x

**Te k. VW 1300 '71 en NSU**  
TT '71 t.e.a.b. Dr. M.L.L.  
Kinglaan 100 Heerlen. x

**Van part. te k. MINI 1000**  
'72 kl. oranje 3500 km  
f. 4200,- z.g.a.n.w. Demstr. 85  
H'broek. x

**Te k. MINI 1000 de Luxe**  
b.j. 1972 34.000 km l.g.s.t.  
Willems Alexanderstr. 29  
Egelsloven. x

**Te k. MOTOR Horex 400 cc**  
f. 350,- Schiffelderstr. 11  
Simpelveld. x

**Te k. OPEL 1900 '68, Capri**  
1700 GT XL '70, Ford 2000  
GXL '71 Op den Dries 31,  
Koningsbosch 0474-614. x

**VOLVO Amazone wit 4-drs.**  
'65, Tel. 04435-1489. x

**Te k. DAF 55 b.w.jr. '69**  
i.z.g.s.t. J. Klinkers Daalstr.  
30 Gevrick-Beek. x

**Te k. OPEL Kadett**  
b.j. '68 in.p.r.st. v.a.a.p.r.  
f. 1075,- Rector Thijssenstr.  
40 Geulle tel. 04461-5287. x

**Te k. OPEL Kadett LS Coupé**  
2000 b.j. '73 kl. geel in  
goede st. Ford Capri 1700  
GT b.j. '72 kl. groen m. zw.  
lerendak. Inr. en fin. mog.  
Brugstr. 39 Schaesberg. x

**Autobedr. v. Leeuwen Off.**  
Leyland-Deale  
biedt aan: inruilauto's met  
vol. gar. kom kijken naar  
MINI 1000 '73, Mini 1000  
'74, VW 1300 '72, Citroën Dyane  
'72, Leijde Eend '72, Fi  
at 127 '73, Fiat 128 '70, Simca  
1000 '72 '70. Alle wagen  
gevoelenspectreel, gecon-  
troleerd en gegarandeerd.  
Autobedr. v. Leeuwen Geest-  
34 t.o. Schouwburg Hrl. x

**MINI 1000 '73** weinig gelopen  
met spec. velgen en  
radiaalbanden. sportstuur  
spec. dashboard met vol.  
vol. b.j. dealer. Auto-  
bedr. v. Leeuwen Geest-  
34 t.o. Schouwburg Hrl. x

**VW 1300 '73** zeer luxe uit-  
voering met spec. velgen  
gelopen met vol. gar. Auto-  
bedr. v. Leeuwen Geest-  
34 t.o. Schouwburg Hrl. x

**SIMCA 1000 '72** metall. lak,  
moete auto Autobedr.  
v. Leeuwen Geest- 34 t.o.  
Schouwburg Hrl. x

**Te k. FIAT 850 S b.j. 1971 v.**  
part. i.z.g.s.t. Clarast. 2  
Bleijerheide-Kerkdrade, tel.  
3083. x

**Te k. wagens inruil op**  
DATSUN. Toyota Corolla  
'73 '71 2x. Simca 1100 LS  
'72, Citroën 8c '73, Citroën  
2CV '72-70. Fiat 128 '71, 73  
Vauxhall Viva '70, Simca  
1000 GL '70. Vandoorn auto-  
bedrijf Papenweg 55a Maas-  
tricht tel. 043-13500. Bovag  
garantie en fin. x

**Te k. DAF 55 '70 m. tek.**  
na pr. staat f. 750,- tel. 043-  
22517. x

**Auto Zuid Geleen B.V.**  
biedt u een ruime sortering  
gebruikte auto's in  
merken en prijsklassen. Al-  
le auto's boven f. 3000,-  
met Bovag garantiebewijs,  
betrouwbaarheidsstempel en  
de aflopende Auto Zuid  
Service. Renault R4 '70  
712, Renault R6 '69 712  
73, Renault R6 '69 712  
73, Renault R12 '71 72 73 74,  
Renault R16 '71 72 73 74,  
Renault R16 TS '71 72 73 74,  
Opel Ascona 1.6 N '74, Opel Ka-  
dett '71 68, Opel Manta '72,  
Opel Rekord stationcar '69,  
Ford Escort '70, Ford 1600  
L '71, Citroën 2 CV '61 712,  
Citroën Dyane '61 712,  
Citroën Corolla coupé '74,  
Toyota Corolla stationcar  
'72, Mazda 818 '74, Morris  
1300 '71, Volkswagen 1302 '71,  
Fiat 126 '73, Fiat 128 '71,  
Simca 1301 '71, MG Midget  
'69. Tevens div. bedrijfswa-  
gens o.a. Hanomag Hen-  
schel, Ford, VW, Saviem,  
Opel. Inruil en financiering  
mogelijk. Auto Zuid Geleen  
B.V., Rijksweg Nrd. 125,  
Geleen, tel. 04494-46333. x

**Te koop VW 1303 S b.j. '73**  
km.st. 49.000 prijs f. 5500,-  
Dorpstr. 10 Wijlre. x

**Weg. vertrek DYANE**  
i.z.g.s.t. '71. Julianastr. 25  
Merkelbeek tel. 1503. x

**Te k. RENAULT 4 type '70**  
f. 1300,- Acaciast. 7 Oirs-  
beek. x

**Te k. KAWASAKI 350 cc**  
Burg. Geuljanstr. 12 Ubach  
over Worms. x

**Te k. BMW 2500 b.j. '70**  
bordeaux rood, schuifd. 1ste  
eigen. f. 5900,-. Rijksw. Zd  
193 Geleen tel. 04494-49872. x

**Te k. KADETT LS '68**, Juli-  
anstr. 12 Egelsloven. x

**AUDI 80 LS '73** rood als  
n.w. t.e.a.b. Past. Schat-  
tenstr. 114 Schaesberg. x

**TOYOTA Celica** 1973,  
Toyota Carina 1973, Toyota  
Carina 1974, Toyota Corolla  
1973, VW 1303 '73, VW 1303  
1966 1967 1969, Morris Mari-  
na 1971, Morris Mini 1000 de  
Luxe 1971, Opel Kadett 1970  
1969 1966, Simca 1000LS  
1970, Fiat 128 '70. Div.  
goedk. inruil. Financ. en  
inruil mog. Bovaggarantie-  
bewijs. Toyota Dealer.  
Autobedrijf Harry God.  
Heerlebaan 74-76, Heerlen,  
tel. 045-413502. x

**BMW 520 '73**, Opel Rekord  
1700L '72, Kadett de 1.72  
Mazda 1000L '73, Simca  
1000GL '72, Ford 1600L '73,  
Capri 1700GTXL type '71,  
Daf 46 '68 f. 900. Garantie.  
fin. en inruil. Auto-bedr.  
P. Veenstra, Rotterdamstr.  
98, Heerlen, tel. 718706. x

**Te k. v. part. EEND Bestel**  
AK 400 b.j. '72, Dijkstr. 19  
Montfort. x

**MERCEDES 220D '70**, Man-  
na 1900SR '72, Ford Capri  
2000GX '72, Ford Taunus  
1600 Caravan '71, Ascona  
1600S '71 en '73, Capri  
1700GT '70, Simca 1000 Spe-  
cial '71, Autobahn Weber.  
Akerstr. 336, Heerlen, tel.  
217846. x

**Te k. OPEL Kadett coupé**  
'66 t.e.a.b. Tel. 04494-43633. x

**Te k. VW 411E '70 Variant**  
55.000 km a.g.s.t. Tel. 0449-  
9561. x

**CAPRI 1700GTXL** goud  
type '71 f. 3650. Inr. in  
Hamsterstr. 16, Heerlen, tel.  
716592 (bij ambachtsch.) x

**Auto SIMA** biedt te koop  
aan onder vol. garantie  
en service p.m. 100 occa-  
sions o.a. Porsche Targa  
911 T, Jaguar E type 122  
331, '73, '71, '70, '69, '68,  
'70, Alfa Romeo 1600 Super  
72, Citroën L 220 GS Club  
'73, Mercedes 230 63, Mer-  
cedes 220 D 72 en 71, Mer-  
cedes 250 '72, Mercedes 230  
70, Simca 1100 Spec '73 en  
'71, Fiat 127 '73, Fiat 124  
Sportcoupé '71, Fiat 128 '72,  
Morris Marina 1818 coupé  
'75 3000 km, Chrysler 160 '73,  
VW K70L '73, Alfa Romeo  
2000GT '73 en '72, Simca  
1301, Fiat Triumf, Simca 1301  
1973, Opel Kadett '73, Opel  
Comm. '71, Daf 55 '72, Vaux-  
hall Victor '70, VW 1303 '71,  
Chrysler 180 '71, p.m. 30 in-  
ruilauto's vanaf f. 500 tot  
f. 3000. Inruil, directe fin.  
gar. in eigen werkplaats.  
Auto SIMA, Ganzewide  
63-155, Heerleheide, tel.  
045-211067 b.g.g. 213043. x

**PORSCHE 911** Targa grijs  
metall. '71 als nieuw, Por-  
sche 911 Coupé '71, Toyota  
Celica LT '73, Alfa Romeo  
BMW 2500 met gasinlat.  
'73 zeer mooi, Opel Kadett  
'72, Opel Rekord 1900 '69,  
Mazda 1300 L '72, Fiat 128  
1301S '72, Fiat 128 '72,  
Fiat 128 b.w.jr. '71, 2 auto's  
kleur groen, Simca 1100 LS  
'73, 3-deurs '72, Simca Rallye  
I oranje '72, Toyota 1000  
Spec. '72 zeer mooi, Ford  
Taunus 1300 L '72, Citroën  
b.j. '71, '72, VW Buggy '72,  
2CVs Eend '71, 2 auto's  
litr. '69, Matra 530 LX Targa  
'70, Fiat 127 groen '72, Fiat  
600 '70, Fiat 850 Sportcoupé  
'69, Austin Mini 1000 '70,  
Vauxhall Viva 2x '68, Hano-  
mag F 45 '71, Alfa Romeo  
Volvo 460 '71, Alfa Romeo  
bielen met 3 mnd. schrift-  
lijke garantie. Elke keuring  
toegestaan. Inruil en finan-  
ciering mogelijk, ook zonder  
eig. geld. Autobedrijf John  
Vermeiren, Parallelweg 43  
Hrl. tel. 045-710500. x

**Extra aanbieding!** CI-  
TROËN GS Club mrt. 1975,  
Mazda 1300 1973, Daf 55  
1972, Citroën Dyane luxe  
1971, Skoda S 110 L. 1971,  
Opel Rekord 1969, Opel Ka-  
dett 1969, Opel Kadett Ka-  
dett 1968, Opel Kadett Ka-  
dett 1967, Vauxhall Viva  
1969, Mazda Dealer, Auto-  
bedrijf Leimborgh Bornwer-  
6 Limbricht tel. 04490-5838. x

**Te k. FIAT 850 Coupé sport**  
b.w.jr. '67, i.g.s.t. f. 400,-. Ko-  
diestraat in Treebeek. x

**BMW 1600 TI** Cabriolet  
magnesium velgen, mist-  
radio '70 f. 5250. Mini Cou-  
per luxe uitv. b.w.jr. '70  
f. 1850. Weyenweg no. 147,  
Treebeek, acht witte benz.  
brandtlaan 13 Geleen. x

**NSU 1200 '71** te k. i.z.g.s.t.  
Heuvelstr. 4, H'broek, na 3  
b.w.j. '68 i.z.g.s.t. Weusten-  
raedstr. 46 H'broek. x

**PEUGEOT 204 type 69** f. 800.  
Toyota Corolla 1100 1968  
f. 2000. Dr. A. Kuypersstr.  
76, Treebeek-Brunssum. x

**Te k. TRIUMPH Spitfire**  
1973, inruil, zomer- en winterkap.  
'66. Ook te ruil v. an-  
dere auto. Burg. Hermans-  
straat 22, Ubach o. Worms.  
x

**Te k. 2 CV 4 3 mnd. kl.**  
groen, vierk. kopl. f. 6200.  
Tel. 045-314357. Tijd. kapt.  
uren 045-792361. x

**MINI COOPER 1000 Spec**  
'71 m. veel acc. Mgr. Man-  
nensstr. 137, Merkelbeek. x

**INRUILAUTO'S m. Bovag**  
garantie. Honda Civic 1500  
4 drs '75, VW 1200 '73,  
Morris Marina 4 drs '73,  
Renault 5 L '73, Simca  
1100 '74, Audi 100 L '72,  
Peugeot 204 '72, Mini 1000  
'72, Fiat 600 '70, Simca 1000  
'72, Vauxhall Viva f. 1750,  
Auto Heral b.w.jr. ook her-  
aans voor uw nieuwe Hon-  
da Civic, 400e model, uit-  
voer, leverb. Auto Heral  
b.w.jr. Kann. v. Nuyssstr. 65,  
Schinveld, 045-252244. x

**VW en Audi-dealer** biedt  
de volgende INRUILAU-  
TO'S aan: Audi 100 S 1970,  
Audi 80 LS 1974, VW Ke-  
ver 1969 1973, VW Cirocco  
'1974, Daf 33 1971, Daf 33  
'1972, Renault 16 TS 1970,  
Renault 5 L 1973, Renault  
Escort 1972, Opel Kadett  
'1968, Opel Rekord 1972, Opel  
Ascona 1973, BMW 1600 1969,  
Mercedes 200 D 1972, Bovag-  
garantie. Inruil en financie-  
ring mogelijk bij K. Klijn.  
Economiestraat 47 op in-  
dustriele in Heerlen, tel.  
045-214415. x

**Te k. van part. VW 1600**  
TL. Hekerweg 55 Hulsberg.  
x

**Te k. DAF 66 Stationcar**  
juni '74 van dat employee,  
km.st. 22.000 met radio,  
inruilauto's en vele acc.  
Tel. 04495-2063. x

**Te k. SIMCA 1100 '69 GLS**  
4-deurs in i.z.g.s.t. v. pr. f.  
1700,-. Monettstr. 45  
Schaesberg. x

**Wij kopen alle schade-  
en slooptauto's tegen red.**  
prijs. Tel. 045-216475. x

**SPLITCABINES** compl. te  
ruil v. 250 per auto. Auto-  
bedr. Hoensstr. 182 H'broek.  
tel. 201053. x

**FORD Taunus 1300 L blauw**  
'72, Ford Taunus 1600  
'72, Coupé bruin '71, Mazda 1300  
L rood '73, Opel Commodore  
4-drs. '73 wit, Opel Ascona  
1.6 S oranje '72, Ascona  
1600 groen '72, Kadett '73  
Surbeam 1300 '73, Austin  
Mogor 1000 '73, Fiat 127  
'73, '71, '70, '69, '68, '67,  
'66, '65, '64, '63, '62, '61,  
'60, '59, '58, '57, '56, '55,  
'54, '53, '52, '51, '50, '49,  
'48, '47, '46, '45, '44, '43,  
'42, '41, '40, '39, '38, '37,  
'36, '35, '34, '33, '32, '31,  
'30, '29, '28, '27, '26, '25,  
'24, '23, '22, '21, '20, '19,  
'18, '17, '16, '15, '14, '13,  
'12, '11, '10, '09, '08, '07,  
'06, '05, '04, '03, '02, '01,  
'00, '99, '98, '97, '96, '95,  
'94, '93, '92, '91, '90, '89,  
'88, '87, '86, '85, '84, '83,  
'82, '81, '80, '79, '78, '77,  
'76, '75, '74, '73, '72, '71,  
'70, '69, '68, '67, '66, '65,  
'64, '63, '62, '61, '60, '59,  
'58, '57, '56, '55, '54, '53,  
'52, '51, '50, '49, '48, '47,  
'46, '45, '44, '43, '42, '41,  
'40, '39, '38, '37, '36, '35,  
'34, '33, '32, '31, '30, '29,  
'28, '27, '26, '25, '24, '23,  
'22, '21, '20, '19, '18, '17,  
'16, '15, '14, '13, '12, '11,  
'10, '09, '08, '07, '06, '05,  
'04, '03, '02, '01, '00, '99,  
'98, '97, '96, '95, '94, '93,  
'92, '91, '90, '89, '88, '87,  
'86, '85, '84, '83, '82, '81,  
'80, '79, '78, '77, '76, '75,  
'74, '73, '72, '71, '70, '69,  
'68, '67, '66, '65, '64, '63,  
'62, '61, '60, '59, '58, '57,  
'56, '55, '54, '53, '52, '51,  
'50, '49, '48, '47, '46, '45,  
'44, '43, '42, '41, '40, '39,  
'38, '37, '36, '35, '34, '33,  
'32, '31, '30, '29, '28, '27,  
'26, '25, '24, '23, '22, '21,  
'20, '19, '18, '17, '16, '15,  
'14, '13, '12, '11, '10, '09,  
'08, '07, '06, '05, '04, '03,  
'02, '01, '00, '99, '98, '97,  
'96, '95, '94, '93, '92, '91,  
'90, '89, '88, '87, '86, '85,  
'84, '83, '82, '81, '80, '79,  
'78, '77, '76, '75, '74, '73,  
'72, '71, '70, '69, '68, '67,  
'66, '65, '64, '63, '62, '61,  
'60, '59, '58, '57, '56, '55,  
'54, '53, '52, '51, '50, '49,  
'48, '47, '46, '45, '44, '43,  
'42, '41, '40, '39, '38, '37,  
'36, '35, '34, '33, '32, '31,  
'30, '29, '28, '27, '26, '25,  
'24, '23, '22, '21, '20, '19,  
'18, '17, '16, '15, '14, '13,  
'12, '11, '10, '09, '08, '07,  
'06, '05, '04, '03, '02, '01,  
'00, '99, '98, '97, '96, '95,  
'94, '93, '92, '91, '90, '89,  
'88, '87, '86, '85, '84, '83,  
'82, '81, '80, '79, '78, '77,  
'76, '75, '74, '73, '72, '71,  
'70, '69, '68, '67, '66, '65,  
'64, '63, '62, '61, '60, '59,  
'58, '57, '56, '55, '54, '53,  
'52, '51, '50, '49, '48, '47,  
'46, '45, '44, '43, '42, '41,  
'40, '39, '38, '37, '36, '35,  
'34, '33, '32, '31, '30, '29,  
'28, '27, '26, '25, '24, '23,  
'22, '21, '20, '19, '18, '17,  
'16, '15, '14, '13, '12, '11,  
'10, '09, '08, '07, '06, '05,  
'04, '03, '02, '01, '00, '99,  
'98, '97, '96, '95, '94, '93,  
'92, '91, '90, '89, '88, '87,  
'86, '85, '84, '83, '82, '81,  
'80, '79, '78, '77, '76, '75,  
'74, '73, '72, '71, '70, '69,  
'68, '67, '66, '65, '64, '63,  
'62, '61, '60, '59, '58, '57,  
'56, '55, '54, '53, '52, '51,  
'50, '49, '48, '47, '46, '45,  
'44, '43, '42, '41, '40, '39,  
'38, '37, '36, '35, '34, '33,  
'32, '31, '30, '29, '28, '27,  
'26, '25, '24, '23, '22, '21,  
'20, '19, '18, '17, '16, '15,  
'14, '13, '12, '11, '10, '09,  
'08, '07, '06, '05, '04, '03,  
'02, '01, '00, '99, '98, '97,  
'96, '95, '94, '93, '92, '91,  
'90, '89, '88, '87, '86, '85,  
'84, '83, '82, '81, '80, '79,  
'78, '77, '76, '75, '74, '73,  
'72, '71, '70, '69, '68, '67,  
'66, '65, '64, '63, '62, '61,  
'60, '59, '58, '57, '56, '55,  
'54, '53, '52, '51, '50, '49,  
'48, '47, '46, '45, '44, '43,  
'42, '41, '40, '39, '38, '37,  
'36, '35, '34, '33, '32, '31,  
'30, '29, '28, '27, '26, '25,  
'24, '23, '22, '21, '20, '19,  
'18, '17, '16, '15, '14, '13,  
'12, '11, '10, '09, '08, '07,  
'06, '05, '04, '03, '02, '01,  
'00, '99, '98, '97, '96, '95,  
'94, '93, '92, '91, '90, '89,  
'88, '87, '86, '85, '84, '83,  
'82, '81, '80, '79, '78, '77,  
'76, '75, '74, '73, '72, '71,  
'70, '69, '68, '67, '66, '65,  
'64, '63, '62, '61, '60, '59,  
'58, '57, '56, '55, '54, '53,  
'52, '51, '50, '49, '48, '47,  
'46, '45, '44, '43, '42, '41,  
'40, '39, '38, '37, '36, '35,  
'34, '33, '32, '31, '30, '29,  
'28, '27, '26, '25, '24, '23,  
'22, '21, '20, '19, '18, '17,  
'16, '15, '14, '13, '12, '11,  
'10, '09, '08, '07, '06, '05,  
'04, '03, '02, '01, '00, '99,  
'98, '97, '96, '95, '94, '93,  
'92, '91, '90, '89, '88, '87,  
'86, '85, '84, '83, '82, '81,  
'80, '79, '78, '77, '76, '75,  
'74, '73, '72, '71, '70, '69,  
'68, '67, '66, '65, '64, '63,  
'62, '61, '60, '59, '58, '57,  
'56, '55, '54, '53, '52, '51,  
'50, '49, '48, '47, '46, '45,  
'44, '43, '42, '41, '40, '39,  
'38, '37, '36, '35, '34, '33,  
'32, '31, '30, '29, '28, '27,  
'26, '25, '24, '23, '22, '21,  
'20, '19, '18, '17, '16, '15,  
'14, '13, '12, '11, '10, '09,  
'08, '07, '06, '05, '04, '03,  
'02, '01, '00, '99, '98, '97,  
'96, '95, '94, '93, '92, '91,  
'90, '89, '88, '87, '86, '85,  
'84, '83, '82, '81, '80, '79,  
'78, '77, '76, '75, '74, '73,  
'72, '71, '70, '69, '68, '67,  
'66, '65, '64, '63, '62, '61,  
'60, '59, '58, '57, '56, '55,  
'54, '53, '52, '51, '50, '49,  
'48, '47, '46, '45, '44, '43,  
'42, '41, '40, '39, '38, '37,  
'36, '35, '34, '33, '32, '31,  
'30, '29, '28, '27, '26, '25,  
'24, '23, '22, '21, '20, '19,  
'18, '17, '16, '15, '14, '13,  
'12, '11, '10, '09, '08, '07,  
'06, '05, '04, '03, '02, '01,  
'00, '99, '98, '97, '96, '95,  
'94, '93, '92, '91, '90, '89,  
'88, '87, '86, '85, '84, '83,  
'82, '81, '80, '79, '78, '77,  
'76, '75, '74, '73, '72, '71,  
'70, '69, '68, '67, '66, '65,  
'64, '63, '62, '61, '60, '59,  
'58, '57, '56, '55, '54, '53,  
'52, '51, '50, '49, '48, '47,  
'46, '45, '44, '43, '42, '41,  
'40, '39, '38, '37, '36, '35,  
'34, '33, '32, '31, '30, '29,  
'28, '27, '26, '25, '24, '23,  
'22, '21, '20, '19, '18, '17,  
'16, '15, '14, '13, '12, '11,  
'10, '09, '08, '07, '06, '05,  
'04, '03, '02, '01, '00, '99,  
'98, '97, '96, '95, '94, '93,  
'92, '91, '90, '89, '88, '87,  
'86, '85, '84, '83, '82, '81,  
'80, '79, '78, '77, '76, '75,  
'74, '73, '72, '71, '70, '69,  
'68, '67, '66, '65, '64, '63,  
'62, '61, '60, '59, '58, '57,  
'56, '55, '54, '53, '52, '51,  
'50, '49, '48, '47, '46, '45,  
'44, '43, '42, '41, '40, '39,  
'38, '37, '36, '35, '34, '33,  
'32, '31, '30, '29, '28, '27,  
'26, '25, '24, '23, '22, '21,  
'20, '19, '18, '17, '16, '15,  
'14, '13, '12, '11, '10, '09,  
'08, '07, '06, '05, '04, '03,  
'02, '01, '00, '99, '98, '97,  
'96, '95, '94, '93, '92, '91,  
'90, '89, '88, '87, '86, '85,  
'84, '83, '82, '81, '80, '79,  
'78, '77, '76, '75, '74, '73,  
'72, '71, '70, '69, '68, '67,  
'66, '65, '64, '63, '62, '61,  
'60, '59, '58, '57, '56, '55,  
'54, '53, '52, '51, '50, '49,  
'48, '47, '46, '45, '44, '43,  
'42, '41, '40, '39, '38, '37,  
'36, '35, '34, '33, '32, '31,  
'30, '29, '28, '27, '26, '25,  
'24, '23, '22, '21, '20, '19,  
'18, '17, '16, '15, '14, '13,  
'12, '11, '10, '09, '08, '07,  
'06, '05, '04, '03, '02, '01,  
'00, '99, '98, '97, '96, '95,  
'94, '93, '92, '91, '90, '89,  
'88, '87, '86, '85, '



# De nieuwe Smets Money-shop Akerstraat 210 Hoensbroek, helpt U probleemloos aan geld. Hieronder staat hoe.

Wie vertrouwd geld wil lenen gaat naar Smets Money-shop BV. Want Smets is niet zomaar een financieringskantoor maar een wettelijk erkende geldschietbank. Dat betekent: snel over geld beschikken voor het doel waarvoor u het nodig heeft. Makkelijk, zonder kosten, zonder rompslomp en zonder moeilijke vragen.

Wel met een uitgekend advies, deskundige hulp en desnoods leveren wij het geld bij u thuis af. Dat is nog eens service. Diezelfde service geldt trouwens ook, als u bij Smets Assurantiën aanklopt voor verzekeringszaken en spaarrekeningen. Zo heeft

Smets een ijzersterk "Particulier-Pakket Verzekering". Dat is een all-in-verzekeringspakket voor het hele gezin tegen verrassend lage kosten. Weet u, kom eens langs bij Smets Money-shop BV en Smets Assurantiën voor 'n lening, uw verzekeringsprobleem of voor een vertrouwelijk gesprek.

## Dit zijn onze tarieven:

netto bedrag in handen	36 mnd.	42 mnd.	48 mnd.	54 mnd.	60 mnd.
3.000,-	105,-	99,58	90,57		
5.000,-	175,-	160,64	145,63	133,97	124,63
7.000,-	245,-	241,05	200,06	183,73	170,87
10.000,-	350,-	311,88	281,70	258,39	239,73
12.000,-	420,05	372,09	336,13	308,15	285,78
15.000,-	522,65	462,72	417,77	382,81	354,84
20.000,-	693,30		556,60		475,78
25.000,-	866,82		695,76		594,73
30.000,-	1039,95		834,93		713,70
40.000,-	1386,60		1113,24		951,60



Smets Moneyshop BV en Smets Assurantiën Akerstraat 210 Hoensbroek (045) 218218 - 4 lijnen

# WEL 'NS SUCCES GEHAD IN 'N FOXY-JURK?



Wie er 'n beetje oog voor heeft, ontdekt het simpele geraffineerde van deze Foxy-jurk. Wie er 'n beetje gevoelig voor is, oogst het succes dat je met zo'n jurk verdient. Wie er vanavond nog Foxy uit wil zien, zit geen minuut meer rustig. Laat je verleiden...

98,-

*Foxy fashion*

IETS EERDER  
DAN ALLE ANDEREN

Homerusplein 1/Winkelcentr. 't Loon, Heerlen

0534

# Dixons STAPELVERKOOP

**laagstgeprijsde reflexcamera**

**voordeel 75,-**

**ZENIT B 3.5** 99,-

Een volwaardige spiegelreflexcamera. Het verwisselbaar 3.5 objectief staat garant voor briljante foto's en die's. Zelfontspanner, moderne vlug-terug spiegel.

**ZENIT B 2.0 (afgebeeld)** van 260,- **159,-**

**HALVE PRIJS**

**MIRAGEFLEX** 599,-

CdS-meting met geheugen. Met autom. DDL lichtmeting. Sluiter-tijden van 2-1/2000 sec. Briljant 1.7/55 mm kwaliteitsobjectief. Zelfontspanner, flits-synchronisatie. Camera's met dezelfde eigenschappen kosten elders f 1400,-

**voordeel 120,-**

**ROLLEI B 35** 199,-

Semi-automatisch: Carl Zeiss objectief. Sluiter-tijd tot 1/500 sec. Een gegarandeerd professioneel succes. Nu ook met GRATIS parasol.

**voordeel 356,-**

**ROLLEI P 37 AF** 249,-

autofocus diaprojector. Volautomatisch en met afstandsbed. voor vooruit/achteruit projectie. Felle halogeenlamp. Met rondmagazijn.

**SONY hi-fi stereoset** 549,-

Een fantastische kwaliteitsset bestaande uit Sony TA-70 versterker met 2 x 8 Watt uitgangsvermogen. Voorzien van loudness- en hi-fi filter voor optimale prestaties. Sony TC 121 stereo-cassette-deck, geschikt voor CrO2 cassettes. Bijzonder handige en gevoelige drukknoppen. Schuifregelaars voor opname. Automat. bandafslag. Compleet met 2 stereo-boxen, 2-wegsysteem

**SONY HMP 30 hi-fi stereo muziekcenter** 779,-

Radio-tuner met MG/LG en FM met fijnafstemming. Stereo versterker 2 x 10 Watt. Vermogen en fre. bereik 50-20.000 Hz. Magneto-dynamisch element

**PHILIPS GF 828 stereosysteem** 399,-

Compleet stereosysteem bestaande uit draaitafel, versterker. Muziekvermogen 2 x 8 Watt.

**STUDENTENSTUNT**

**PRINZTRONIC MINI SCIENTIFIC** 99,-

SINUS COSINUS TANGENS ONOMERDE TRIGONOMETRIE BEKENINGEN WOORTELTREKKEN LOGARITME DI-GETAL RECIPROKE MINDERING GEHEUGEN

**PRINZTRONIC MINI pocketcalculator** 49,-

zeer duidelijk afleesbare 8 cijfer display

5 hoofdfuncties: drijvende komma, procentage-toets en konstante faktor. Zeer plat, handig formaat.

**AVENGER TR 303 automat. opnameniveau** 69,-

Uit de 100-den artikelen, waar zo'n kun-je niet-missen recorder. Handige druktoetsen en aansluitingen voor andere geluidsbronnen. Neem 'm mee, waar je ook gaat. Compleet met oortelefoon en micro met afstandsbediening.

**radio cassette recorder PRINZSOUND RTR 1100** 199,-

Neem 'm mee, waar u gaat! Radio met MG en FM. Directe opname van radio-programma's mogelijk. Life-opnamen via ingeb. condensatormicrofoon. Op batterijen en lichtnet.

**HARRIER CHIEFTAIN military look radio** 149,-

Radio met MG/LG en FM. Robuuste speaker en dubbele afstemmschaal. Ferriet- en telescoopantenne. Op batterijen/lichtnet.

**PRINZ STANDARD 8x30** 49,-

van 99,-

**PRINZ STANDARD 7x50** 89,-

van 169,-

**DIRECT-SOUND CHINON 255 XL** 599,-

Dit maakt geschiedenis! Lichtsterk 1,2 objectief. Een powerzoom van 25X voor close-ups. Geompileerd? Welnee, geluid en beeld volledig automatisch, zo op de film. Cassette erin, richten en filmen maar.

**beeld en geluid direct op film CHINON 505 XL** 749,-

van 1399,-

**CHINON 805 S** 899,-

van 1499,-

**CHINON 672 CLASSIC 6x powerzoom filmcamera** 399,-

van 799,-

**PRINZ MAGNON LV autom. filmprojector** 249,-

Kwaliteitsprojector met regelbare snelheid. Filminleg autom. tot op speel. Scherp zoom-objectief, dus altijd schermvullend beeld. Achteruit projectie mogelijk.

**CHINON 8000 S Direct Sound projector** 699,-

Autom. projector met grandios 1.3 zoom-objectief. Felle halogeenlamp. Autom. filmleg tot op de speel. Toevoeging geluid (sound on sound) mogelijk. Compl. met microfoon, speel en oortelefoon.

## Caravanreparatie en onderhoud

Hier is uw caravan te controleren en alom te herstellen. Mustard b.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken. Speciaal polyesterreparatie. Ook regelen wij alle schade met verzekeringsexperts.

**MOSTARD b.v.**

KERKSTRAAT 3, DIETEREN. TEL. 04498-1545. x

## verkoopsters

Ze zorgen voor een goede artikelpresentatie en verzorgen de winkel. Meisjes tot 21 jaar genieten de voorkeur. Voor geïnteresseerden liggen duidelijke toekomstmogelijkheden d.m.v. interne opleidingen. Heb je interesse en wil je er meer over weten, kom dan langs in ons filiaal in Sittard, Gruisenstraat 14, tel. 04490 - 8403 en vraag naar de heer M. Pieters.

**ETOS  
DISCOUNT  
DROGIST**

## TE KOOP

op Schelsberg 212  
Heerlen

**groot  
zakenpand**

Indeling: woonkamer 60 m2 met open haard, garage 16 x 5 meter, keuken 7 x 4 meter, 3 grote slaapkamers, complete badkamer. Verhard achterterrein 30 x 14 meter met aparte oprit.

Eventueel overname van koel- en diepvries-cel.

Te bevragen Dir. Kepu, Ganzeweide no. 175, Heerlen-Nrd., tel. 045-216533.

## HAAST U! BEPERKTE VOORRADEN

**PROMENADE 41**  
HEERLEN 045 713826



# TAGRO'S PRIJZEN VALLEN NIET TE VLOEREN

Bij Tagro kunt U met een gerust hart over de vloer komen om over uw vloerbedekking te praten. Tagro knoeit niet met kwaliteiten. De beste merken zoals Veneta, Desso, Bergoss, Keizer, Bonaparte en KVT staan daarvoor borg. In al onze zaken treft U er een keuze van meer dan 200 soorten aan. En Tagro kent zeker geen gezeur met verrassende meerprijzen achteraf. Afspraak is afspraak, dus:

- Gratis maatnemen en leggen door ervaren stoffeerdere
- Gratis ondertapijt en tapijtlatjes bij alle tapijten met jute rug
- Gratis leggen van de trap bij aankoop van woonkamertapijt
- 5 jaar onverbiddelijke fabrieksgarantie

Koop kwaliteit en zekerheid, maar doe het wel op z'n goedkoopst.

~~Kom naar Tagro, want Tagro's prijs is anders!~~

<b>Desso Padova</b> Het paradepaardje uit de Desso-kollektie, een vast hoogpolig tapijt, geweven van de allerbeste wol, geschikt in zowel moderne als klassieke interieurs, 400 cm breed. Vastgestelde verkoopprijs 325,— <b>Tagro-prijs 279,-</b>	<b>Enkalon Slaapkamer-tapijt</b> Honderden rollen voorradig in alle patronen, zowel in 360 cm als 480 cm breed <b>Tagro-prijs 39,- 49,- 59,-</b>	<b>K.V.T.-kroon briljant</b> Het mooiste tapijt ooit in Nederland vervaardigd, hoogpolig 4 cm hoog, zeer chique kleuren, 100% zuiver scheerwol. Normale verkoopprijs 430,— <b>Tagro-prijs 365,-</b>	<b>Bergoss Kemal</b> Gemaakt van 80% wol, versterkt met 20% nylon, 400 cm breed, prachtige naturel garens, een tapijt zoals dat alleen maar door Bergoss geweven kan worden. Vastgeest, verkoopprijs 178,— <b>Tagro-prijs 137,-</b>	<b>Bergoss Starlight</b> Werkt normaal alleen op 800 cm breed geleverd, speciaal voor Tagro op 480 cm breed geleverd. Uni-nylon tapijt met ingewoven patroon, oersterk, keuze uit 8 trase kleuren. Vastgeest, verkoopprijs 98,— <b>Tagro-prijs 79,-</b>
<b>Keyzer Bonaparte Rudero</b> Sprankelende tapijtkwaliteit, bijzonder afijnt. De 100% nylon vezels zijn het onderscheid tot een andere stofzuigerbeurt. Normale prijs 120,— <b>Tagro-prijs 94,-</b>	<b>Veneta Valiant</b> No. 1 in de Veneta kollektie, 400 cm breed, oerdegelijk, zeer fraai van dessin, geschikt voor zeer druk belopen ruimtes. Vastgestelde verkoopprijs 132,— <b>Tagro-prijs 98,-</b>	<b>Keyzer Bonaparte Bordeaux</b> 100% nylon, uitzonderlijk plat-vrij, geschikt voor druk belopen ruimten. Gemakkelijk in onderhoud. Normale prijs 90,— <b>Tagro-prijs 64,-</b>	<b>Desso-tapijten</b> De naam Desso staat er borg voor dat U het beste van het beste krijgt. Meerdere kwaliteiten in voorraad. <b>Tagro-prijs 79,- 89,- 98,-</b>	<b>Keyzer Bonaparte tapijt</b> De topper uit de kollektie van Keyzer Bonaparte, zware kwaliteit voor de huiskamer, gangen en trappen, 480 cm breed in 8 trase kleuren. Vastgestelde verkoopprijs 122,— <b>Tagro-prijs 98,-</b>

# TAGRO TAPIJT

*Tapijtgroothandel voor particulieren*

Sittard - Brandstraat 29  
Tel. 04490-2335

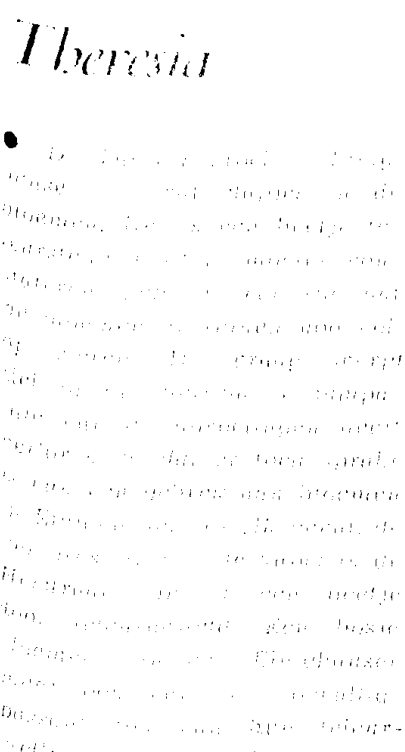
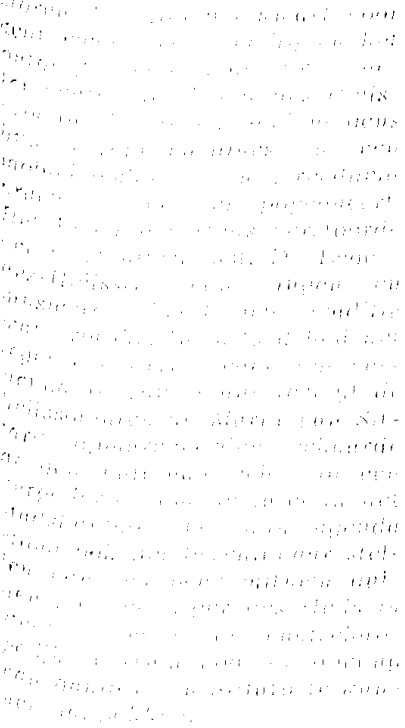
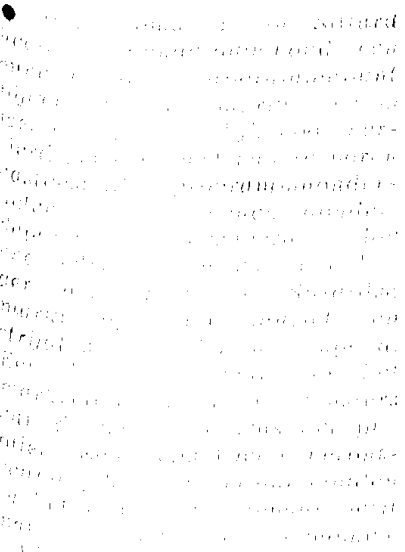
Rossum - Godswaardersingel 18  
Tel. 04750-17315

Roosendaal - Kreyerstraat 6  
Tel. 04754-2837

Weert - Emmasingel 30  
Tel. 04950-21044

Openingsuren: maandag 10.00-18.00 uur - zaterdag 9.00-18.00 uur





Voorbereiding voor vernieuwing taalonderricht

# Dialectgebruik doelwit onderzoek

**WESTELIJKE MIJNSTREEK** — De volgende week wordt in de gehele Westelijke Mijnstreek een enquête aangepakt over het gebruik van het Limburgs dialect bij het onderwijs. Aan de hand van de uitslag van dit onderzoek, dat ook in andere delen van het land wordt gehouden, zal de commissie 'Modernisering Moedertaalonderwijs' de minister van Onderwijs adviseren over een vernieuwing van het taalonderricht bij het kleuter-, basiss- en voortgezet onderwijs.

De onderzoekers, onder leiding van dr. J. H. J. van der Meulen, zijn al bezig met het verzamelen van gegevens over het gebruik van het Limburgs dialect in het onderwijs. De enquête zal bestaan uit een aantal vragen over het gebruik van het dialect in het onderwijs, die aan de leerkrachten en leerlingen worden gesteld.

## Bandenprikker weer actief

**VAALS** — Na een poosje zich koest te hebben gehouden is de bandenprikker weer actief geworden. Gisteren kwamen in de loop van de dag weer drie meldingen van doorgestoken banden in de Beemderlaan werden van de heer D. alle vier de autobanden doorgeprikt. Veertien dagen geleden behoorde hij ook al tot de slachtoffers.

Van de politie van Vaals is de politie van Sittard verzocht om de bandenprikker te arresteren. De politie van Sittard heeft de bandenprikker al in handen. De politie van Vaals heeft de bandenprikker al in handen.

De politie van Sittard heeft de bandenprikker al in handen. De politie van Vaals heeft de bandenprikker al in handen. De politie van Sittard heeft de bandenprikker al in handen.

# MILJOENENUITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST IN SITTARD RIJZEN LANGZAAM DE PAN UIT

**SITTARD** — Wethouder van Financiën in Sittard mr. P. Heuts heeft donderdag zijn grote verontusting uitgesproken over de enorme kostenstijging bij de gemeentelijke sociale dienst.

Uit de slotwijziging van de gemeentebegroting 1971 is namelijk gebleken dat de uitgaven van de sociale dienst met 7 miljoen gulden is toegenomen.

„Deze enorme kostenstijging van de sociale zorg in Sittard haart ons col-

lege zorgen. Het is een zeer ernstig probleem. In 1975 zullen de uitgaven nog meer stijgen en de raming voor 1976 is wat dat betreft ook niet erg bemoedigend” aldus de wethouder.

Alleen aan bijstand heeft de gemeente Sittard in 1971 ruim 2 miljoen meer betaald dan het jaar daarvoor. Aan woonwagenbewoners werd in dat jaar 750.000 gulden meer betaald. In het kader van de werkloosheidswet legde Sittard in 1971 950.000

gulden meer op tafel. Dat terwijl de loonkosten van de dienst met een ton toenam (ten opzichte van 1971).

„We moeten met vertrouwen de maatregelen van rijksverwachtingen” merkte wethouder Heuts op. Maar hij waarschuwde er meteen voor dat de begrotingen van heel wat gemeenten in Nederland ontworpen zullen worden als die maatregelen uitblijven.

„De stijging is gewoon onrustbarend en niet alleen hier in Sittard”.

Van twee verslaggevers

# NUDISTEN BLIJVEN OP 'NATUURGEBIED' BORN

**BORN** — De nudistclub Atlanta heeft nu definitief vaste voet in Born gekregen. De vereniging zal het terrein langs de autosnelweg E-9 in de buurt van hoeve Eijtelhof en vlak bij het gebied waarop rijkswaterstaat in de toekomst een grote picknickplaats met brandtoerkeerpunt wil vestigen in gebruik mogen houden. De club heeft het terrein al vijf jaar in gebruik maar dreigde door procedures telkens opnieuw verlaagd te zullen worden.

De nudistclub Atlanta heeft nu definitief vaste voet in Born gekregen. De vereniging zal het terrein langs de autosnelweg E-9 in de buurt van hoeve Eijtelhof en vlak bij het gebied waarop rijkswaterstaat in de toekomst een grote picknickplaats met brandtoerkeerpunt wil vestigen in gebruik mogen houden. De club heeft het terrein al vijf jaar in gebruik maar dreigde door procedures telkens opnieuw verlaagd te zullen worden.

Van twee verslaggevers

**GELEEN** — Het gemeentebestuur van Geleen heeft zich niet afschrikt door de moeilijke financiële situatie van het provinciebestuur tegenover het besluit van de raad van Sittard om een gemeentelijk kabelnet van te leggen. Volgens de raad van Geleen zal de raad van Geleen ook besluiten om een telefoonnet te leggen.



Marino al ruim een maand zoek

## Angst houdt familie in de greep

**GELEEN** — Omdat ze ervan overtuigd is dat haar jongste zoon Marino geen avonturier is, is mevrouw M. Spee in de Geleense Breienerstraat er ook van overtuigd dat die sinds 3 augustus spoorloos verdwenen jongen iets ergs moet zijn overkomen. De politie in Geleen is er heel wat geruster op. „Die jongen komt wel weer met een auto terug” menen daar.

Stad en land heeft mevrouw Spee laten afzoeken naar de jongste zoon, die maar uitblijft thuis. Vrijdagmiddag 3 augustus werd de jongste zoon van Marino in de Breienerstraat gevonden. De politie in Geleen heeft de jongste zoon van Marino in de Breienerstraat gevonden. De politie in Geleen heeft de jongste zoon van Marino in de Breienerstraat gevonden.

## Studie

Marino van naam van de jongste zoon van de familie Spee, die in de Breienerstraat gevonden is. De politie in Geleen heeft de jongste zoon van Marino in de Breienerstraat gevonden. De politie in Geleen heeft de jongste zoon van Marino in de Breienerstraat gevonden.

## Complot

De politie in Geleen heeft een complot ontdekt. De politie in Geleen heeft een complot ontdekt. De politie in Geleen heeft een complot ontdekt.

## Fietser gewond

Op zaterdagochtend 22 augustus is een fietser gewond. De fietser is gewond. De fietser is gewond. De fietser is gewond.

## ‘Visite-kaart’ zet politie op goed spoor

**MUNSTERGELEEN** — De politie in Munstergeleen heeft een ‘visite-kaart’ gevonden die de politie op het spoor heeft gezet. De politie in Munstergeleen heeft een ‘visite-kaart’ gevonden die de politie op het spoor heeft gezet.

## Tegel door ruit: schade 5000 gld.

**RIJK** — De schade van een tegel die door een ruit is gevallen, is geschat op 5000 gulden. De schade van een tegel die door een ruit is gevallen, is geschat op 5000 gulden.

## Commissie van goede diensten geeft het op

**RIJK** — De commissie van goede diensten heeft het opgegeven. De commissie van goede diensten heeft het opgegeven. De commissie van goede diensten heeft het opgegeven.

## Autodiefstal

**RIJK** — De politie in Rijk heeft een autodiefstal opgeklard. De politie in Rijk heeft een autodiefstal opgeklard. De politie in Rijk heeft een autodiefstal opgeklard.

**Finse saunas.**

vele modellen te beschrijven in een kamer.

felders en beschrijvingen op aanvraag. Slabbers, tel. 04924 1566.

**Oorlogsbuit brengt nu nog geld op**

deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken t.t. 75

**Vandaag kun je gewoon niet zonder**

Bon voor 'n fijne krant

En morgen dan? Neem een abonnement voor alle zekerheid!

**Limburgs Dagblad** in fijne krant

**Functionele Schoenen**

om urenlang te lopen en staan

**Steunzolen** diverse materialen

**Elastieke kousen**

**Fa. MOESKOPS** voet-schoenspecialisten

AKERSTRAAT 15 HEERLEN 's maandags gesloten

**EEK WEEKEND**

**LONDEN f125,-**

**PARIS f79,-**

WHITE CARS HEERLEN Emmaphila en Spoorweg Tel. 217171

**Theresia**

De Theresia is een van de mooiste en meest bekende hotels in Sittard. Het hotel heeft een prachtige tuin en een prachtig uitzicht op de stad. Het hotel heeft een prachtig uitzicht op de stad.



EXPOSITIE

**ELSLOO**  
Amro-Bank  
Expositie van schilderijen en laswerkstukken van de uit Elsloo afkomstige aan de Haagse Academie studerende Jack Vluggie. Geopend tijdens de normale kantooruren.

**HEERLEN**  
Stadsschouwburg  
Schilderijen, gouaches en tekeningen van Hans Truijens. Maandag tot vrijdag van 10 tot 17 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 19 september.

**CAUERMOLLEN**  
Schilderijen, tekeningen, aquarellen van Albert Grosfeld. Tot en met 7 september.

**MAASTRICHT**  
Zalen Dejong-Bergers  
Schilderijen van Harry Lips. Tot en met 31 augustus. Dagelijks 09.00-18.00 uur, zondags 12.00-14.00 uur.

**BONNENFANTENMUSEUM**  
Tentoonstelling eigen collectie moderne kunst. T.m. 7 september.

**GALERIE FELIX**  
Werk van Noordhollands kunstenaar, werkdagen van 9-18 uur.

**GALERIE 't Wijnhuis**  
Werk van Irene Joffroy.

**VALKENBURG**  
Fransche Molen  
Tekeningen van Joop Brons, met als motief: Valkenburgse Monumenten en romantische plekjes. Gedurende de zomermaanden, dag. vanaf 16 uur.

**OUDE STADHOUER**  
Doelden, kleinplastieken en penningen van Jean Houben; schilderijen en tekeningen van Eugène Hennkens. Dagelijks van 14 tot 18 uur. Tot en met 15 september.

**SLENAKEN**  
Gemeentehuis  
Schilderijen, tekeningen, gouaches, aquarellen, beelden van leenaars. Tot eind augustus 1975. Den van de Limburgse Kunstkring. Dag. van 9-12 en van 14-17 uur. Za. en zo. van 14-17 uur.

BIOSCOOP

**SITTARD**  
Forum Theater  
Engelenkampstraat 68  
"The tower of inferno". 2e week. Aanvang 20.30 uur. 14 jaar.

**GELEEN**  
Roxy Theater  
Rijksweg C 67.  
Terence Hill - Bud Spencer: De Missionarissen. "Vier vuisten voor het geloof". Aanvang 20.30 uur. 14 jaar.

**STUDIO ANDERS**  
Rijksweg C 67  
"De klokkenluider van de Notre Dame". 3e week. Aanvang 20.45 uur. 14 jaar.

**ECHE**  
Royal Theater  
"Mariken van Nimwegen". Aanvang 21.00 uur. 18 jaar.  
Microroyal  
"Paniek in het Grand-Restaurant". Aanvang 20.30 uur. Alle leeftijden.

**MAASTRICHT**  
Festival: Phantom of paradise, dag. 14.30 en 20.30 uur, 14 jr.  
Palace I: Liefde op z'n Frans, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr.

**Palace II:** De gendarme van St. Tropez, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, a.l. Don't look now, 2e week, nachtvoorstelling, za. en zo. 22.30 uur, 18 jr.

**Midi:** Soldier blue, 2e week, dag. 16.15, 18.30 en 21.00 uur, 18 jr.  
Klute, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur 18 jr.

**Royal I:** Sex onderweg, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21.00 uur, 18 jr.

**Royal II:** Bolt, karate expert, dag. 14.00, 16.00, 18.45 en 20.30 uur, 18 jr. Mondo Cannibale, 2de week, nachtvoorstelling, za. en zo. 22.30 uur, 18 jr. Lieverdes uit Amsterdam, jeugdvoorstelling, za. en wo. 14.00 uur, a.l.

**Mabi:** Pas op of we slaan d'r op 3e week, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.30 uur, 14 jr. De corrupte sheriff, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.15 uur, 14 jr. Prins zonder vrees, jeugdvoorstelling, za. en zo. 13.45 uur, a.l.

**HEERLEN**  
Royal: Freebie and the bean, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 14 jr.  
Rivoli: De klokkenluider van de Notre Dame, dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur.

**Passage:** Bibi wilde wellust, dag. 14.00, 15.45, 17.30, 19.15 en 21.00 uur, 18 jr.

**H5:** Popey festival, za. en wo. 13.30 uur. Twee missionarissen, vier vuisten voor het geloof, 2e week, dag. 14.00 en 20.30 uur, 14 jr. Drie apothekerdochters, dag. 13.45, 15.30, 17.50, 19.00 en 22.30 uur. Herbie 2, dag. 15.00, 16.30, 19.30 en 21.30 uur, a.l. Ben Hur, 8e wk, dag. 14.30 en 20.00 uur, a.l. Cabaret, 2e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 18 jr.

**HOENSBROEK**  
Royal: The golden voyage of Sinbad, vr. en za. 20.30 uur. zo. 17.00 en 20.30 uur.

# Bedenkingen tegen hogere rentepercentages

## Sittard niet enthousiast over regionale credietbank



Watersportcentrum De Leeuwrik in Aldeneik.

Van onze verslaggever

**SITTARD** — Terwijl al een stuk of twaalf gemeenten in de Westelijke Mijnstreek hebben ingestemd met een poging om opnieuw een gemeentelijke volkscredietbank in het leven te roepen is er bij het gemeentebestuur van Sittard nog maar weinig enthousiasme te bespeuren om de schouders onder zo'n credietbank te zetten. Bij een voorstel om zo'n volkscredietbank voor de hele streek in het leven te roepen liet het samenwerkingsorgaan Streekbevelingen Westelijke Mijnstreek weten dat bij de sluiting van de volkscredietbank in Geleen in 1971 „een maatschappelijke behoefte veronachtzaamd is” en dat „uit sociale overwegingen zo'n bank noodzakelijk wordt geacht”. Daarbij meent het samenwerkingsorgaan van de Westelijke Mijnstreekgemeenten dat het instituut van de leenbijstand in het kader van de bijstandswet niet op zo'n grote schaal kan worden toegepast dat een volkscredietbank overbodig is.

Sittardse raadsleden hebben al groepsgewijs in commissievergaderingen hun gedachten laten gaan over zo'n nieuwe geldschieter in de Westelijke Mijnstreek. Daarbij zijn bedenkingen geroepen tegen de hogere rentepercentages die de volkscredietbanken berekenen. Wethouder H. Durlinger van Sittard meent dat de commerciële banken voordeliger zijn. Anderzijds is er ook wel op gewezen dat de volkscredietbanken geld verschaffen aan mensen die bij andere geldschieters de deur voor de neus dichtgeslagen krijgen en dat de volkscredietbank ook schuldsanering toepast. PvdA-afgevaardigde Nou Slegers „in de Sittardse raad wil wel van een volkscredietbank afzien als de commerciële banken dezelfde faciliteiten verlenen. Het dagelijks bestuur van Sittard heeft nog geen definitief voorstel over deze zaak aan de raad voorgelegd.

Het Samenwerkingsorgaan Streekbevelingen Westelijke Mijnstreek heeft al een regeling op touw gezet waarbij de gemeentelijke credietbank haar activiteit tot in de westelijke mijnstreek zal kunnen uitbreiden. Voordat het zover kwam hadden al 15 van de 18 westelijke mijnstreekgemeenten een positieve principe-uitspraak voor zo'n overeenkomst laten horen. De „Stichting voor Credietverlening in Maas-tricht” is bereid voor een proefperiode van een jaar ergens in de Westelijke Mijnstreek zijdeling te houden. Nadelijke exploitatiekosten van de activiteit van de Maas-trichtse spaarbank in de Westelijke Mijnstreek zullen op de gemeentebesturen worden verhaald.

# Watersport Aldeneik wil naar democratie

**MAASEIK** — De onlangs opgerichte watersportvereniging van Aldeneik bij Maaseik heeft zich als doel gesteld de watersport te democratiseren. De vereniging wil vooral voorkomen dat het, zoals in het verleden vaker is gebeurd, tot botsing komt tussen de vissers en de soms ruimeropgetrokken watersporters. Als beide groepen elkaars rechten niet zullen eerbiedigen zal de overheid die het watersportgebied de Leeuwrik pas heeft erkend drastisch ingrijpen. De watersportvereniging hoopt verder stimulerend te kunnen werken op sporten als waterskiën, zeilen, roeien, zwemmen en vissen.

De nieuwe watersportvereniging telt vooral veel Nederlandse en ook Duitse leden. De eerste grote activiteit is de organisatie van een grote watersportmanifestatie, die op zondag 24 augustus wordt gehouden. Het programma begint om twee uur en telt 22 onderdelen. Men kan behalve naar het figuurskiën ook

## Vandaag start muziekfeest in Tüddern

**TÜDDERN** — De Muziekvereniging Tüddern houdt van 22 tot en met 25 augustus haar jaarlijkse muziekfeest. De festiviteiten worden vandaag geopend met een beavond. Optredens zullen de groepen „Respect” en „Sweet Reaction with Three Pussy Cats”.

Zaterdag 23 augustus is om kwart voor zes een concert van de muziekvereniging „Klinkum”. Om zeven uur begint een feestavond met medewerking van de Sunny Pipers.

## Jean Houben exposeert in Valkenburg

**STEIN** — De Steinder kunstenaar Jean Houben exposeert in de kunstzaal van streekmuseum „Oud Stadshoes” te Valkenburg van 20 augustus tot en met 15 september. Van hem zijn aldaar te zien beelden, kleiplastieken en penningen. Ook zijn er werken te zien van de Limburger Eugène Hennkens. De tentoonstelling staat onder auspiciën van de culturele raad Limburg en eventuele aankopen worden gesubsidieerd tot 20 procent. De tentoonstelling is dagelijks, ook zondags geopend van twee tot zes uur.

## films Theo Pasing



Terence Hill en Bud Spencer zorgen weer voor veel plezier in „Twee missionarissen: vier vuisten voor het geloof”.

**ROXY**  
„TWEDE MISSIONARISSEN, VIER VUISTEN VOOR HET GELOOF” is een smakelijke Italiaans-Franse komedie uit 1974. In de hoofdrollen: Terence Hill, Bud Spencer, Mario Pilar, Jean-Pierre Aumont. Regie: Franco Rossi.

Het koddige duo Hill en Spencer zijn twee missionarissen, die met geheel eigen methodes het evangelie in het Caraïbisch gebied verkondigen. Ze zijn er helemaal niet afkerig van om daarbij hun vuisten te gebruiken. De Kerk ziet dat uiteraard niet zo graag, terwijl ook slavendrijver Gonzaga hen liever ziet gaan dan komen.

Het gevoel voor rechtvaardigheid, dat de twee komische missionarissen blijken te bezitten, drijft Gonzaga tot de rand van de wanhoop. Het is een hele belevenis om de reus Bud Spencer in zijn kinderlijke oprechtheid als de vrome pater te zien, terwijl Terence Hill hem weer met zijn befaamde glimlach en de wonderlijk vrolijke ogen terzijde staat. Een erg plezierige film. 14 jaar.

**Nachtvoorstelling**  
„MEISJES DIE GEEN KLEINTJES WILLEN” is een Zwitserse sexfilm uit 1974. In de hoofdrollen: Marianne Dupont, Christa Free, Michael Jacot. Regie: Michael Thomas. Alles draait om de veel te klein gebleven borstjes van Elfie. Door dit lichamelijke „handicap” dreigt zij in de maatschappij geheel te mislukken, zoals dit product ons wil doen geloven. Voor Elfie ligt er nog maar een weg open: de bedden van een aantal heertjes, maar die knappen ook al af op haar kleine borsten. Een echte afknapper dus. 18 jaar.

# KLEIN JOURNAAL

redactie  
theo pasing  
tel. 045 - 718100

## MUZIEK

**SOUL'S DELIGHT**  
**BEEK** — Het jongerenkoor Soul's Delight heeft de repetities hervat. Voor de komende weken staan vier uitvoeringen op het programma. Op 27 augustus geeft het koor om 19.30 uur een concert ter gelegenheid van het eeuwfeest van de zusters Franciscanessen aan de Maastrichterlaan. Verder staan op het programma het oplossen van twee missen in Wintraak en in Beek en deelname aan het jongerenfestival in Sittard.

## ALGEMEEN

**ZILVEREN JUBILARIS**  
**SITTARD** — De heer Wim Crijns die 25 jaar bestuurslid is van de Afdeling Limburg van het Nederlands Handbalverbond ontving tijdens de algemene huldiging de speld van verdienste van het Nederlands Handbal Verbond en werd benoemd tot lid van verdienste van de Afdeling Limburg van het NHV en tot lid van de Ereraad van de NKS. Ook mevrouw Crijns werd onder aanbeding van bloemen in de algemene huldiging betrokken. Verder kreeg Wim Crijns de gouden afde-

lingsspeld en het zilveren NKS-insigne.

## UITSLAG BALLONWEDSTRIJD

**GREVENBICHT** — De ballonwedstrijd voor de schooljeugd die bij gelegenheid van Harmo-Fest-75 door de harmonie St. Cecilia werd georganiseerd, heeft de volgende uitslag: 1. Sylvia Evers (Boulevard), 2. Berry Tholen (Raadhuisstraat), 3. Paul Eurlings (Julianalaan), 4. Cesco Reijnen (Boulevard), 5. Harold Jütten (Prins Hendrikstraat), 6. Frank Hermans (Kerkstraat), 7. Peter de Vries (Lindenstraat), 8. Wilbert Mulleners (Wilhelminalaan), 9. Marcel Philippen (Rondstaal), 10. Rietje Hamacher (Europalaan Obbicht). De prijswinnaars en -winnaressen krijgen allen persoonlijk bericht van het bestuur van de harmonie. Hun ballonnen werden aangetroffen in de omgeving van Bremen, Osna-brück en Münster in Duitsland. De poedelrij was voor Alfons Kitzzen uit de Eksenstraat. Zijn ballon landde in Koningsbosch.

## OOS HOES

**GREVENBICHT** — Het stichtingsbestuur van Oos Hoes is onlangs uitgebreid met drie personen. Het zijn de heren H. Duris (Raadhuisstraat), L. Jennen (Staal) en J. Smets (Karel Doormanstraat). Het bestuur zal binnenkort een nieuwe voorzitter — ter opvolging van de heer Michels — benoemen.

## BEJAARDEN

**BEJAARDENKOOR**  
**GELEEN** — De repetities van het bejaardenkoor van de Verrijzenisparochie in Geleen worden op vrijdag 22 augustus hervat. De eerste bijeenkomst vindt om half drie plaats in de Boerderij in Geleen.

## ONTSPANNING

**OEFENWEDSTRIJDEN**  
**STEIN** — De RKSV De Ster speelt zondag a.s. 24 augustus een oefenwedstrijd met haar eerste elftal tegen Heer in Heer. Een combinatie van het tweede en derde elftal van De Ster speelt daar een oefenwedstrijd tegen Heer 3. De wedstrijden beginnen beiden om 14.30 uur.

## ZATERDAGMORGENZWEMMEN

**SPAUBEEK** — Bij voldoende deelname start de Spaubeekse oudsvrering op zaterdag 6 september weer met het zaterdagmorgenzwemmen voor kinderen van het basisonderwijs. Onder begeleiding zullen de kinderen met een bus overgebracht worden naar het Prins Willem Alexanderbad in Geleen waar zij een half uur leszwemmen en een half uur vrijzwemmen krijgen. De kosten bedragen circa f. 9,00 per

kind per vier weken, naargelang het aantal deelnemers hieraan deelneemt. Voor gegevens omtrent het vertrek van de bussen kan men terecht bij mevrouw Roeloffs Bongerd 21 tel. 1933.

## SCHUTTERIJ

**DE PROMS**  
Uit publicaties over het Proms-conflict tussen „Zakenlieden in Sittard” blijkt maar weer eens hoe kortzichtig en bekrompen Sittardse middenstanders reageren op positief bedoelde pogingen om Sittard te promoten. Hun klaagzang over de verplaatsing van de feesten naar de tent aan de Schuttestraat is daarom zo bekrompen en kortzichtig, omdat ze alleen redeneren vanuit de opvatting dat de Proms resultaat op moet leveren tijdens die ene week. Dan moet het gezellig zijn; vol mensen; muziek waarbij het goed bier drinken is en dan moeten de

## SCHIETWEDSTRIJDEN

**GREVENBICHT** — Schutterij Het Heilig Kruis houdt zaterdag 23, zondag 24, zaterdag 30 en zondag 31 augustus schietwedstrijden met als inzet het persoonlijk kampioenschap 1975 van de Bond Eendracht. Iedere wedstrijd begint om 14.30 uur. De eerste drie dagen is er tevens een schietwedstrijd voor drietalen.

kassa's rinkelen. Deze redenatie is bekrompen en kortzichtig omdat ze blijkt geeft niets begrepen te hebben van methoden om een stad te promoten in het algemeen en de opzet van de Proms in het bijzonder. De Proms moeten tot doel hebben het imago van Sittard op te vijzelen. Sittard moet gezellig(er) worden, aantrekkelijker voor uiteenlopende bevolkingsgroepen. Dat is goed voor Sittard, dat maakt de stad voor dat gedeelte leefbaar. Dat zal mogelijk ook inspirerend werken voor andere soortgelijke activiteiten in de stad. Daardoor verbetert het gezicht van Sittard en dat is maar goed ook. Dat bij een dergelijk, positief resultaat van de Proms iedereen belang heeft en dus ook de middenstand in „nota bene” het hartje van de stad, ontgaat hun kennelijk. En dat is te betreuren.

In plaats daarvan breken zij de promotie-pogingen van Sittard af door zelf ook nog eens, met alle bier drinken is en dan moeten de

## REGIO vandaag

## Speelplaats

**SPAUBEEK** — De nieuwe jeugdspeelplaats in de Looiwinkelbuurt van Spaubeek komt „van de grond”. Het gemeentebestuur heeft al medewerking toegezegd. Vandaag, vrijdag, houdt buurtvereniging Looiwinkelbuurt in zaal café Verhoeven aan de Bongerd een informatieve bespreking, om het werk te kunnen voorbereiden voor het nog aan te leggen terrein. Buurtbewoners, die daadwerkelijk willen meewerken bij de realisatie van dit jeugdobject, kunnen daar vanaf half negen terecht om aan te melden.

## Bichta

**GREVENBICHT** — De Harmoniefeesten zijn al even achter de rug, maar Grevenbicht maakt zich al weer op om het volgende feest te gaan vieren. Er is tenminste een feestcomité bestaande uit nu ervaren organisatoren die zich in gaan spannen voor de Bichtafeesten. De data voor die „feesten” liggen al vast: van vrijdag 10 tot en met maandag 13 oktober aanstaande. Dat feestprogramma dat nu al in voorbereiding is wordt weken van te voren huis aan huis in Grevenbicht verspreid.

## Tennissen(1)

**STEIN** — De wedstrijden van het E-39-toernooi in Stein tussen de tenniscclubs LTV uit Stein en Elsloo en de Belgische club Maasmechelen worden op zeven september voortgezet. Het toernooi, dat gehouden wordt in het kader van het vijftigste bestaan van de vereniging uit Stein, moest worden afgelast omdat de regen spelen onmogelijk maakte. De tot nu toe gespeelde wedstrijden hebben wel al veel toeschouwers getrokken. De partijen stonden op een behoorlijk niveau en de deelnemers waren vol lof over de organisatie van het toernooi. De vriendschappelijke wedstrijden tussen de jeugd van Stein en Hulsberg eindigen in een overwinning voor Stein met 100 tegen 98 games.

## Tennissen(2)

**URMOND** — Urmond heeft nu een eigen tennisvereniging. Voorzitter werd de heer J. Goedings die een verdere uitbouw van de club en de populariteit gewonnen sport ter harte neemt. Tweede voorzitter is de heer P. Tholen. Secretaris de heer G. Ruyters uit de Raadhuisstraat. Tweede secretaris de heer R. van Art, penningmeester J. Pex en materiaalcommissaris A. Kouters. Binnenkort wordt een begin gemaakt met serieuze lessen en trainingen voor de tennissport door ook erkenning van trainers. Er volgt geen aansluiting bij de bond.

## Mars

**GELEEN** — Ongeveer 150 oud-mijnwerkers uit Geleen-Lindenheuvel hebben zich opgegeven om op 18 september in Den Haag mee te doen aan de protestmars voor een verhoging van de pensioenen. Dit is het resultaat van een twee dagen durende actie in die wijk, die ook nog het nodige geld heeft opgebracht. In Geleen is nu al ongeveer zesduizend gulden bijeengebracht waarmee de busreis naar Den Haag moet worden gefinancierd. Tijdens de kermis in Oud-Geleen op 1 september zal een stand worden ingericht waar men informatie kan krijgen over de actie van de oud-mijnwerkers. Op 5 september wordt in het vormingscentrum Mixed in Geleen-Zuid een film vertoond van de protestmars in Heerlen waar ook de verbetering van de mijnwerkerspensioenen de inzet was.

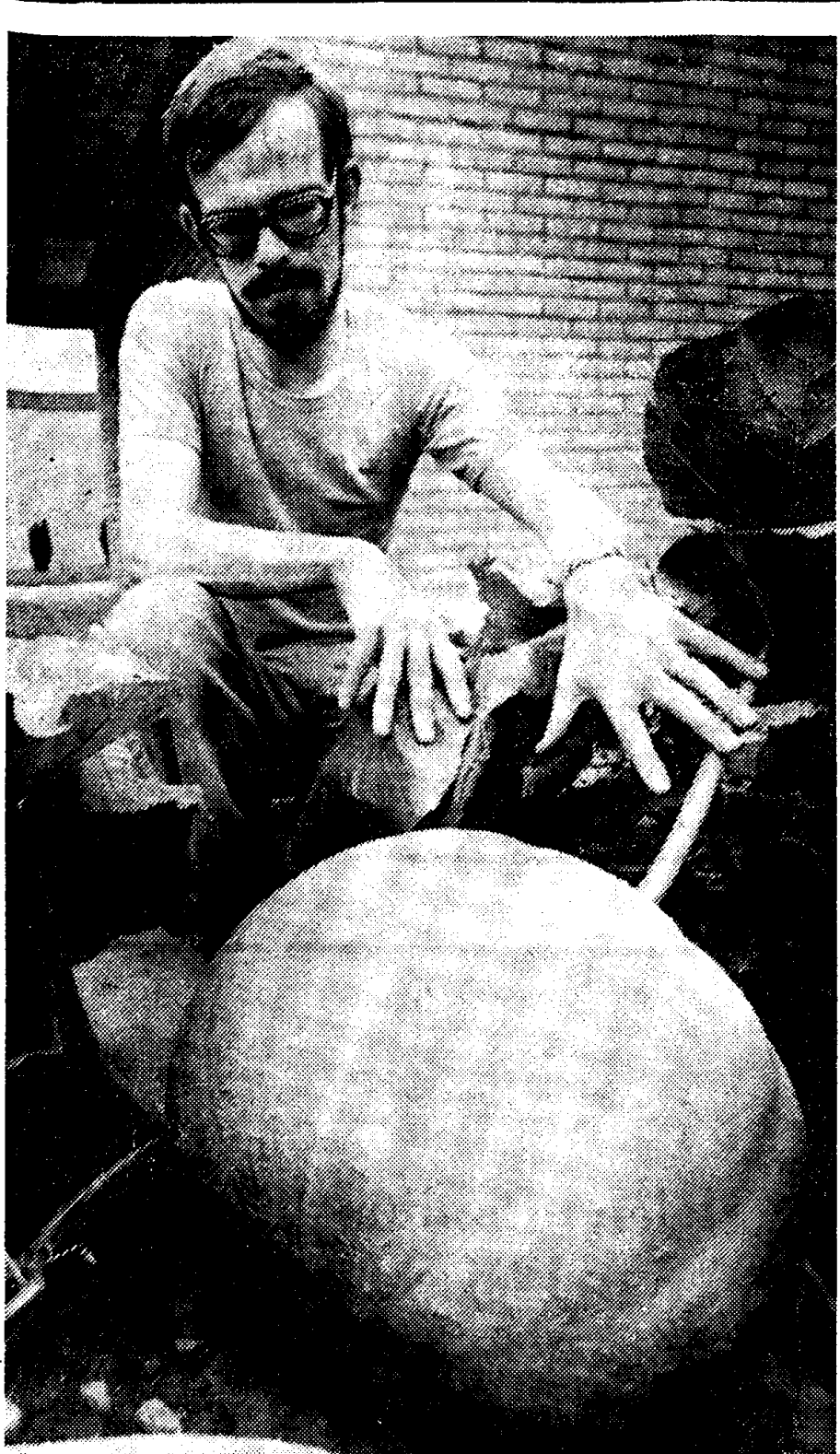
## Korfbal

**EINIGHAUSEN** — De korfbalvereniging Vitesse uit Einighausen houdt op 24 augustus een toernooi waarvan de inzet de districtsbekeer van het rayon Zuid-Limburg is. Aan de wedstrijden, die om een uur beginnen, zullen clubs uit Broekstijl, Nieuwstadt, Guttecoven, Born en Sittard deelnemen. De organiserende vereniging zal met drie teams meedoen. Het veld van Vitesse is voor het groots opgezette toernooi te klein en daarom zullen de wedstrijden worden gehouden op de terreinen van SVE aan de Theresiastraat.

tegen de Proms, activiteiten te organiseren. Op het eerste gezicht lijkt daar niet zoveel tegen (al zal lang niet iedereen de bier- en braadworstfeest die nu op de markt wordt opgedrongen zo op prijs stellen) maar het hele gedoe moet meteen weer de indruk wekken dat het de vorm aanneemt van een ordinaire dorpsruzie. En dat doet Sittard geen goed. De mensen zijn niet stom; die hebben zoals heus wel door: Het is jammer dat het weer zo moest lopen en dat een aantal middenstanders alleen op korte termijn denken en voorbijzien aan het belang van een verbetering van het imago van Sittard op de lange termijn. En daar moeten we het toch van hebben. Het was overigens gelukkiger geweest van de Proms-organisatie als zij de „regentent” op de Markt hadden geplaatst. Dan was het effect van de Sittard Promotion wellicht groter geweest.

SITTARD Cees Vrolijk





## Monster-pompoen

**SCHAESBERG** — De heer Olde-Bijvank, op het Veldje 4 in Schaesberg is de gelukkige bezitter van de waarschijnlijk grootste pompoen uit de verre omtrek. Het gewicht, dat hij in zijn tuin gekweekt heeft, weegt 16 tot 18 kilogram en heeft een omtrek van 115 centimeter. Buiten dit monsterpompoen is de heer Olde-Bijvank ook nog in bezit van een pompoen met een omtrek van 110 centimeter en een van 95 centimeter.

Hij verkreeg zijn produkt, dat eetbaar is, door het leggen van drie zaadjes in een potje. Na veertien dagen verscheen er een klein plantje dat overgevoerd werd in de tuin. Het resultaat was dat na verloop van zes we-

ken een krachtige plant ontstond met een kelkachtige bloem. Uit deze bloem verscheen na een zorgvuldige verzorging de pompoen met zijn enorme afmeting. De monsterpompoen blijft tot 16 september hangen, waarna deskundige tuinders uit Enkhuizen komen opmeten of hij in aanmerking komt voor een prijs, die de tuinders hebben uitgeschreven. Intussen groeit de pompoen nog vijf centimeter per week in de omtrek en de heer Olde-Bijvank denkt dan ook dat het produkt tegen 16 september een gewicht heeft van 35 kilogram. Na de keuring wordt de pompoen door de hele buurt opgesnakt. Van de bast wil de echtgenote van de gelukkige bezitter een lampkap maken.

(ADVERTENTIE)

Profiteer nu nog van onze  
**ZOMERKORTINGEN**  
**BONTHUIS HERMELIJN**  
de zaak van vertrouwen.

GELEEN, Rijksweg Noord 43, tel. 42333  
BLERICK-VENLO, Antoniusplein 6, tel. 20004

"Consument" merkt voorlopig niets van veranderingen

# Voorlopig geen nieuwbouw 'Ziekenhuis Maastricht'

door Sante Brun

**MAASTRICHT** — Patiënten en bezoekers van de poliklinieken zullen, als het goed is, zeker de eerste jaren niets merken van het feit dat het ziekenhuis St. Annadal op het punt staat te worden omgedoopt in 'Ziekenhuis Maastricht', een unieke operatie die van een algemeen ziekenhuis, een academisch ziekenhuis zal maken. De laatste hinderpalen zijn daarvoor weggenomen sinds eergisteren de contracten getekend zijn, waarbij het rijk de uitkoopverplichtingen voor in 't ziekenhuis werkzame specialisten heeft overgenomen.

Komt er nu nieuwbouw of niet? Daarvan kan dr. J. van der Heijden, geneesheer-directeur van het ziekenhuis, nog geen zinnig woord zeggen. „De eerste tien jaar kunnen we hier nog voort; natuurlijk is er een totaal nieuwe indeling nodig door de andere eisen die de functie van academisch ziekenhuis nu eenmaal met zich meebrengt. Maar dat kan, in goed overleg met bouwkundigen, uitstekend hier gebeuren. Daarna is een fundamentele ombouw nodig, die wellicht beter en effectiever gedaan kan worden door totale nieuwbouw”.

## Verdiepen

In die tijd heeft de medische faculteit alle gelegenheid zich te verdiepen in de vraag hoe een dergelijk ziekenhuis er eigenlijk uit zou moeten zien. Dr. J. Tans heeft enige tijd

geleden al eens gesteld dat St. Annadal geheel onbruikbaar zou zijn, alleen nog geschikt als verpleeghuis of iets dergelijks. „Nou”, zegt dr. van der Heijden, „Het oudste gedeelte van dit huis is pas 25 jaar oud, en ook dat is de laatste tien jaar grondig gemoderniseerd. Dit is een zeer modern ziekenhuis”.

Een vraag die allen op de lippen brandt: hoe zit dat toch met die uitkoopsummen? Kunnen de specialisten van het ziekenhuis zich deze dagen bij de kassa opstellen en de hand ophouden? „In hun contracten hebben de dertig specialisten van het ziekenhuis staan dat ze recht hebben op een uitkoopsum, bij hun vertrek of pensionering uit te betalen door de opvolger die wij aantrekken. Maar nu we academisch ziekenhuis worden kan er geen opvolger in de gebruikelijke zin meer komen, en moet dus op een andere

## Schadeclaim van duizenden guldens voor Heerlens reisbureau

# Gezin kwam overspannen terug van Spanje-vakantie

**HEERLEN** — Wat voor het Heerlense gezin Koomen een welverdiende vakantie had moeten worden in het Spaanse Callella eindigde volgens de heer Koomen in een nachtmerrie. In volkomen overspannen toestand vluchtte het echtpaar midden juli met drie kinderen vroegtijdig terug naar hun huis in de Burgemeester Wasinkstraat. Hier vond men de rust die men gehoopt had in de Spaanse badplaats te vinden.

De reis die het gezin Koomen via de Heerlense dependance van het in Düren gevestigde reisbureau „West Reisen” had geboekt, bleek hen naar een hotel te brengen waarin de toestanden volgens mevrouw Tiny Koomen „walgelijk” waren. De mislukte vakantie heeft intussen geresulteerd in een schadeclaim van enkele duizenden guldens (terugbetaling van de reissom en smartegeld) aan het adres van „West Reisen”.

De eerste termijn voor deze eis is inmiddels verstreken. De heer Koomen heeft een advocaat in de arm genomen en zal zoals hij het uitdrukt „vechten tot het bittere einde al moet de zaak voor de televisie gegooid worden”. Grove nalatigheid is 't verwijt dat de familie Koomen de West Reisen maakt.

## Doodmoe

Het relax van Tiny Koomen „Oospronkelijk wilden we in Spanje een appartement huren voor veertien dagen. Bij de West Reisen heeft men ons echter verteld dat het veel verstandiger en gezelliger was in een hotel te gaan. Twee weken vond men daar ook wel wat kort en we lieten ons bepraten drie weken te boeken. We hadden het volste vertrouwen dat het allemaal prettig zou verlopen. De ellende begon al toen de heenreis niet anderhalve dag maar twee dagen duurde in een gloeiend hete bus en lange wachttijden bij de grenzen. We kwamen doodmoe in Spanje aan en werden in een dependance in een kamer ge-

duwd die uitzag op een luchtkoker. Van moeheid accepteerden we dat in het begin. Na twee dagen kreeg het hotel een invasie van buitenlandse toeristen zodat het aantal gasten zo rond de achthonderd kwam te liggen en niet vijfhonderd zoals men ons in Heerlen verzekerd had. Vanaf die nacht hebben we geen oog meer dicht kunnen doen. Vanaf elf uur tot zes uur in de ochtend liepen stomdronken gasten zingend en lallend door de gangen. In sommige kamers werd zo gezopen dat de bewoners om elf uur 's avonds al zat waren”.

## Vlucht

De heer Koomen kon zijn ergernis over deze toestanden nauwelijks bedwingen. Hij riep de hulp in van hoteldirectie en de reisleder. Niemand stak een poot uit en uit wanhoop ging de heer Koomen zelf een paar keer per nacht de gang op om rumoerige thuiskomers tot kalme te maken. „Ik moest daarbij over het braaksel van de zallenden heen stappen. Mijn dochter durfde ik 's avonds niet alleen door de hotelgang te laten lopen. Ik had angst dat ze best wel eens aangerand zou kunnen worden”.

Mevrouw Koomen vult aan: „Alsof dat allemaal nog niet genoeg was waren ook de maaltijden beneden iedere norm. Ze kwakten alles op je bord. De slakken zaten nog in de sla en de koffie werd in kannen rondgebracht. Als je dan niet snel een servet op je schoot legde, gaten ze het gewoon over je kleren heen”.

Na twee weken waren de zenuwen van het gezin zo vermurwd dat ze alles in het werk stelden een week eerder dan gepland te kunnen vertrekken. Langs slinkse wegen konden ze beslag leggen op enkele plaatsen in de bus die die week terugreed naar Aken. „Een ander echtpaar dat ook hals over kop naar huis wilde om dezelfde reden als wij, bood ons vijfhonderd gulden voor onze busplaatsen. Dat heb-

ben we geweigerd”, zegt de heer Koomen. De terugreis werd een nieuwe bezoezing. Het verhaal van Tiny Koomen: „De hitte in de bus was ondragelijk want de air-conditioning was kapot. De bus kreeg pech en we kwamen midden in de nacht in Frankrijk aan waar we in een hotel als honden behandeld werden. We kregen niets meer te eten en er waren te weinig hotelbedden beschikbaar. Uitgeput kwamen we de volgende avond in Aken aan. Ik heb nog vijftig handtekeningen verzameld van medepassagiers die zich bij mijn klachten aansluiten. Die mensen willen best getuigen”.

Op de eis tot schadevergoeding liet het hoofdkantoor van West Reisen in Düren weten als uiterste tegemoetkoming een week hotelkosten te vergoeden omdat het gezin Koomen niet de volle drie weken had uitgezet. Maar de heer Koomen vecht door, hij gaat daarmee niet akkoord.

## Nonsens

Gevraagd om commentaar op de klachten van de familie Koomen verklaart mevrouw Spoelder-Doinet van de Heerlense West Reisen: „Ik vind dat allemaal nonsens. Meneer Koomen heeft precies gekregen wat hij geboekt heeft, het goedkoopste hotel in de drukste vakantielanden. Hij kende Spanje niet, anders had hij precies geweten wat hem te wachten stond. Callella is in juli net Valkenburg. Hij vroeg om een hotel dat prettig voor kinderen was en zo'n hotel hebben we hem gegeven. We hebben verder de reisleder gevraagd of de klachten juist zijn”. De brief uit Spanje is inmiddels gearriveerd en omtrent de hoteltoestanden verklaart de reisleder: „In de brief staat dat in de offerte een middenklasse hotel met redelijke accommodatie en een eenvoudige goede keuken aangeboden werd. Hiervan vind ik echter in geen onze prospecten één woord ergo de heer Koomen heeft gehad wat er in de prospecten vermeld staat en zoals bekend is

hetgeen wat in de folder staat bindend en niet hetgeen een gast zichzelf ervan voorstelt”.

## Luxeus

In zijn persoonlijk commentaar vertelt de reisleder over de overnachtingsmogelijkheden op de terugreis: „Dat bij aankomst in het hotel in Valencia de keuken dicht was vanwege de late aankomst, is een zaak die de hotelorganisatie betreft en wij kunnen als passerend reisbureau geen hoteldirectie dwingen zijn personeel langer in dienst te houden dan hun normale werktijden. (Is dat in Nederland niet precies zo) De verkeerde manoeuvres onzerzijds wat de kamers betreft, is alleen veroorzaakt doordat de heer Koomen op het laatste moment besloot terug te keren waardoor door het hotel op korte termijn geen maatregelen meer genomen konden worden voor ontbrekende kamers te zorgen”.

En over het eten: „Ik heb moeten vaststellen dat het kwalitatief noch kwantitatief niet minder was dan voorgaande jaren en het gemiddelde van de hotels in dezelfde klasse”. Ook de klachten over het niet goed functioneren van de bus worden door de reisleder weerlegd: „Dat de bus — volgens offerte van uitstekende kwaliteit — ook nog een veeg uit de pan krijgt, bewijst mij alleen dat de heer Koomen zich behalve dan van het hotel — geen voorstelling heeft kunnen maken van wat een busreis is en hoe rebusen eruit zien. Dat de bus niet voor dergelijke lange ritten geschikt zou zijn. Is gezien het groot aantal kilometers dat Cityliners door geheel Europa afleggen en gelden als de meest luxueuze bussen ook een opmerking ter verantwoording van de heer Koomen”.

Verder laat men weten dat een Duits reisbureau niet verantwoordelijk kan worden gesteld voor de misdragingen van gasten in een Spaans hotel temeer omdat het de goedkoopste aanbieder in Callella is, waardoor het vooral veel jeugd herbergt.

## PROVINCIE vandaag

### Vals

**VALKENBURG** — Het valse 50-dollarbiljet, dat enkele weken geleden bij een Valkenburgse souvenirzaak werd uitgegeven is naar alle waarschijnlijkheid afkomstig van een andere bron dan de 98 biljetten, die enkele weken geleden in Noordbeek tegen Belgisch geld werden ingewisseld. De details waaraan de onechtheid te herkennen zijn, verschillen sterk. Aangezien het reeds enkele weken geleden is, dat het valse biljet in de Valkenburgse zaak werd aangenomen, zal het moeilijk zijn om nog een goed signalement te krijgen van de Amerikaan, die zich met een mondvullend Duits wist te redden. De winkelierster leverde het biljet enkele dagen nadat zij het had aangenomen, bij de Rabobank in onder voorwaarde dat de bank, schuw geworden na de publicaties over falsificaten, het biljet kon teruggeven. Twee weken later kwam bericht van de centrale, dat het biljet inderdaad vals was.

### Achter tralies

**HEERLEN** — De Heerlense vrachtwagenchauffeur Marinus van de B. blijft voorlopig nog tot 10 september in verzekerde bewaring. Een rechtbank in Turkije stelde de behandeling van de zaak tegen de Heerlenaar uit, omdat er nog diverse zaken uitgezocht moeten worden. Een verzoek van de Nederlandse consul om de Nederlander op borgsom vrij te laten is door de rechter afgewezen. De Nederlander staat terecht omdat er door onachtzaamheid met in- en uitvoerpapieren formeel een door van de B. gereden vrachtwagen wel het land is ingekomen maar niet is uitgereden. Volgens de Heerlense chauffeur is de vrachtwagen wel degelijk in Teheran afgeleverd. De Turkse autoriteiten willen daarvoor absolute zekerheid afleveren van de B. in vrijheid te stellen.

### Bloemencorso

**VAALS** — In 't vlak bij La Calamine gelegen Hergenrath op 6 km van Vaals wordt zondag 24 augustus een bloemencorso gehouden. De optocht, bestaande uit 20 praalwagens en opgeleisterd door een tiental muziekcorpsen, vertrekt om drie uur. Een kwart miljoen bloemen zijn er gebruikt om de praalwagens op te sieren.

### Verdronken

**MAASBRACHT** — De rijkspolitie te water in Maasbracht heeft donderdag een stoffelijk overschot opgedregd uit de Maas. Later is met de hulp van een duiker ook een personenauto opgehaald. De politie verwacht dat het tot vrijdag duurt voor de identiteit van het slachtoffer is vastgesteld.

### Gepakt

**MAASTRICHT** — De Maastrichtse politie heeft gistermiddag de 19-jarige Maastrichtenaar P. G. gearresteerd. De jongeman was de vorige week ontvoerd uit het penitentiair trainingskamp 'De Corridor' in Zeeland. Hij is inmiddels op transport gesteld naar 't kamp.

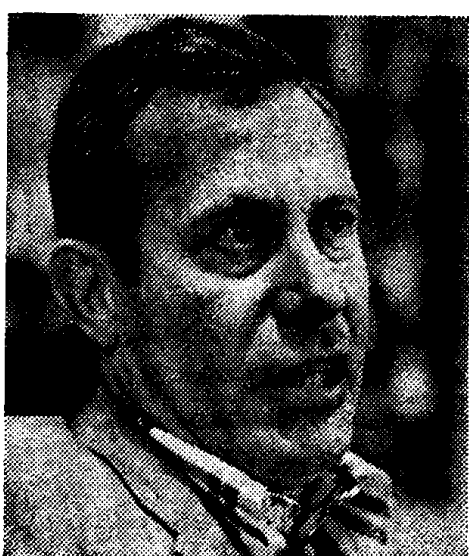
### Alternatief

**UTRECHT** — „Invoering van educatief verlof moet mede benut worden om bij de deelnemers een andere arbeidsmoraal te vormen. Gezien het huidige hoge niveau van de werkloosheid en de werkgelegenheidsverwachtingen voor de toekomst is dat hard nodig”. Dit schrijft Frans van Bakel, welzijnsbestuurder van het NKV in het Pamflet van de centrale. Van Bakel reageert daarmee op de plannen van minister Boersma om op korte termijn betaald educatief verlof voor werknemers in te voeren.

## 46 bedrijven in Limburg werken korter

# DSM reviseert machines en schoolt personeel bij

Van onze verslaggever  
**HEERLEN** — Om de verminderde vraag naar chemische producten op te vangen heeft



Dr. J. VAN DER HEIJDEN

**DSM een groot onderhoudsplan opgesteld.** „Wij denken op dit moment niet aan werktijdverkorting”, aldus een woordvoerder van het bedrijf. Al geruime tijd wordt er bij DSM onder de capaciteit geproduceerd. Omdat er minder geproduceerd wordt komt er ruimte vrij om fabrieken in revisie te nemen. „Wij doen momenteel het maximum aan onderhoud en hebben sommige fabrieken zelfs vervroegd uit productie genomen om ze te kunnen reviseren. Wij weten niet wanneer de grens van het onderhoudsschema bereikt is”, aldus de voorlichtingsdienst.

Het personeel van de fabrieken wordt tijdens het groot onderhoud van het bedrijf bijgeschoold. Binnenkort wordt de grootste kraker, die DSM momenteel in gebruik heeft, de Naftrakker III uit bedrijf genomen om schoongemaakt te worden. De voorlichtingsdienst kon niet zeggen of DSM met dit beleid uiteindelijk aan werktijdverkorting kan ontkomen.

(ADVERTENTIE)

**Hannie van Leeuwen twijfelt voor de drempel van het kabinet deze week in accent**

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken f1,75

manier aan die verplichting voldaan worden. Het rijk zet nu een bedrag op rente, waaruit wij kunnen putten bij vertrek of pensionering van een specialist, of bij diens overhoop vroegtijdig overlijden”, aldus de heer Van der Heijden.

„Het gaat hier dus niet om een douceurtje of zo, maar om veilig stelling van een verworven positie, zoals de verworven posities van de andere werknemers van het ziekenhuis — 1200 man — ook zijn veilig gesteld door de nu afgesloten contracten.

## Onzeker

Volgens de heer Van der Heijden is de positie van de specialisten toch wel wat onzekerder geworden: er is alle kans dat er vanwege de faculteit een „concurrent” in het ziekenhuis zal komen werken, die de spoeling wat dunner zal maken. „Maar sommige disciplines zijn toch al overbelast”, meent de directeur van het ziekenhuis, „en bovendien zijn er bijzonder veel vacatures: tussen de zeven en tien en nog een paar twijfelgevallen”.

Het ziekenhuis zoekt al vier jaar 'n oorgarts. Overige vacatures: uroloog, gynaecoloog, neuroloog, een of twee longartsen, een of twee internisten, een chirurg. „Dit zijn toch allemaal vrij tot zeer dringende om invulling vragende posten”, meent de directeur. Momenteel werkt al een buitengewoon hoogleraar van

de MFM in het ziekenhuis, de patholoog-anatoom prof. V. Swaan. In januari komen prof. Greep (chirurgie) en prof. Hulsman (internist) in het ziekenhuis werken.

De in het ziekenhuis werkende artsen krijgen de gelegenheid in dienstverband te gaan werken, tegen 'n inkomen dat maximaal ligt het gemiddelde dat in het betrokken specialisme in Nederland verdiend wordt.

## Limiet

Men is meer dan een jaar bezig geweest te onderhandelen over de contracten. Dat men de bui al zag hangen illustreert het feit dat er al vier jaar gebrek is aan een oorgarts. Bij de onderhandelingen is duidelijk enige druk uitgeoefend met verwijzing naar het belang van Maastricht en de streek; deze contracten vormen nog de enige hinderpaal voor behandeling van het wetsontwerp op de Rijksuniversiteit Limburg op 12 september. Dr. van der Heijden was maar wat blij, met deze limiet:

„Dat had natuurlijk eindeloos kunnen gaan. Ik begrijp nu hoe het komt dat die onderhandelingen in Israël en Vietnam zich altijd zo lang voortspelen”.

Gewezen werd op de uitspraak van de vijf wijzen in Duitsland die voor 1976 een opleving van de economie voorspellen. Of het sluiten van de vezelfabrieken van AKZO gevolgen heeft voor DSM is momenteel nog niet met zekerheid te zeggen. AKZO is een van de grote afnemers van DSM Limburg BV. DSM produceert garens en vezels.

Het aantal werktijdverkortingen in Limburg ligt volgens een mededeling van de arbeidsinspectie niet boven het landelijk gemiddelde. Volgens een opgave van het ministerie van Sociale Zaken zijn in Limburg, Gelderland, Noord-Holland en Friesland de aanvragen voor werktijdverkorting zelfs afgenomen in juli. Volgens de meest recente cijfers, betrekking hebbend op de periode tot 9 augustus, werd bij 46 bedrijven in Limburg korter gewerkt. In totaal 9177 werknemers, van wie 1750 vrouwen worden door de werktijdverkorting getroffen.

**VOLVO-Car** heeft de werktijdverkorting inmiddels afgesloten. Tot de bedrijven die nog ontheffing hebben gekregen behoren onder meer KNP, Sphinx, Globe, Anex, Hoechst en de papierfabriek in Meerssen.

**Fijn vlees geeft kracht, dat vlees heeft alleen Camps!**

500 gram magere  
halscoteletten voor 3,95  
4 blinde vinken voor 4,40  
4 roomschnitzels voor 3,40

**VOLVO VERS LAMSVEES**

Voor de barbecue:  
Puszta worstjes - Lamscoteletten - Entree-cotelet - Uiburgers etc.

**KALFSTONGEN + KALFSELEVERS**

Uit de worstkeuken:  
150 gr. gebakken pastei 1,40  
150 gr. hamworst 1,05  
150 gr. hamspek 2,40

**VELE SOORTEN SALADES**

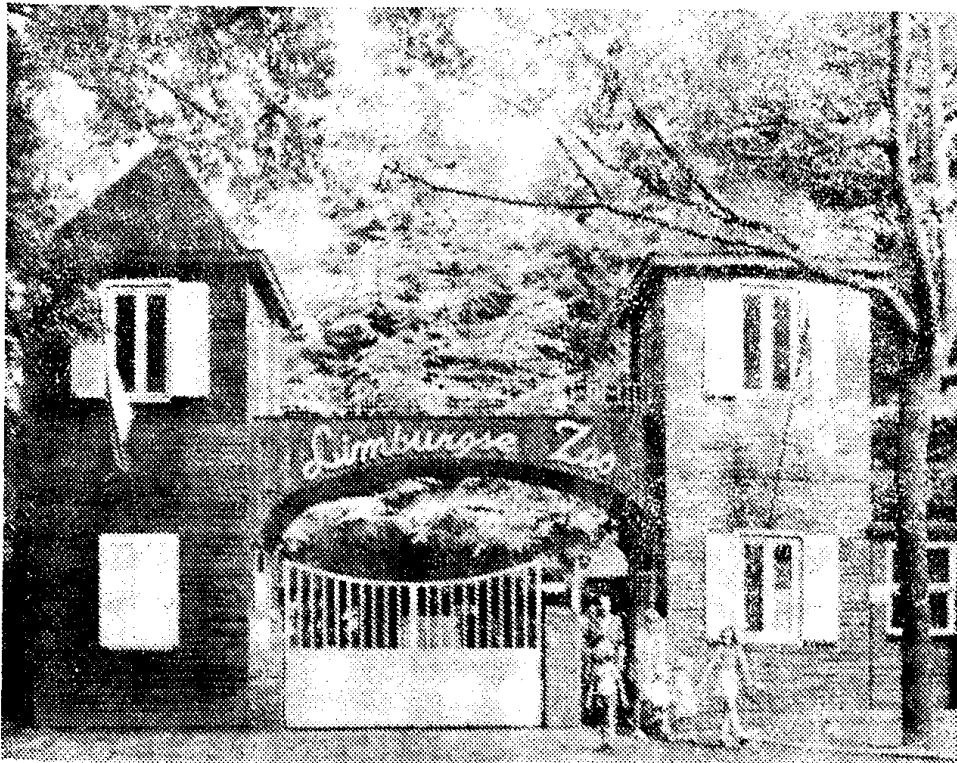
**Camps steeds beter!**

Geleenstraat - Hoek Honigsmantstraat  
Heerlen Tel. 045 71806 71327









# Belgische dierentuin heeft grote collectie roofdieren

## Apen zorgen voor bevolkingsexplosie in Limburgse ZOO



door Hubert Haenen

In vijf jaar is de collectie roofdieren van de Limburg Zoo bij Genk uitgegroeid tot de grootste van Europa. Alleen al de groep 'katten' — tijgers, panthers, leeuwen, poema's jaguars en zwarte panthers — is met 63 stuks vertegenwoordigd. Trots zijn ze in Limburg Zoo ook op de grote familie beren. Bijna alle soorten, op de Panda en de brilbeer na, zijn er te zien. De grootste van de 42 leden tellende berenkolonie is de Amerikaanse Kodiakbeer. Verder zijn er IJsberen, Baribalberen, Himalayaberen, honigberen, lippenberen, wasberen, neusberen en de vervaarlijke Europese beren. Directeur Wouters over de beren: „Ze zijn stuk voor stuk gevaarlijker dan tijgers, panthers of leeuwen. De ijsberen zijn het gevaarlijkst. Zelfs als je zou zeggen dat ze zouden slapen, zijn ze nog gespannen als een veer”.

Moeder ijsbeer is overigens in verwachting. Binnenkort zal papa van haar gescheiden worden omdat hij anders zijn jong met liefde en plezier zal oppeuzelen. In de natuur leven de ijsberen gescheiden van elkaar. Alleen in de paringsstijd zoeken ze contact om daarna weer hun eenzame leventje voort te zetten. Mama ijsbeer voedt alleen haar jongen op. Dat gaat nu ook in de Limburg ZOO gebeuren.

### 72 jongen

In de Belgische dierentuin is dit jaar heel wat jong leven geboren. Vooral de apen zorgden voor een „bevolkingsexplosie”. Er werden in totaal 72 jongen geboren. Hierdoor is het aantal apen gegroeid tot ver over de 200 stuks. De hele kolonie heeft dit jaar een nieuwe behuizing gekregen. Het grootste gedeelte van de 14 verschillende soorten zit nu bij elkaar in het apenhuis met zijn binnen- en buitenkooien. Maar directeur Wouters moet nu weer — gedwongen door de kinderlijke apenfamilies — bij gaan bouwen. Hij verkoopt zijn dieren niet graag. Liever uitbreiden dan dieren afstaan aan circussen of handelaren, vindt hij. Alleen aan een bonafide

dierentuin wil hij nog wel eens een van zijn kwekelingen verkopen. Dat zelf willen houden is dan ook een van de grootste redenen dat de collectie roofdieren in de Limburg ZOO zo groot is geworden. Toen Wouters vijf jaar geleden begon had hij voornamelijk jonge, oergezonde beesten die inmiddels geslachtsrijp zijn geworden. Deze zorgen er nu voor, met nimmer aflatende vlijt, dat de soort instand gehouden wordt. Wouters begon bijvoorbeeld met vier leeuwen. Nu zijn dat er al 27 stuks. De twee tijgers brachten hun gezin op een sterkte van tien, de groep dingo's, de wilde honden, is nu 52 stuks groot en de wolven zijn met zijn 19-en. Van de pil hebben de inwoners van de Limburg ZOO nog nooit gehoord en het valt dus te verwachten dat de zondvloed van geboorten blijft voortduren.

### Vrijen

Voor Wouters is dat schijnbaar geen ramp. Zijn nu iets meer dan vier hectare grote dierentuin — aangelegd in een park van een voormalige mijnzettel — groeit ook mee. Spectaculair zelfs, want aan het einde van dit jaar neemt hij nog een terrein in gebruik van veertien hectare groot, zodat zijn dierentuin in totaal 18 hectare gaat beslaan. De beestjes kunnen in de Limburg ZOO er voorlopig nog lustig er op los vrijen. Voor de roofdieren is dat belangrijk, want in het wild komen ze steeds minder voor. Wouters: „de roofdieren worden tegenwoordig steeds zeldzamer, ze worden in het wild geschoten. Het vuurwapen betekent in feite de ondergang van het dierenrijk. Alles wordt uitgeroeid”.

### Damherten

Iedereen die de ZOO bezoekt blijft vol bewondering staan kijken bij de schitterende roofdieren; de lenige panthers, de schitterende koningstijgers, de van gezondheid glanzende leeuwen. De dieren zijn ondergebracht in ruime hokken, midden in het groene park. De kleinere jeugd blijft ook graag stilstaan bij de kudde damherten. Het is een mooie groep met zachte vachtige snoeten en fraaie brede geweiën: papa's, mama's en dertale kindertjes die zich bij het hek verdringen voor stukjes brood en zelfs pinda's. Veel belangstelling trekken natuurlijk de apen, die voor een paar pinda's best wat capriolen willen maken. De bavianen stelen de show.

### Slim

Alle moederapen hebben jongen terwijl de peuters en kleuters van voorgaande jaren rond haar heen dartelen. „Die apen zijn niet als mensen”, zegt Wouters, „ze zijn net zo slim als wij zijn. Bovendien leven die dieren bijna net als mensen. De vrouwtjes hebben om de maand hun maandstonden, ze dragen hun kindertjes precies negen maanden

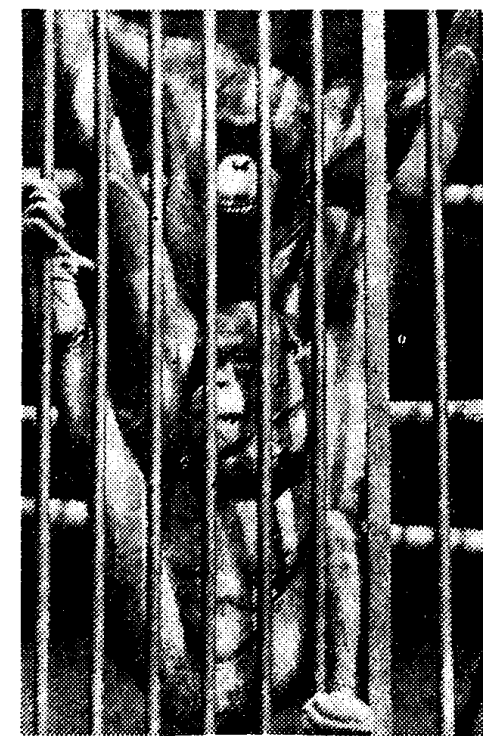


en die kindertjes blijven bovendien vaak vele jaren lang bij hun ouders.

Soms wel veertien jaar lang net als bij de mensen”. Een aantal jonge Bavianen loopt gewoon vrij in de dierentuin rond. De diertjes blijven wel in de buurt van de hokken van hun ouders, maar ze zijn zo klein dat ze gemakkelijk door de tralies heen kunnen. Ze laten zich aaien maar al te graag voordat ze op de grond ligt.

### Showmaker

De grootste showmakers van de ZOO zijn toch wel de beren. Een groter verscheidenheid dan in de Limburg Zoo zal men bijna nergens te zien krijgen. Die dieren hebben een ding gemeen: ze bedelen, recht op staande om appels, stukjes brood, en allerlei eetbaars. Als volgeerde kepers vangen de kolossale, zwaar bepelsde dieren met hun bek de appels op die je voor 10 franken kunt kopen. Ze duiken in het water en vechten met elkaar om het kleinste stukje. De grote Amerikaanse Kodiakbeer



maakt met zijn zwaar behaarde voorpoten gebaren alsof hij wil zeggen: hier d'r mee, kom maar hier. Ouders heffen hun kleine kinderen op om hen over de rand mee te laten genieten van het schouwspel. Een vrouw liet haar blonde staartjes-dochtertje over de rand lopen. Wouters: „Als dat kind zou vallen — ze hoeft maar even te schrikken — dan hebben de beren haar al te pakken voordat ze op de grond ligt.”

### Hele koe

Op uw wandeling door de dierentuin komt u ook nog bizons en olifanten, zebra's en kamelen valse gieren en tal van getitjes, vier- en twee voeters tegen. In de vijver, midden in het park zwemmen reusachtige karpers die ook al om wat eetbaars bedelen. In totaal heeft de Zoo-Limburg ruim duizend inwoners: het kleine grut niet meegerekend. De dieren eten vele vrachtwagens, appels, wortelen en sla per week. Voorts 200 kilo kip en een hele koe per dag. De groente die op veilingen doorgedraaid of niet verkocht wordt gaat meestal naar de Limburg ZOO.

### Hobby

Samen met 8 medewerkers staat Wouters dag en nacht voor zijn dieren klaar. Over die medewerkers moet Wouters nog even zijn gal spugen: „Ik werk alleen nog maar met mensen vanaf 35- tot 70 jaar. Jongere knapen zijn tegenwoordig niks waard!”

### Route

Voor hem begon die dierentuin als een pure hobby: „Alles wat ik begonnen ben is altijd gelukt door hard te werken, maar deze keer ben ik ergens aan begonnen zonder te beseffen wat het was. Zorgen tot aan de wolven en af en toe vraag je je af — waarom doen we het eigenlijk? „Mevrouw Wouters geeft daar antwoord op: „het is mijnheer

zijn hobby. Hij kan de dieren niet missen”. Over belangstelling kan Wouters niet klagen. Dit jaar zal het bezoekersaantal tegen de 400.000 lopen. De Limburg ZOO ligt in Zwartberg. U rijdt via de autoweg Antwerpen richting Genk. In Genk-Noord verlaat u de autoweg en slaat vervolgens rechtsaf richting Waterschei. Voorbij stoplicht en achter spoorwegviaduct links af. Er staan borden. Per bus gaat u eerst naar Genk en vervolgens neemt u lijn 1 naar de dierentuin. Deze bus rijdt om de twintig minuten. De entree voor de dierentuin bedraagt f 4,50 en voor kinderen f 2,25. De Limburg ZOO is elke dag geopend vanaf negen uur tot zeven uur 's avonds.

(ADVERTENTIE)

**Weekend Wenk**

van de Campina-kok

Hang op 4 pers.

3 liter Campina karnemelk, 4 beschuitten, donkerbruine basterdsuiker. Leg een natgemaakte schone handdoek in een vergiet en giet er de karnemelk in. Schep steeds de dikke gedeelte uit de doek en klop dit glad. Strooi er gestampte beschuitten en bruine suiker op. Per persoon: 190 kcal.

**campina**  
natuurlijk lekker



's Anderendaags gaat de bruidegom eerst baden met zijn vrienden. De bruid ontvangt de bezoekers die hen komen gelukwensen en geschenken meebrengen. 's Avonds is het jonk paar te gast bij de ouders van de bruid. Tijdens de hele duur van dit tot een dag teruggekeerde driedaags gebeuren worden voortdurend rituele handelingen uitgevoerd, vaak met behulp van symbolische voorwerpen (spiegel, kam, graan, munststukken...), die alle de vruchtbaarheid en de voorspoed van het huwelijk moeten verzekeren.

In Bokrijk zullen deze ceremonies zowel morgen, zaterdag, als zondag worden uitgevoerd. De eigenlijke huwelijksplechtigheden beginnen 's middags om half drie. Naast de entree voor het openluchtmuseum betaalt u nog eens f. 3,50 extra om deze plechtigheden bij te mogen wonen.

## Orgelconcert in Mechelen

Vanavond, vanaf kwart over acht, kunt u in de Joannes de Doperkerk in het landelijke Mechelen gaan luisteren naar een orgelconcert door de Epense organist Rob van Wilgenburg. Dit concert wordt ook nog opgekluisd door de fluitist Sjef Bröcheier.

Rob van Wilgenburg heeft, wat het orgelspel betreft een voorkeur voor de muziek van Bach. Het orgel van de kerk van Mechelen is bijzonder geschikt voor deze muziek aangezien een Bachconcert een zuiver mechanisch orgel vereist. Rob van Wilgenburg drijft in Epen een hotel. Maar voordat hij in de horeca stapte studeerde hij aan het conservatorium in Utrecht en gaf daarna ondermeer pianoles. In het stille Epen hield hij eerder dit jaar al een paar concerten, speciaal ten behoeve van de toeristen. Die kwamen dan ook in grote getalen luisteren. De Epenaren lieten — op een handjevoel na — verstek gaan. Volgens van Wilgenburg, die ook de begeleider is van het bekende Epense kinderkoor, zijn de toeristen die in Epen logeren gevoelig voor culturele manifestaties. De entree voor het concert van vanavond is vrij. Naast werken van Bach hoort u ook orgelwerken van nGabriel Fauré en Godfried Walther.

In de kerk van Epen kunt u morgen, zaterdag gaan luisteren naar een concert door Baroque. Dit koperkwintet uit Gulpen zal een concert van barokmuziek verzorgen (20.15 uur). Ook dit concert is georganiseerd door Rob van Wilgenburg.



● Het koperkwintet Baroque verzorgt morgen een concert in de kerk van Epen.

● Rob van Wilgenburg aan het orgel in de kerk van Mechelen.



## Uitslag van laatste serie dagpuzzels

Negentien L's en twaalf D's. Dat waren de aantallen, die men op een briefkaart had moeten zetten om in de laatste serie dagpuzzels bij stapeltje goede inzenders te komen. 115 goede inzendingen kregen we in de laatste puzzelweek binnen, 45 puzzelaars zaten fout met hun oplossing. Als laatste winnaar kwam uit de bus mevrouw P. H. de Waal-Jongens, Clara Feijstraat 26 in Simpelveld. Zij koos voor de boekenoort ter waarde van f 25,— die dezer dagen zal worden toegezonden.

Dit weekend kunt u weer gaan „Trouwen en Vrijen” in Bokrijk. In het kader van de Europese manifestatie rond het volksleven in Europa zal de 35 deelnemers tellende folkloristische groep uit Tufem een typische Turkse huwelijksplechtigheid uitbeelden. Het Turkse huwelijk duurt normaal drie dagen. In Bokrijk worden in een dag de belangrijkste onderdelen van een dergelijke plechtigheid getoond.

De „eerste dag” staat volledig in het teken van de Henna-ceremonie. De henna wordt klaargemaakt in het huis van de bruidegom en onder begeleiding naar het huis van de bruid gebracht. Na een speciale gelegenheidsmaaltijd en een reeks rituelen, wordt de gloeiende henna plechtig op handen en voeten van de bruid aangebracht. Terwijl de bruid zich daarna terugtrekt voor de nacht, wordt de henna van haar rechterhand naar

de bruidegom gebracht, die er zich eveneens handen en voeten mee insmeert.

De ochtend van de „tweede dag” helpen de genodigden van de bruid haar bij het zich klaarmaken voor het huwelijk. Een escorte van de bruidegom komt haar afhalen, maar moet eerst de toegang tot het huis veroveren. De bruid neemt afscheid van ouders en familie en dan rijdt de stoet (voorp de vaandeldrager,

dan de bruid met haar gevolg, en tenslotte de uitzet) te paard naar het huis van de bruidegom, die ondertussen aan het scheerritueel wordt onderworpen. De aankomst van de bruid gaat gepaard met veel ceremonieel en een uitbundig huwelijksfeest waar alleen de bruidegom aan deelneemt. 's Avonds laat heeft dan, onder leiding van de tantes van de bruid en de vaandeldrager, het eigenlijke huwelijksceremonieel plaats.

## Trouwen op z'n Turks in Bokrijk







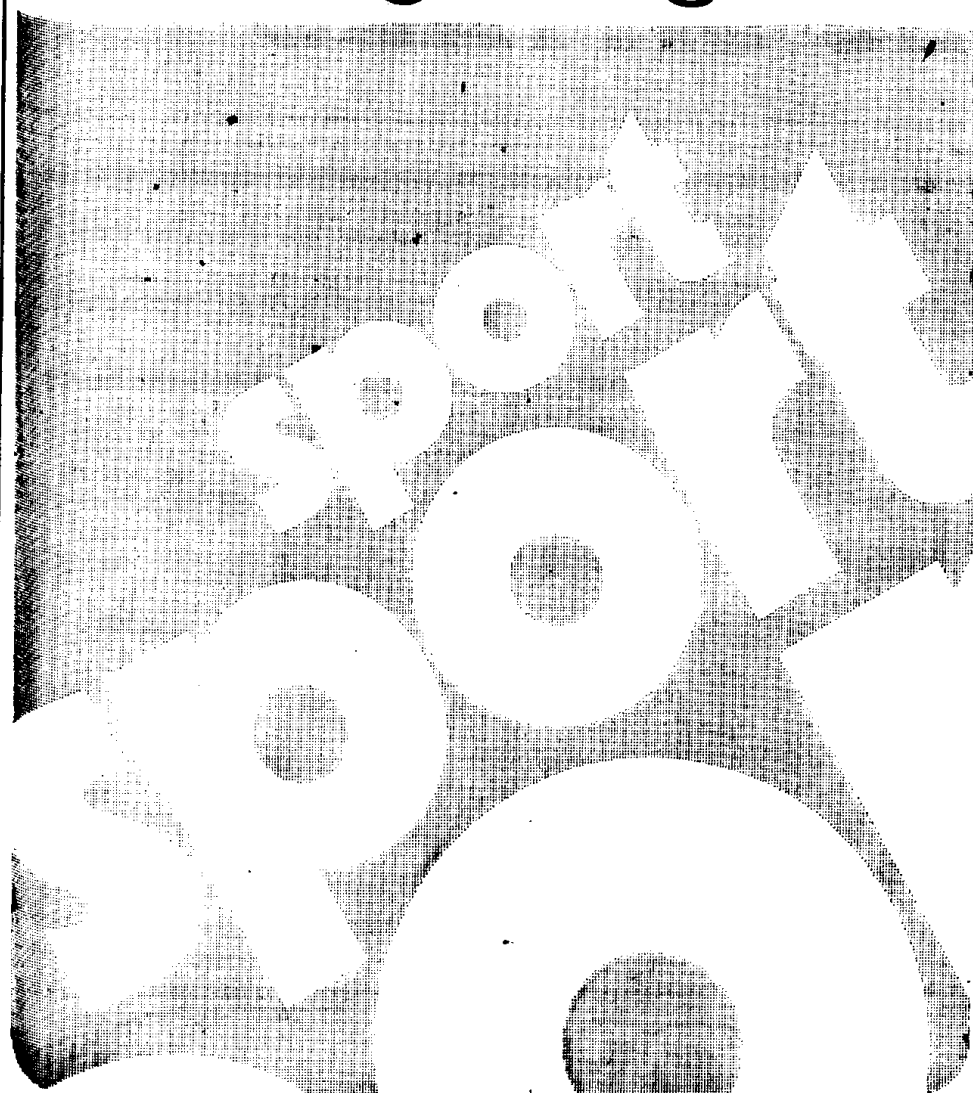
Alsaverploeg vlak voor start Proftour teruggetrokken

# Ton Visser's „uitgetoerd”



• Ton Visser's: financiële moeilijkheden

Limburgs Dagblad



Dondag 22 augustus 1975 •

door nino tomadesso

GRAVE — De Proftour door Nederland lijkt het graf te worden voor de al van haar „geboorte” af doodzieke equipe Alsaver-Genet. En ze dreigt tevens een einde te maken aan Ton Visser's' optreden als ploegleider-manager in de nationale wielersport. Vlak voor de Ronde trok Visser's, manager van Alsaver, zijn ploeg terug, een manoeuvre die nu op zichzelf lijkt terug te slaan.

De organisatoren van de Ronde door Nederland voor beroepswielrenners hielden gisteravond beraad of zij het verbreken van het contract door Ton Visser's al dan niet zouden laten volgen door juridische stappen. Onderlussen had de Belg Frans Verbeek zich in de proloog van de Tour verzekerd van de eerste oranje leiderstrui. Visser's trok zich „om persoonlijke motieven” op het laatste moment terug uit de „renerpienende regen stroef begonnen Proftour. Het officiële communiqué dekte echter niet de feiten die geleid hebben tot de „noodgedwongen afzegging van de overigens weinig betekenisvolle verzameling renners onder leiding van de laatste organisator van de Ronde van Nederland: Ton Visser's. In 1965.

Gesommeerd

Het Comité Proftour door Nederland zag zich korte tijd geleden genoodzaakt Ton Visser's te sommen binnen een etmaal het getekende contract, als bevestiging van deelname aan de proftour, aan het comité te sturen. Zou de Alsaver-



• Frans Verbeek wordt in de oranje-trui gehesen, waarmee hij vandaag als eerste leider van de Proftour zal vertrekken.

manager aan de sommatie geen gehoor geven, dan diende de uitnodiging tot deelname als niet gedaan te worden beschouwd. Visser's honoreerde het dringende verzoek en tekende het contract. Aan de vooravond van de Ronde

van Nederland-nieuw-stijl, het hij de organisatoren bij monde van zijn echtgenote echter weten dat hij niet aan de start zou verschijnen. De mondelinge mededeling, gedaan op een moment waarop de organisatie geen beroep meer kon doen op de

in reserve gehouden ploeg Rokado, werd een dag later gevolgd door een schriftelijke bevestiging van een juridische raadsman van Alsaver, mr. Wilfried de Cauwelaert uit Brussel.

Moelijkheden

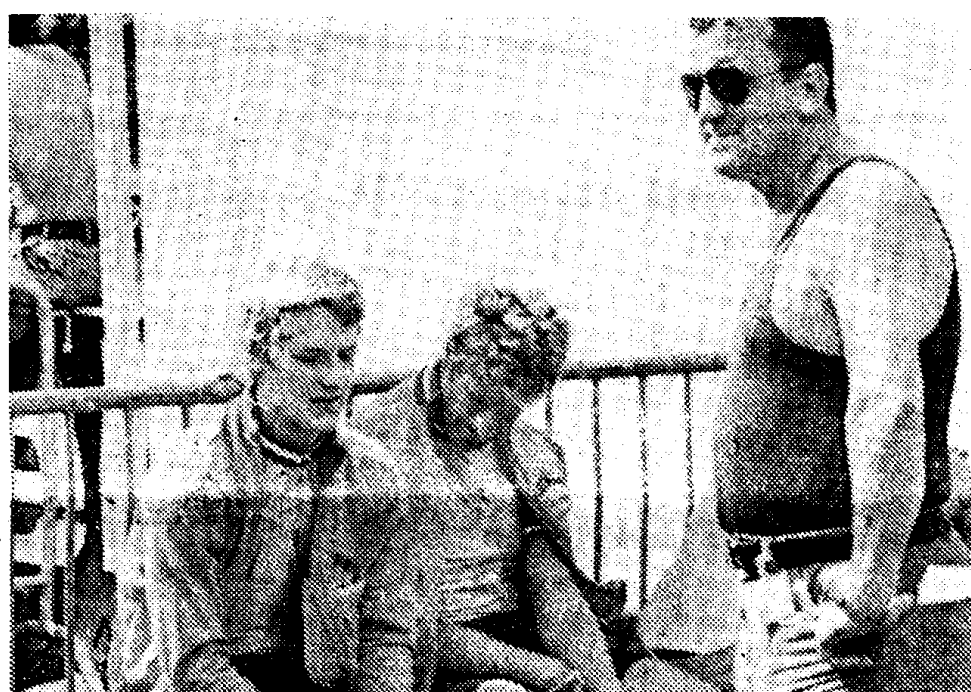
Vast staat dat grote financiële moeilijkheden, waarin Ton Visser's verkeert, tot de afwezigheid van de ploeg heeft geleid, al trachten de organisatoren van de Ronde de werkelijke redenen voor de buitenwereld te verdoezelen. Ze hadden dat uit menselijke overwegingen willen doen.

Het opgeven door Alsaver-Genet betekende dat:

- er in totaal tien ploegen (van acht renners) beginnen aan de eerste etappe, de Gelderse etappe, Apeldoorn - Apeldoorn over 201 km.
- drie Nederlandse Alsaver-renners — Jo Vrancken, Jan Aling en Jan van Katwijk — opgenomen werden in de Gan-Mercier-equipe van Joop Zoetemelk.

Zoetemelk blij

Voor Zoetemelk kwamen de drie als



## Ontgoocheld

• Van Doorn (midden) was hevig ontgoocheld, nadat hij het tegen Morelon net niet had kunnen redden.

VELDT EN TEN THIJE MISTEN ECHTE KLASSE, MAAR...

# Van Doorn tarte Morelon

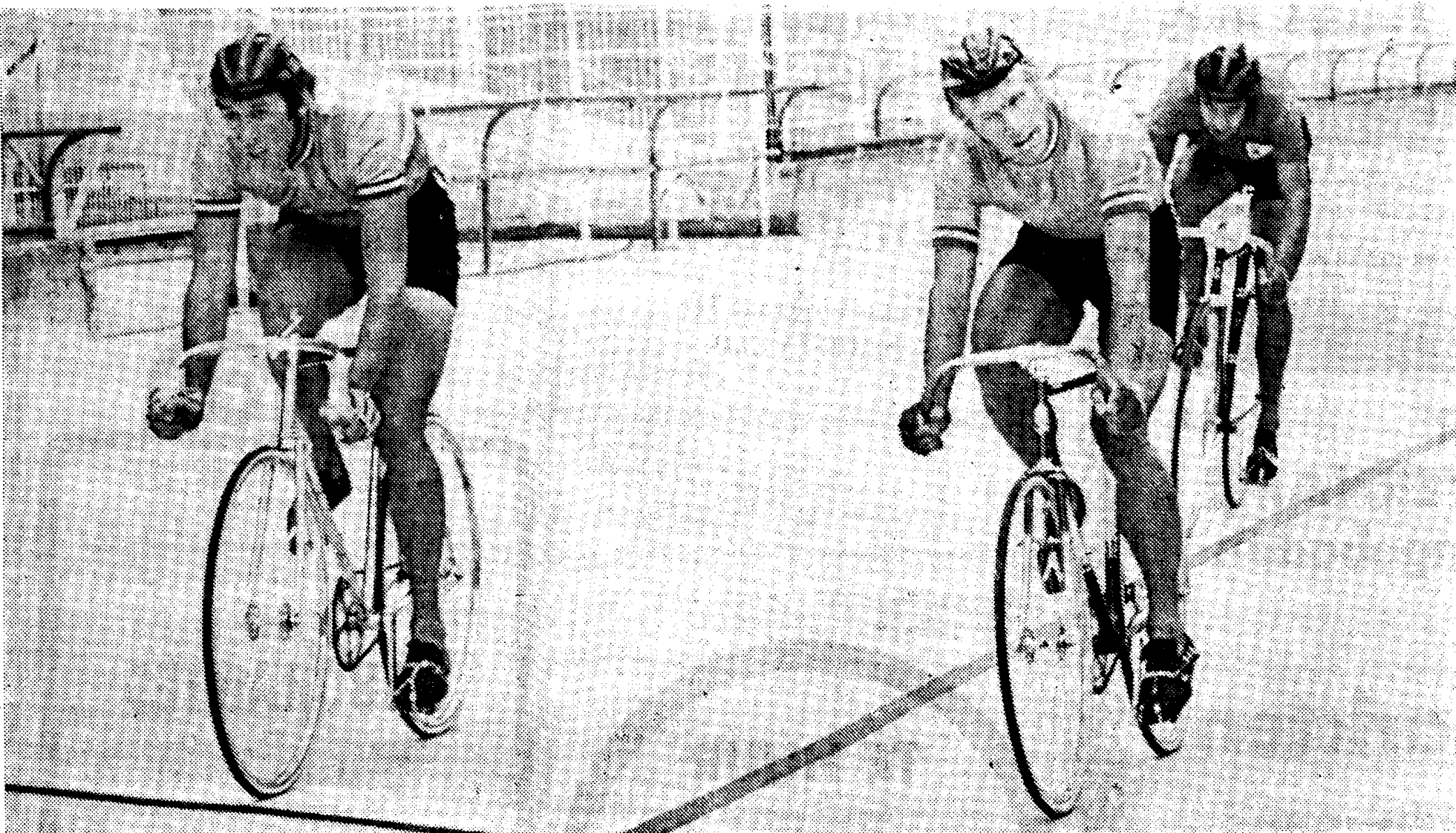
door george taylor

LUIK — Het is precies vijftientwintig jaar geleden dat op hetzelfde Rocourt waar nu de wereldkampioenschappen op de baan plaatsvinden, Jan Hijzelendoorn op het eerschavot mocht plaatsnemen. Hij veroverde toen brons bij de amateursprinters. Daarna viel het doek voor ons land over dit wel zeer specifieke baangebeuren: de sprint.

Vijftientwintig jaar is een lange tijd. En dan te denken dat ons land voor de jaren 1940-45 de sprint bij de amateurs dicteerde met mannen als Sjaak van Elmond, Jef van de Vijver, Arie van Vliet en Jan Derksen. Sprinters, van wie vooral beide laatste tot en met 1957 hun triomftocht bij de profs voortzetten.

Armoe troef

En het was in dat jaar alweer op Rocourt, dat Jan Derksen met goud en Arie van Vliet met zilver een punt zetten achter de grote vaderlandse sprinttriomfen. Daarna is er bij de profs wel eens een incidenteel succes geweest. Loevisijn veroverde de wereldtitel in 1971 en was daarvoor in 1970 derde geworden. Maar voor de rest is het armoe troef geworden. Gisteren op Rocourt — dat in de serie van de DDR-sprinter Gschke van de winst afgehouwen. Hij veroverde zich in de herkansing door de Zwitser Lederhans en de Fin Lehto uit de „laatste 32” te houden. In de zestiende finale werd hij door de wereldkampioen van vorig jaar, de Tsjech Tkac, met zijn neus op zijn beperkte capaciteit gedrukt. Er was eenvoudig een verschil van meerdere klassen, onoverbrugbaar voor ten Thije,



en Jamaicaan Weller, een vertegenwoordiger uit een van de nieuwere wielersportlanden die dit jaarlijks terugkerend wereldkampioenschap gebruiken om er bij te zijn, maar ook om ervaring op te doen waarvan men later zou kunnen profiteren.

Ben ten Thije kwam wat verder. Hij werd in de series door de DDR-sprinter Gschke van de winst afgehouwen. Hij veroverde zich in de herkansing door de Zwitser Lederhans en de Fin Lehto uit de „laatste 32” te houden. In de zestiende finale werd hij door de wereldkampioen van vorig jaar, de Tsjech Tkac, met zijn neus op zijn beperkte capaciteit gedrukt. Er was eenvoudig een verschil van meerdere klassen, onoverbrugbaar voor ten Thije,

die dapper doorwroetend wederom zijn geluk beproefde in een nieuwe herkansing die hem toch nog bij de laatste 16 zou kunnen brengen. Zo ver kwam het echter niet. Het valen en opstaan eindigde voor onze landgenoot in de rit tegen Raasch uit de DDR die op de laatste honderd meter ten Thije naar de tweede plaats verwees.

Acceptabel

Peter van Doorn leverde acceptabele prestaties. Na een afwezigheid van twee jaar, pas weer sedert zes weken in training, was hij het die niemand minder dan Daniel Morelon tijdens de series in grote moeilijkheden bracht. Morelon, met zes

wereldtitels op een rij, moet zich niet happy hebben gevoeld toen de derde seriegenoot, de Chileen Tormen, na een ronde aan de haal ging en van de sprint een soort tijdrift maakte. Zeer ten gerieve van Peter van Doorn die daarin behoorlijk bedreven is. Van Doorn vloog achter Tormen aan, ging nog met ruime voorsprong de laatste bocht uit, gevolgd door Morelon die precies op de streep tenslotte toch nog van Doorn klopte. De verrassing die er levensgroot leek in te zitten, bleef uit.

Dat verhinderende van Doorn niet om in de herkansing de broer van Sheila Young en de Pool Goszczynski te verslaan. Maar in de zestiende finale was het weer mis. Van Doorn bleef te veel achterin hangen om

zich te kunnen mengen in het toernooi rond de ritwinst tussen de Rus Semenez en de Tsjech Vackar die tenslotte de sterkste bleek. Ook van Doorn dus andermaal naar de herkansing, waar hij prompt won van de 16-jarige Argentijnse jeugdwereeldkampioen Dazian en daardoor de laatste 16 bereikte.

De amateursprintersvoorstelling, was daarmee nog niet ten einde. In zes series van drie moesten de acht kwartfinaleplaatsen worden betwist. De eerste serie bracht al meteen een daverende verrassing door de zegen van de Belgische outsider Mavou die de wereldkampioen van 1974, Tkac, naar de herkansing verwees. En toen viel opnieuw de regen, die een einde maakte aan alle baanwielersactiviteiten van gisteren. Op dat ogenblik waren de amateur-achtervolgers gevorderd tot de finale waarin DDR-coureur Hushke en de Rus Ossokin (tot nu toe de snelste tijd) om het goud zullen strijden.

Bij de damesprint werd de favoriete Amerikaanse Sheila Young door de Tsjechische Zajichowa uit de finale gehouden. Een andere Amerikaanse, Sue Novarra, mag vandaag proberen het springgoud loch voor haar land te veroveren.

• Morelon klopt Van Doorn toch nog, op de streep. De Chileen Tormen is ver achtergebleven. Foto Frits Widdershoven.

(ADVERTENTIE)

Mysteries rond  
Fedor den Hertog

deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken f1,75

## Sies Wever: voorlopig rust

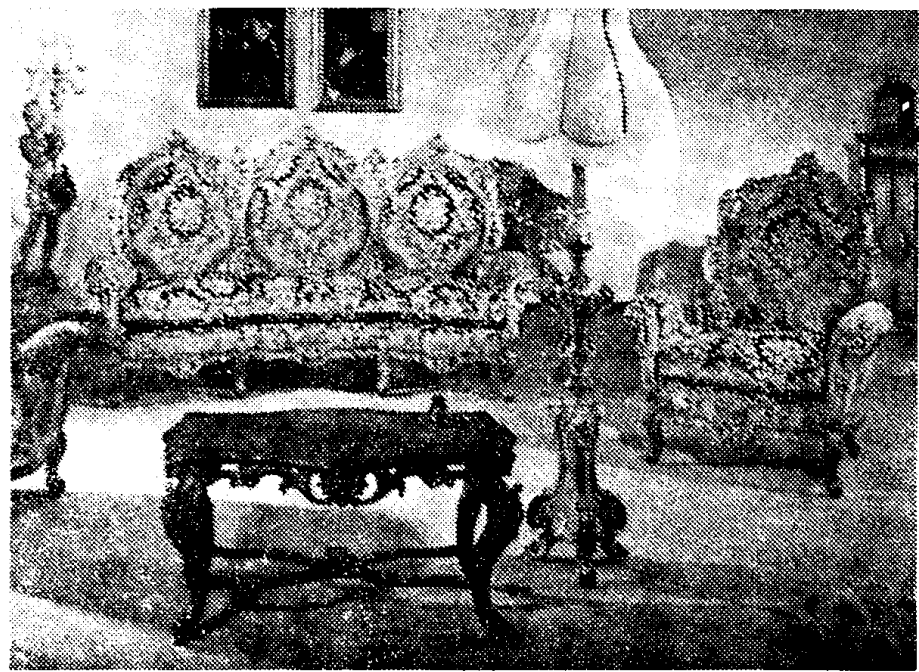
Van onze sportredactie  
MAASTRICHT — Sies Wever zal veertien dagen rust moeten houden. Daarna zal bekeken worden of de MVV-doelman zich zal moeten onderwerpen aan een meniscusoperatie.

Foto's hebben uitgewezen dat er een klein scheurtje in de meniscus in de linker knie zit. Trainer André Maas: „De diagnose geeft geen aanleiding tot direct opereren. Over veertien dagen volgt een nieuw onderzoek”. Foto's hebben ook nog geen duidelijke uitslag gegeven over de ernst van de knieblessure van Erwin Palm. Hij moet maandag terug naar de dokter. Achter zijn meespelen tegen de Graafschap staat intussen een vraagteken.

## Jan Nieling traint weer

Van een medewerker  
SITTARD — Fortuna SC-doelman Jan Nieling is aan de beterrende hand. De geïnteresseerde passiehechtingen in zijn rechterknie bezorgden hem gisteravond tijdens de training beduidend minder last dan dinsdag. De Fortunees hoopt volgende week weer volop te kunnen trainen om zijn conditie-achterstand weg te werken. „Als het meezit, ben ik er tegen SC Cambuur misschien weer bij”, aldus Nieling.





Dit exclusief Italiaans met de hand uitgesneden bankstel, gestoffeerd met de kostbaarste stoffen.

NU voor een sensationele VLAARFEESTPRIJS

**Wegens enorm succes prolongeren wij onze feestaanbiedingen!**

## WOLLEN TAPIJT tegen VLAAR/FEESTPRIJZEN

Engels bloemtapijt, 3.80 breed, van f 325,—  
VLAAR FEESTPRIJS **199.-**

Zeer zwaar wollen gedessineerd tapijt van f 350,—  
VLAAR FEESTPRIJS **245.-**

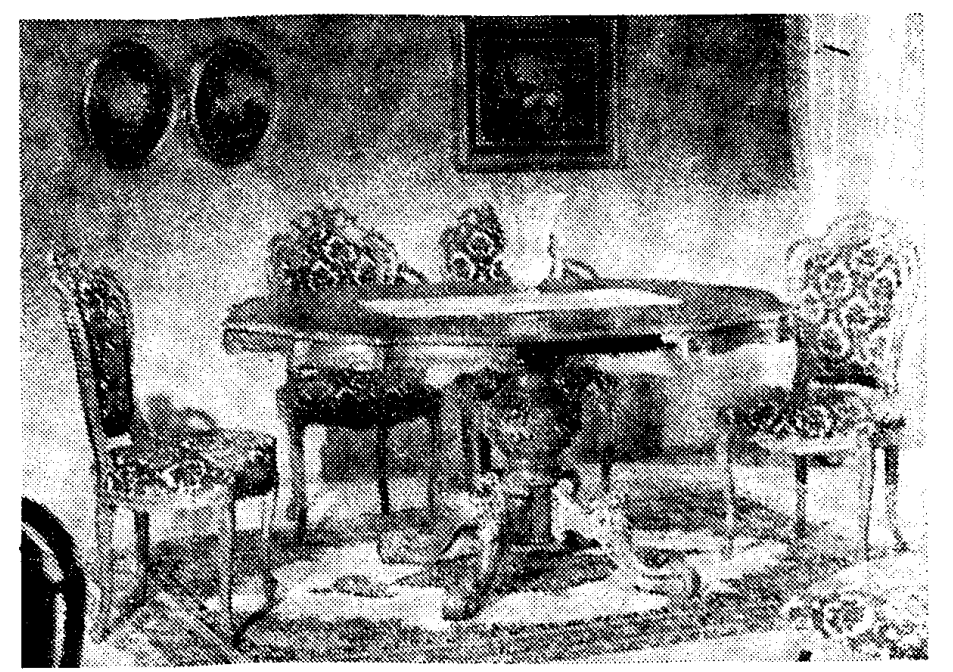
Wollen berber van f 219,—  
VLAAR FEESTPRIJS **139.-**

ALLES WORDT VAKKUNDIG GELEGD.

Kom aparte meubels

## KIJKEN

tegen betaalbare prijzen in onze vergrote meubelzaak met meer dan 1000 m2 woonideeën



Een voorbeeld van een aparte eethoek in noten uitgevoerd.

Ook in slaapkamers hebben wij een **UITGELEZEN COLLECTIE**, van modern tot Franse stijlkamers.

# VLAAR B.V. - PUTSTRAAT 23 SITTARD

**Snel en vertrouwd geld lenen**  
nieuw voor zuid limburg  
„Smets/Money-Shop“  
Bel: 045/218218  
Akerstraat 210 Hoensbroek

**Peters & Joosten B.V.**  
Aalsburg 16-10, Wijchen, tel. 08894-4677  
kan onmiddellijk in binnen- en buitenland plaatsen:  
metselaars, timmerlieden, ijzervlechters, tegelzetter, loodgieters, C.V.-monteurs, bankwerkers, ladders, schilders  
Zeer hoog loon, onkostenverg.  
Melden tijdens kantooruren en zaterdag van 10-17 uur  
08894-4977.

## UW «VITA» MAASEIK

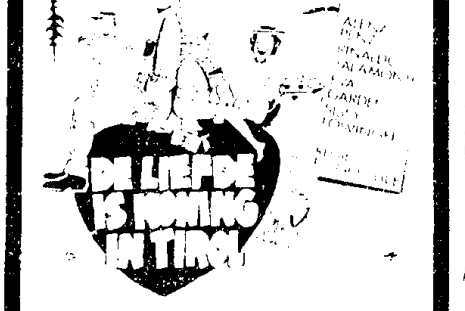
De kleinste reclame maar ZES PREMIERES in een nonstopshow voor 'enkel' inkomgeld lengte voorstelling 8 uur

Dagelijks voor 1 inkomgeld opgelet:  
■ 5 uur of 17 uur stipt komt DE DOCHTER VAN DRACULA 'super-griezel' erotiek  
■ 6.15 uur HEAVY TRAFFIC IN FLIPPER CITY 'Een smaad aan het Amerika der joden der zwarten der vrouwen van de de kerk van de mafia kortom van de Amerikanen zelf' FLIPPER CITY

7.15 uur ACHTSTE week doorgevoerd HET LIEDEKAMP DER JAPPEN  
Tijdig komen blijft aanbevelen U begrijpt 6 premieres voor: entree  
Verleide en verloorde Partijes altijd 50 fr. of 3 Gulden vermindering per  
Hoofd alleen in Uw VITA-MAASEIK natuurlijk  
■ GRATIS BENZINE voor wie van verre komt en voor alle studenten tot  
daten gepensioneerd grote gezinnen 30 fr. of 2 Gulden vermindering  
ring per zetel voor gans uw Gezelschap alleen in Uw VITA-MAASEIK  
natuurlijk  
■ En ook voor U hebben wij zo 'dikke zetels bewaard' de ganse avond  
voor 1 inkomgeld ja 'gezellig

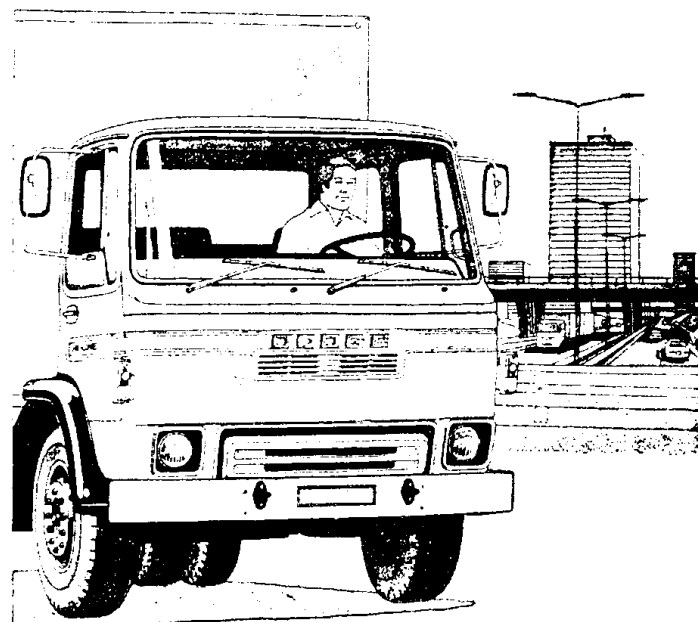
FORMIDABEL FILMPROGRAMMA  
van VRIJDAG 22 augustus tot  
en met woensdag 27 augustus  
dagelijks maar niet op don  
derdag!

WERKENDE JONGEREN hebben Recht op  
ONT-spanning liefst de ganse avond voor  
inkomgeld dan houdt ge een nog goed  
gevulde beurs en een frisse kop zodat 'an  
derendags baas en werkmakers 'n  
begroeten 'fit als een Bruce Lee  
WELKOM allemaal!



**Dodge**

**Middenklassers van 7½-16 ton  
totaal geladen gewicht**



- \* Royale luxe driepersoons kantelcabine
- \* Keuze uit drie dieselmotoren waaronder Mercedes
- \* Hoog laadvermogen van 4 tot 10 ton nuttig
- \* Ongekende prestaties
- \* Lage prijzen vanaf f 24.475,- exclusief B.T.W.

VERKOOP EN SERVICE: **Chrysler's Europese bedrijfswagens**

**Autobedrijf Biermans b.v.**

BERG EN TERBLIJT - TEL. 04406 - 49374

**Autobedrijf Nizet b.v.**

INDUSTRIESTRAAT 14 - SITTARD - TEL. 04490 - 1051  
OP DE VEY 37 - GELEEN - TEL. 04491 - 47725

IMPORTCE:

**AUTOBEDRIJF TEN HOEVE B.V.**  
DEN HAAG - POSTBUS 1215 - (PRINSES MARIEKESTRAAT 5) - TELEFOON 070-81 40 21

PARTS & TRUCK CENTRUM NEDERLAND CHRYSLER

Bij  
**GALERIE DES ARTS  
DE LEEUW**

kunt u nu terecht voor  
antieke perzen en schild-  
rijen. Honigmanstraat 45,  
Heerlen.

**Parian Meubelen**  
NON-STOP VOORDEELAKTIE  
Groot dralon bankstel  
in diverse kleuren  
van f 1300,- voor f 695,-  
zeer fraai uitgevoerd  
Hoekbankstellen (1-2-3 zits)  
v.a. f 695,-  
Massief eiken bankstellen  
v.a. f 1095,-  
Parian heeft 7 meubelshowrooms met een grootse sortering bankstellen, salontafels, kasten etc. tegen keiharde voordeelprijzen. 3 Jaar garantie op binnenwerk en constructie. Servicedienst door geheel Nederland. Parian Meubelen - meer dan waar voor je geld.  
HOENSBROEK, AKERSTRAAT 200.  
Openingsdagen: Iedere dag geopend van 10.00 tot 18.00 uur. 3 Maandag van 13.00 tot 18.00 uur.  
Parian showrooms in Amsterdam, Badhoevedorp, Zetten (Gld.), Dieren, Elshout, Rijen.

## OPENING

heden vrijdag 22 augustus

家酒港香

Chinees-Indisch Restaurant

"Hong-Kong"

Kloosterstraat 18  
SIMPELVELD

Dagelijks geopend van 11.30-23.30 uur.

Alle gerechten kunnen meegenomen worden.

Onze chef-kok komt uit Hong-Kong

## TE HUUR

compleet ingerichte

## FRITURE

in het Limbrichterveld te Sittard.  
Voor nadere informatie kunt U zich wenden tot:

KONINKLIJKE BRAND'S  
BIERBROUWERIJ B.V. WIJLRE  
tel. 04450-1844 (bellen tussen 9-10 uur).



HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS



**alstublieft, de betere banen**

Met speed gevraagd:

**el. foto-pijplassers  
argon/arc  
lassers r.v.s.**

AKERSTRAAT 55 - HEERLEN - TEL. 045-716300  
STATIONSSTR. 13-15 - MAASTRICHT - TEL. 043-17906

**ASB uitzendbureau**



ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS  
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'  
BRUNSSUM

Voor ons Centraal Laboratorium waaronder  
ressortend de afdeling haemathologie vra-  
gen wij enige full-time

## LABORANTES

die tot hoofdtaak krijgen de bloedafname te  
verzorgen bij de klinische en poliklinische  
patiënten in ziekenhuis en verpleeghuis zo-  
wel als bij de donors voor de bloedtrans-  
fusiedienst.

Een praktische en/of theoretische opleiding  
tot doktersassistenten lijkt ons de geëigende  
voorbereiding.

Ervaring strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties kan men richten aan het hoofd  
afdeling personeelszaken, St. Gregoriuszie-  
kenhuis, Kochstraat 2, Brunssum.

**Priestip**

SLIPJES  
100% katoen.  
Goede pasvorm.  
Imprime en uit.  
Assortie dessins.  
Maten S, M, L.

BEHA  
Van zacht ondoorzich-  
tig tricot nylon.  
Verstelbare elastische  
schouderbandjes.  
In skin en wit.  
Maten: A 70-80  
Maten: B 70-85

**5- 7.50**

NU 3 STUKS

(Deze aanbiedingen gelden t/m wo. 27 aug. a.s.)

Voor de vrouw die weet wat ze waard is.

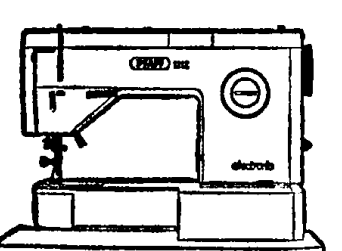
**hunkemöller**

**Alléén 'n Pfaff is  
hardstikke-stikke-  
stikke-stikke af...  
...de enige naai-  
machine met  
onder-én boven-  
stoftransport!\***

- electronica
- stopmatic
- automatische draadinstoker
- volautomatisch knoopsgat
- monoknopbediening
- magnetische spoelwinder
- druktoetsbediening
- geruisloos
- naalboxkoffer
- gouden keurmerk\*

\* geldt voor de types 1211, 1212, 1221 en 1222

Uw naaimachine adviseurs:  
**Schluper, Heerlen**  
Emmaplein 3, Telefoon 045-7129 49.  
**P. Luyten, Maastricht**  
M. Smedenstraat 7, Tel. 043-14297.



**PFAFF**  
Een Pfaff is af!  
...sinds 1862  
ook voor strijkmachines

**TER  
OVERNAME  
aangeboden**

**SPAR  
supermarkten**

- met omzetten per week van f 25.000,- tot f 50.000,-
- gunstige ligging
- ingericht naar de eisen van deze tijd
- sterke ondersteuning vanuit de centrale
- ruime financiering

Wij zoeken contact met bekwaame  
zelfstandige ondernemers die een  
supermarkt „baas“ kunnen

Schrijft direct en uitvoering aan  
Directie H. Bindels B.V.,  
Frederikstraat 5 te Hoensbroek.

**SPAR**



# Geschokt Feyenoord in hoger beroep tegen straf Jansen gevonnist

## sport kort

### Geen uitstel

ZWOLLE — De competitie van het amateurvoetbal zal niet worden uitgesteld. De grondtechnische dienst van de KNVB is van mening dat zo'n noodmaatregel niet hoeft te worden genomen. De tropische warmte en de aanhoudende droogte hebben de conditie van de sportvelden in ons land overigens wel ernstig aangetast. Maar de grondtechnische dienst is desondanks van mening, dat de amateurcompetitie op 30 en 31 augustus respectievelijk 6 en 7 september normaal van start kan gaan.

### Toto/Lotto

DEN HAAG — Lotto 33; deelnemers 723.149; bruto inleg f 2.830.962. Prijzenbedrag f 1.446.315; eerste prijs geen winnaar; tweede prijs 5 winnaars, elk bruto f 49.784; derde prijs 96 winnaars, elk bruto f 3.296; vierde prijs 5.321 winnaars, per kolom f 72; vijfde prijs 8.826 winnaars, per kolom f 43. Toto 33; deelnemers 141.949; bruto inleg f 399.861; prijzenbedrag f 193.493; eerste prijs 2 winnaars, elk bruto f 29.766; tweede prijs 54 winnaars, per kolom f 879; derde prijs 624 winnaars, per kolom f 106.

### Volleybalsters

VOORBURG — De damesvolleybalelctie die zich via drie duels tegen de Hongaarse dames gaat voorbereiden op het EK, ziet er als volgt uit: Hermien van Bree, Mien Boumen, Helene Kal-Bexkens, Valentina van der Klift, Evelien van der Laag, Marina van 't Land, Nanny Michel, Henny Morshink, Fransje Murphy, Dorry Posthumus, Margot Bakermans, Loeke Raterink, Wilhelmina Smulders, Annelies Visser. In de herenselectie die drie keer tegen de Tsjechen gaat oefenen met het oog op het EK, staat een Limburger: Van Houten VCH'er Pim Uytterschot.

### Judotrainer

DEN HAAG — Peter Snijders wordt — als opvolger van Ruska — de nieuwe judotrainer van de Budo Bond Nederland. De vieroudige Europese kampioen zal over twee weken zijn contract, dat tot eind 1976 loopt, tekenen. De benoeming van Snijders volgt op een nieuwe aanpak van het trainersweten. De BBN wil af van het eenmanstrainerschap en riep een trainerscommissie in het leven. De Korte werd rayontrainer, Gielling jeugdtrainer en Snijders seniorentrainer, samen vormend de trainerscommissie met in principe toch de eindbeslissing bij Snijders.

### Supersnel

KANSAS CITY — De Amerikaan Tim Shaw heeft op de eerste dag van de strijd om de Amerikaanse zwemkampioenschappen in Kansas City het wereldrecord 400 meter vrije slag heren gebracht op 3.53,31. Het oud record stond sinds 19 juni van dit jaar (Long Beach) op zijn naam met 3.55,95. De finale 400 meter vrije slag was de snelste aller tijden. Maar liefst vier zwimmers bleven onder de 3.57,0, een jaar geleden nog het wereldrecord.

### Oefenduels

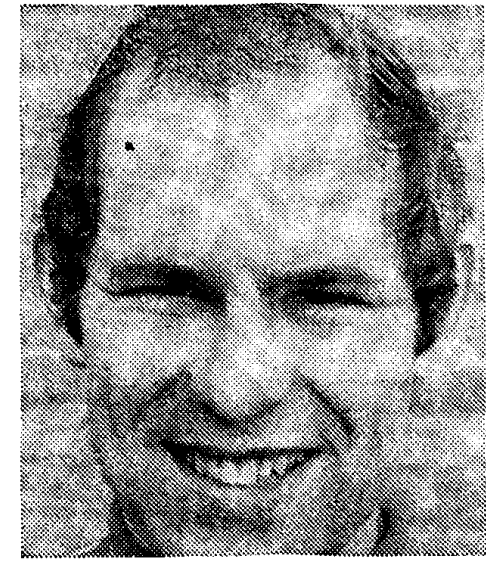
HEERLEN — De uitslagen van de gisteren gespeelde amateurwedstrijden waren: RVU-Vaesrade 1-0; Caesar-Meerssen 1-0; Schinnen-Doenrade 1-2; Sportclub '25-amateurs Roda JC 4-0; RKONS-Brebern (D) 0-1; Waubach-Voerendaal 1-1; Vijlen-Schinkel 2-3; Herkenbosch-RFC 3-2.

### Wielrennen

WINTERTHUR — Ook na de 3e etappe van de Grote Prijs Wilhelm Tell is de Westduitsler Thaler algemeen leider. Zijn voorsprong op de Zwitser Kuhn slook echter tot drie seconden. Winnaar van de rit Bazal-Winterthur over 149 km werd de Oostenrijker Spindler. Ger Harings eindigde als vijfde in een door Van Impe gewonnen wedstrijd in Mere over 150 km. De stand in het klassement van de Trofee Kurt Vyth luidt: Neven 33, Vischers 28, Smits 22, Buckx 19, Süper 18 p.

### overigens....

heeft PEC Zwolle de 27-jarige Urukues Bankhoff voor twee jaar gecontracteerd. • heeft Bobby Charlton, de befaamde oud-international van het Engelse elftal ontslag genomen als manager van Preston North End omdat het bestuur van de derde divisieclub zich achter zijn rug om bemoeide met transferaangelegenheden. • speelt Van Houten VCH zaterdagavond niet in de Varenbeukhal, maar in de Kaldebornhal tegen het Belgisch nationale team.



• Pfeiffer: mondelinge behandeling

ZEIST — Wim Jansen is door de tuchtcommissie van de KNVB geschorst voor een wedstrijd naar aanleiding van de gebeurtenissen tijdens Utrecht-Feyenoord.

De motivatie van de straf van de Feyenoorder, die ook tot 1 januari het recht van aanvoerder werd ontzegd, luidde: „Jansen is in de uitoefening van zijn functie van aanvoerder schromelijk tekort geschoten door tot drie keer toe niet te voldoen aan de sommatie van de scheidsrechter om het spel te doen hervatten. Hetgeen tot gevolg had dat de wedstrijd werd gestaakt.” Feyenoord is diep geschokt en heeft direct hoger beroep aangezekend. Volgens Jansen heeft de zaak zich anders voorgedaan dan in de motivatie van het vonnis wordt gesteld. Feyenoord heeft deze zienswijze ter kennis van de KNVB ge-

bracht. De Rotterdamse club zal proberen, in afwachting van het hoger beroep, gedaan te krijgen dat de straf van Wim Jansen wordt opgeschort.

### Jo Bux: 2 duels

Fortunes Jo Bux kreeg twee wedstrijden onvoorwaardelijk naar aanleiding van het „geel” tegen FC Dordrecht. Ger Schrijnemakers (MVV) en Dick Advocaat (Roda JC) werden „geboekt”. De zaak van Roda JC'er Pfeiffer wordt vanavond mondeling behandeld.

# Limburg geklopt

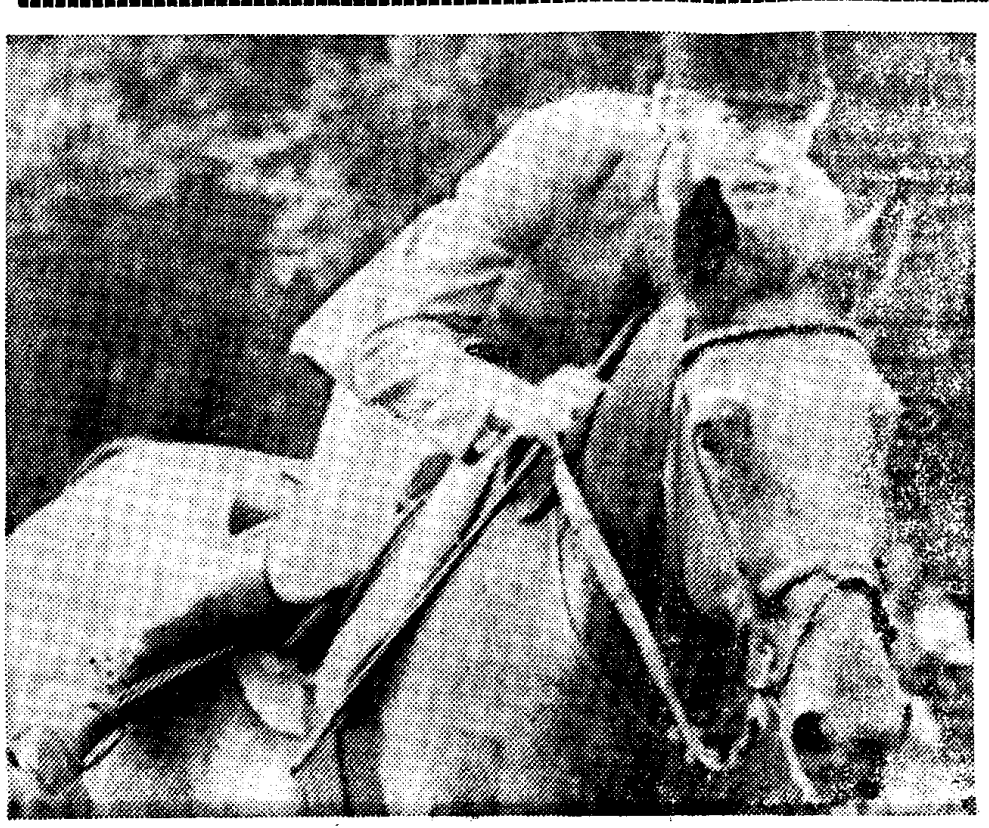
## Günther schiet SVN naar zege

NIJMEGEN — Hoofdklasser SVN heeft de oefenwedstrijd tegen het Limburgse amateurteam met 1-0 gewonnen door een treffer van spitspeler Günther in de 80e minuut.

De 500 toeschouwers die het SVN-sportpark bevolkten, zagen een snelle, levendige wedstrijd waarin beide teams met grote inzet streden. SVN-trainer Dré Stoffels was ondanks de zege nog niet in juichstemming: „Het inpassen van zeven nieuwe spelers heeft nog meer tijd nodig. Er werd nog onrustig gespeeld, maar er waren toch ook voldoende lichtpunten om de toekomst met vertrouwen tegemoet te zien.”

SVN: Janssen, Wassen, Lauers, Franken, Boetselaar, Martin Jongen, Bauer, Beaujean, Kunkels, Günther, Nteling.

Limburgse amateurs: Senden Limburgia, Kempeneers (Caesar), Munnecom (Veritas), Lemmens (Voerendaal), Van Bergen (Blerick), Dreesen (Veritas), Darks (Limburgia), Gijzen (Panningen), Coenen (MKC), Janssen (Almania), Heijgele (Heer), Janssen (Boon), J. Hanssen (Veritas), Cordewener (EHC).



• Johan Heins: dubbelsprongfout

# Westduitsers superieur

ROTTERDAM — Sportief gezien stond de tweede dag van het CHIO Rotterdam geheel in het teken van de Westduitse overmacht, met de nieuwe Europese kampioen Alwin Schockemöhle aan het hoofd. Schockemöhle won met zijn kampioenspaard Warwick het jacht-springconcours, om vervolgens met Santa Monica — een paard dat hij enkele maanden geleden aankocht van de Roermondenaar Ton van Cruichten — 'n klassiek springconcours, voor zijn rekening te nemen.

Het derde onderdeel, een puissaneconcours, tevens tellend als tweede kwalificatiewedstrijd voor de grand prix aanstaande zondag, werd gewonnen door de Westduitsler Snoek met het paard Gaylord. De Nederlanders deden het tijdens het puissaneconcours, het belangrijkste nummer van de tweede dag, zeker niet slecht. Van de 12 combinaties die zich voor de barrage plaatsen, waren er 3 Nederlanders: Henk Nooren-Funest, Harry Wouters van den Oudenweijer-Salerno en Johan Heins-Windoor.

Van deze drie maakte Nooren de beste indruk. Lange tijd was hij zelfs de enige die foutloos rondkwam in de beslissende ronde. Zijn tijd van 45,6 seconden bleek echter niet snel genoeg.

Winnaar Snoek kwam met Gaylord zelfs 5 volle seconden sneller uit. Noorens foutloze rit was echter toch nog goed voor een fraaie vijfde plaats. Johan Heins was een van de snelste combinaties. Op de eerste hindernis van de dubbelsprong maakte hij echter een fout, waardoor hij uiteindelijk genoegen moest nemen met de negende plaats, terwijl Harry Wouters — eveneens een fout — als elfde eindigde.

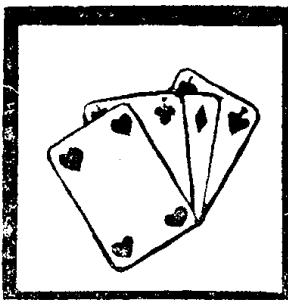
## Officiële mededelingen GEMEENTE GREVENBICHT

De burgemeester van Grevenbicht brengt ter openbare kennis dat van af 23 augustus 1975 gedurende een maand, ter gemeentesecretarie van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad bij besluit van 12 augustus 1975 heeft verklaard, dat voor:

a. het gebied „Schuttersveld”; b. een gedeelte van het gebied „Dorpstraat en omgeving”; en c. het gebied „Achter de Put”, op de daarbij behorende situatietekeningen, rood omlijnd aangegeven, bestemmingsplannen worden voorbereid.

Vooropmede besluiten liggen voor een ieder ter gemeentesecretarie Bestuurscentrum Lindeplein (kamer 507) ter inzage.

Brunssum, 19 augustus 1975. De burgemeester voornoemd, J. W. Quint



# bridge onder redactie van ir. j.w. zielehuis

Op 18 augustus jl. is voor de zesde maal de volgende keer het jaarlijks individueel invitatie-toernooi gespeeld in het „Hippisch Centrum Meertenhof” te Grathem. De organisatoren noemen dit toernooi terecht een exclusief toernooi omdat uit België, West-Duitsland en Nederland telkens slechts 25 topspelers toegelaten worden. Mocht U het volgende jaar een invitatie voor dit toernooi in uw bus vinden, dan weet U dus, dat U in bridgend Nederland heel wat voorstelt, althans dat zulks inmiddels ook anders dan u zelf is opgevallen.

Klaas konden we dit jaar de wisselende „de Zilveren Haan”, niet in Nederland houden en moet het goede beest nu een jaar lang een andere tongval horen. De prijswinnaars waren: 1. Polak (Belg), 2. Janssen (Ned.), 3. Sträter (West-Duitsl.), 4. Wanten (Ned.) en 5. Krens (Ned.).

Een van de kenmerken van topbridge is, dat er een grote eenstemmigheid bestaat omtrent de evaluatie van de diverse mogelijkheden. Vergelijk U nu met een scorekaart uit de meesterklasse met die uit een derde klasse en het zal U opvallen, dat in de derde klasse op ieder spel in principe scores van 1 klaver t/m 7 SA mogelijk zijn. Vandaar dat topspelers er niet zo warm voor lopen om in de lagere regionen te moeten spelen; vele goede beslissingen om een paar punten extra te verdienen komen

nl. niet meer tot hun recht, wanneer aan andere tafels bakken met punten uit de lucht neerdalen. Daar hadden de spelers op „Meertenhof” niet over te klagen. In goede milieus is er immers meestal geen groot verschil in de eindresultaten. Kijkt U maar eens naar het volgende spel.

U bent east en geveert; niemand kwetsbaar.

COST: AHB875 A6 AB1074

N	O	Z	W
—	2Sch	4R	4Sch
5R	6Sch	7R	D
pas	??		

U hebt natuurlijk maar te passen, maar wat zou U gedaan hebben als west niet gedubbeleerd had? U zou misschien lang nagedacht hebben en tenslotte toch geen 7 Sch hebben kunnen bieden, want U weet niets van de klaver van west af en topspelers bieden een groot sleut om eenmaal niet op speculatie. En als na afloop blijkt dat 7 R slechts 2 down gaat en 7 Sch er toch in zat dan geeft U niet veel meer voor dit spel.

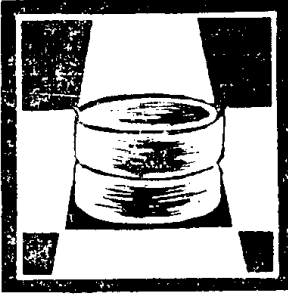
♠ —  
♥ D186542  
♦ 85422  
♣ 32

♠ V1032  
♥ H7  
♦ B  
♣ HV9065

♠ AHB875  
♥ A4  
♦ —  
♣ AB1074

♠ 964  
♥ V33  
♦ AHV16878  
♣ —

Maar op „Meertenhof” was de beslissing niet van belang, want de 6 Kl moesten worden gewonnen en dus na zou west zeker niet meer 7 R gedubbeleerd hebben en dus niet dan de juiste conclusie is dat west dus al te vroeg op speculatie geworpen.



# dammen onder redactie van l. de rooy

Tijdens het onlangs gehouden KSH-toernooi is er een congres gehouden van de Internationale Dambond (FIMJD). Grote afweziges was Rustand. Weliswaar zijn er besluiten genomen, maar of er nu te werken valt, moet afgewacht worden. Voor de Russen mag het aantrekkelijk zijn, dat de uitslag van de Challenge Mondial van vorig jaar (winnaar Koepman) geldig werd verklaard, met slechts de stemmen van Haiti en Nederland tegen, aan de andere kant zal de Nederlandse greep naar de macht — we leveren de nieuwe voorzitter en de nieuwe secretaris — minder in de smaak vallen. Het FIMJD-congres vergaderde onder presidium van de nog te benoemen voorzitter en de reeds afgetreden secretaris; beiden Nederlanders! Het KSH-toernooi bleek een moeizame hordenloop met een verrassende winnaar. Eerst kwamen er afmeldingen van de Russische grootmeesters. Toen het toernooi begon, bleek de sterke Senegalese grootmeester Baba Sy niet aanwezig te zijn. Zo werd Herm Wiersma, als enige grootmeester, de uitgesproken favoriet voor de eindzege. Harm bleek nog steeds niet in optimale vorm te verkeren. Hij verloor van Waldring en moest afhaken. Naderhand wist hij weer op gelijke hoogte te komen met de leiders, maar door twee remises in de laatste rondes tegen relatief zwakke tegenstanders werd hij tweede en behaalde de Rob Clerc de overwinning. Clerc werd twee jaar geleden jeugdwereldkampioen, maar ook bij de senioren boekt hij nu verrassende successen. Zijn stijl is minder spectaculair dan die van Wiersma, maar hij maakt weinig fouten. Zijn spel wordt nog steeds sterker, al zien we geen toekomstig wereldkampioen in hem.

We laten de partij uit de laatste ronde tussen Clerc en Waldring (Suriname) volgen:

Wit: F. Waldring-Zwart: R. Clerc. 11e ronde KSH-toernooi, 8 augustus 1975. 1. 32-28:19-23. 2. 28x19:14x23. 3. 37-32:10-14. 4. 34-30. Vroeger: veel gespeeld, omdat zwart niet met 20-25 mag vervolgen wegens 33-28. Tegenwoordig ziet men meestal 35-30 (20-25) 33-29 als inleiding tot de Rozenburgopstelling die na 30-24 een feit gaat worden. 4. ....13-19. 5. 30-25:8-13. 6. 33-28:20-24. 7. 39-33:2-8. 8. 44-39:14-20. 9. 25x14:9x20. 10. 31-27:4-9. 11. 41-37:5-10. 12. 40-34:10-14. Hier zou (24-29) zwart een overontwikkelde lange vleugel bezorgen. 13. 34-30:17-22. 14. 28x17:11x31. 15. 36x27:6-11. 16. 30-25:12-17. 17. 46-41:17-22. 18. 41-36:22x31. 19. 36x27:11-17. 20. 33-28:18-22. 21. 27x29:24x22. Verlegt het zwaartepunt naar de andere vleugel. 22. 39-33:7-11. 23. 32-27:22x31. 24. 47x36:1-6. Vanaf dit moment kan zwart langzamerhand de druk opvoeren. 25. 38-32:8-12. 26. 43-38:3-8. 27. 45-40:20-24. 28. 33-29:24x33. 29. 38x29:19-24. 30. 29x20:15x24. 31. 50-44:12-18. 32. 44-39:18-23. 33. 40-34:13-19. 34. 34-30:8-

13. 35. 42-37:7-11. 36. 28x17:11x22. 37. 39-33:13-18. 38. 43-38:19-23. 39. 43-38:16-21. 40. 44-39:8-12. De draag.

Wit was nu volkomen dominant en speelde: 41. 32-27:11-17. 42. 33-28:11-17. 43. 36-31:11-17. 44. 33-28:11-17. 45. 36-31:11-17. 46. 33-28:11-17. 47. 36-31:11-17. 48. 33-28:11-17. 49. 36-31:11-17. 50. 33-28:11-17. 51. 36-31:11-17. 52. 33-28:11-17. 53. 36-31:11-17. 54. 33-28:11-17. 55. 36-31:11-17. 56. 33-28:11-17. 57. 36-31:11-17. 58. 33-28:11-17. 59. 36-31:11-17. 60. 33-28:11-17. 61. 36-31:11-17. 62. 33-28:11-17. 63. 36-31:11-17. 64. 33-28:11-17. 65. 36-31:11-17. 66. 33-28:11-17. 67. 36-31:11-17. 68. 33-28:11-17. 69. 36-31:11-17. 70. 33-28:11-17. 71. 36-31:11-17. 72. 33-28:11-17. 73. 36-31:11-17. 74. 33-28:11-17. 75. 36-31:11-17. 76. 33-28:11-17. 77. 36-31:11-17. 78. 33-28:11-17. 79. 36-31:11-17. 80. 33-28:11-17. 81. 36-31:11-17. 82. 33-28:11-17. 83. 36-31:11-17. 84. 33-28:11-17. 85. 36-31:11-17. 86. 33-28:11-17. 87. 36-31:11-17. 88. 33-28:11-17. 89. 36-31:11-17. 90. 33-28:11-17. 91. 36-31:11-17. 92. 33-28:11-17. 93. 36-31:11-17. 94. 33-28:11-17. 95. 36-31:11-17. 96. 33-28:11-17. 97. 36-31:11-17. 98. 33-28:11-17. 99. 36-31:11-17. 100. 33-28:11-17.

Auteurs: J. H. H. Scheijne-Kerkvlede en P. Kolt-Hedder.

De twee auteurs, die elkaar gevonden hebben onder het vaandel van damvereniging Treubek, bieden ons een prachtige probleem vanuit een volmaakte partijstand. Er zit geen winst in door 16-11, want dan staat zwart verrassend 26x28 en speelt 30-35 na. Oplossingen van de problemen 21 t/m 24 kunt u tot uiterlijk 15 september zenden naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.



# schaken onder redactie van b.j. withuis

Zo langzamerhand verdragen we het woord „achterstand” niet meer. In de beperking mag zich dan de meester tonen, doch wie stapels materiaal heeft liggen — omdat er nu eenmaal zo'n ononderbroken schaakhuis is — begint te geloven, dat er maar een code moet komen, om verantwoord te kunnen doorgeven. Daarom thans eerst het ergste verzuim goede maken: dat is het MAB-toernooi, tijdens de IBM in Den Haag gehouden. — Dat was een wedstrijd tussen tientallen uit Engeland, Denemarken, West-Duitsland en Nederland. De spelers waren jonger dan 21 jaar: hun niveau „per tiental” kwam in de buurt van een KNSB-tiental grens hoofd-eerste Klasse. Daarmee begint zich een droom te verwelken, namelijk: junioren, die geschoold gereed staan, om niet alleen kwalitatief doch ook in de breedte het schaak tot massa-sport te maken.

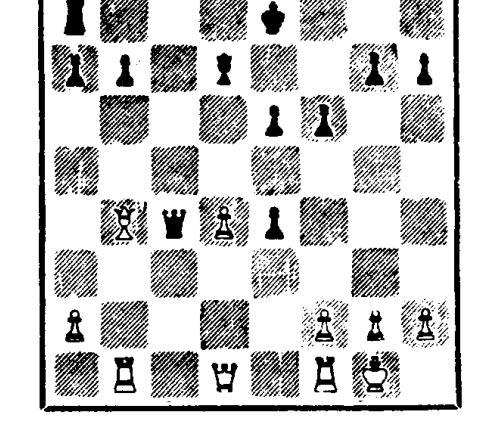
Dat MAB-toernooi is eigenlijk al 10 jaar oud. Het heeft wat „gezwoven” in diverse steden, doch hoort per traditie en thans ook „per sponsor” in Den Haag thuis. Over dat laatste mag men zich verheugen, want de Residentie loopt waarlijk niet voorop wat jeugdschaak betreft. Enkele maanden geleden deden pas de eerste kinderen examen voor het Koningsdiploma, droef bewijs van achterstand.

In Den Haag dan won Engeland — dat reeds bezig is zijn jonge meesterschare van een bekwaame achterban te voorzien — terwijl Nederland op een handbreed tweede werd. West-Duitsland en Denemar-

ken kwamen er niet echt aan te pas. Een tweetal partijen om het niveau te illustreren laten we nu volgen.

Wit: Speelman (Engeland) Zwart: v.d. Sterren (Nederland)

Onze landgenoot neemt thans deel aan het toernooi om 't Wereldjeugdkampioenschap, dat in Joegoslavië wordt gehouden. Enklaar sekondeert hem; Slijkhuis, een nieuw KNSB-bestuurslid, heeft zijn vakantie opgeofferd aan de begeleiding. In dit duel een bekend verschijnsel; wit speelt een oude agressieve variant. Hij krijgt evenwel niet het initiatief. Wel offert hij pionnen, om tempi te winnen, doch telkenmale levert de investering te weinig op. Knap, actief defensief werk van zwart.



## CORRESPONDENTIE

G. uit H. — Simultaanspelers krijgen een honorarium, dat is vastgesteld door de KNSB; het nettobedrag is gekoppeld aan de V. en D-toernooi. Dit betekent, dat er wederzijds zekerheid bestaat en „gescharrel” tot het verleden behoort. V. S. uit A. — Schaaklokken bestaan nauwelijks 100 jaar. Louis Paulsen weigerde er mee te spelen. Het gebruiken van zandlopers is maar zeer kort in zwang geweest.



# ALLES UIT MET VAKSERVICE.

<b>SEKEL PHILIPS</b> NADOPKOORDEN 229 	<b>VERPOSS PHILIPS</b> TUSSENKASTEN 549 	<b>INDESIT 250 LTR.</b> Koelkast met 2 deuren 399 	<b>STEREO AUTO.</b> CASSETTERECORDER 109 	<b>MOULINEX BLENDER</b> Met 2 liter afmeting 39.95 	<b>SIEGLER GASHAARD</b> Met 2 liter afmeting 898 	<b>INDESIT</b> WASWASSEL 398 	<b>INDESIT</b> WASWASSEL 139 
<b>VERPOSS PHILIPS</b> NADOPKOORDEN 889 	<b>VERPOSS PHILIPS</b> TUSSENKASTEN 349 	<b>KOELKAST</b> TOPMERK 279 	<b>KOELKAST INDESIT</b> Met 2 deuren 449 	<b>BBC WASEMKAAP</b> Met 2 liter afmeting 199 	<b>CENTRIFUGE</b> Met 2 liter afmeting 119 	<b>DE BEROEMDE SMALLE</b> PHILIPS WASAUTOMAAT HN 3116 799 	<b>INDESIT</b> WASWASSEL 198 

## VAKSERVICE HEEFT ER ALLES VOOR!



<b>ROOS-RTV</b> Hoofdstraat 34, Heerlen Tel. 043-333333	<b>MATH. VONDERHOFF</b> Hoofdstraat 34, Heerlen Tel. 043-333333	<b>VAN UDEN</b> Hoofdstraat 10 12, Heerlen Tel. 043-333333	<b>MEULENBERG</b> Alleenstraat 10, Heerlen Tel. 043-333333	<b>VIC. BEMELMANS</b> Rechtstraat 50, Maastricht Tel. 043-333333	<b>VOSSEN</b> Opstraat 4, Maastricht Tel. 043-333333
---	---	--	--	--	--

NOVO cursus begint in uw omgeving een opleiding voor het officiële

### DIPLOMA SLIJTERIJ.

Erp en kuns en geef u op voor deze NOVO-cursus die wordt afgeleverd met een staatsexamen.

Schrijf of bel voor meer informatie naar NOVO, Ahuisland 281, Enechede. Tel. 053-763443, b.g.g. 053-761394

### AANTREKKELIJKE VERDIENSTE

Voor de vroege bezorging van het

## BEZORGERS

zoeken wij enkele accente en actieve

Limburgs Dagblad in fijne krant

geld nodig?

### PERSOONLIJKE LENING

in handen	aanvullende
1. 1500,-	16 mnd 1.49
2. 2500,-	24 mnd 1.25
3. 4500,-	36 mnd 1.15
4. 5500,-	48 mnd 1.07
5. 7500,-	60 mnd 1.00
6. 10000,-	84 mnd 1.00

2e HYPOTHEKEN

**CHUFIMA**  
Huisberg, Unostraat 4  
04405-2170

2 meesters in de hand

Naar een nieuwe semi- of een nieuwe fiets of een nieuwe motorfiets?

**„GUCO“**

Maxi diepvriezers. Mini prijzen!

**ESTA DIEPVRIEZER**  
400 liter, slechts f. 508,-

**IGNIS DIEPVRIEZER**  
450 liter, f. 525,-

**SIMENS DIEPVRIEZER**  
500 liter, f. 598,-

**BOSCH DIEPVRIEZER**  
550 liter, f. 598,-

**IGNIS DIEPVRIEZER**  
600 liter, f. 618,-

**INDESIT DIEPVRIEZER**  
650 liter, f. 699,-

**BOSCH DIEPVRIEZER**  
700 liter, f. 698,-

**BOSCH DIEPVRIEZER**  
800 liter, f. 998,-

**IGNIS DIEPVRIEZER**  
850 liter, f. 998,-

**IGNIS DIEPVRIEZER**  
1000 liter, f. 118,-

**BOSCH DIEPVRIEZER**  
125 liter, f. 825,-

**IGNIS DIEPVRIEZER**  
200 liter, f. 748,-

Alleen bij uw specialzaak!

Vrijbank Slachthuis Heerlen

Naar een nieuwe semi- of een nieuwe fiets of een nieuwe motorfiets?

**„GUCO“**

**ACADEMISCH ZIEKENHUIS UTRECHT**

### A. Operatie-verpleegkundigen

Vereist: Diploma in verpleegkunde

### B. Verpleegkundigen

Vereist: Diploma in verpleegkunde

### C. Verpleegkundigen

Vereist: Diploma in verpleegkunde

### D. Verpleegkundigen

Vereist: Diploma in verpleegkunde

## Mediatoren over elektriciteit en ruimtelijke ordening.

ook degenen die bij het begin van de hoorzitting op de sprekerslijst hebben ingetekend, het woord krijgen.

**Wanneer zijn de hoorzittingen?**

De hoorzittingen worden gehouden op 27 januari 1976 om 2 uur 's middags en om 7 uur 's avonds in het Jaarbeursgebouw in Utrecht en op 29 januari om 7 uur 's avonds in Zwolle (Prov. Griffie) en Breda ('t Turfschip).

**BON** Zenden naar postbus 51, Den Haag.

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Woonplaats \_\_\_\_\_

☐ zal aanwezig zijn op een voorlichtingsavond

☐ verzoekt toezending van..... exemplaren van de voorlichtingskrant structuurschema elektriciteitsvoorziening.

**Publikatie van de ministeries van Economische Zaken en van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.**



# Almania: een kweekreactor van neo-profs

Van onze medewerker ARNO RÖMGENS

**BROEKSITTARD** — De overgang van een Almania-speler naar de contreien der beroepsvoetballers is in Broeksittard al lang niet meer een dagelijks onderwerp van gesprek. Zij zijn eraan gewend geraakt, de nuchtere Broeksittardenaren, dat de als kasplantjes beschermde en gekweekte Almaniastekjes stevast door profclubs worden weggeplukt.

Ieder jaar opnieuw wordt het topje van de Almania-spelersberg zorgvuldig afgeroomd. Elk jaar opnieuw ook slagen de Almania-bewindsheren erin het verlies van hun topspelers te compenseren.

Neem vorig seizoen. Leike Ehlen en Huub Smeets verlieten de Broeksittardse dreven om hun voetbalheer te zoeken bij Fortuna SC en MVV. Prompt bezat Almania twee vervangers voor dit onmisbaar geachte duo. Jo Bux nam met verve de libero-rol van Ehlen over en Hans de Heus weggehaald bij SVM 21) ontwikkelde zich tot de rommelende, scorende karakterspits.

Het zal dit jaar nauwelijks anders worden. Jo Bux, de intelligente laatste man (derde in het L.D.-klassement), zwichtte uiteindelijk toch voor het Fortuna SC-aanbod. Men vindt het geen ramp bij Almania: „Het is toch logisch. Als een speler zich verbeteren kan moet hij gaan”. Voorzitter Wiel Dieteren toont zich zeker niet rancuneus. „Het is toch ook logisch dat Fortuna SC de meeste spelers wegkaapt. Die mensen zitten op een steenworp afstand van ons en dan heb je vlug een scout naar Almania gestuurd. Men verwijt ons wel eens dat wij een slechte verhouding zouden hebben met de combinatie. Het is niet zo. Wel is het waar dat nauwelijks contact bestaat tussen Fortuna en ons. Een ding begrijp ik ook niet. Fortuna speelt legio oefenwedstrijden tegen amateurs. Wij als naaste buur zijn nog nooit gevraagd”.

## Libero

Het vertrek van de speler Bux wordt ook nauwelijks als een probleem opgevat. „Het probleem komt pas als je geen waardige vervanger hebt. En die zagen wij aanvankelijk niet. Later kregen wij de beschikking over Ed Smeets die vorig seizoen in het C-team van Fortuna SC speelde. In hem zie ik de nieuwe libero van ons”.

Zorgenkind bij Almania blijft de geringe publieke belangstelling. Het gebeurt niet zelden dat het kille, wonderige terrein meer supporters van de gastpartij dan van Almania zelf herbergt. In het tweede hoofdklassejaar wil de Broeksittardse vereniging de kijkers meer comfort verlenen. De overplaatsing van de staantribune van het oude Fortuna stadion, een tribune die plaats biedt aan 1000 personen, is inmiddels onder eigen beheer verwezenlijkt. Voorts wacht men op het flat van de gemeente Sittard om met de bouw van een overdekte zittribune (500 plaatsen) te kunnen starten. En dan liggen de plannen nog klaar om een grote kantine te bouwen, die tot doel zal hebben de Almaniakas te spekken en het bestaande optrekje de oorspronkelijke taak van bestuurskamer terug te geven.

## Middenmoot

Sportief gezien streven de grensbewoners weer naar een plaats in de middenmoot. „Hoger dan verleden jaar zie ik ons niet eindigen”, stelt Sjiem Wilms, samen met Herman Van Neer het trainerspaar vormend. Zijn motivatie: „Kwalitatief gezien zijn wij zeker niet zwakker geworden. Wij zijn wel een flinke brok ervaring kwijtgeraakt. Hoofdklasse-ervaring die bijna even belangrijk is als voetbalcapaciteit. Bux, Van Wissen en spelbepaler Taks zijn geen spelers die je zomaar vervangt. Op een punt zijn wij overigens vooruit gegaan. In het verleden hadden wij een kerngroep van nauwelijks zestien man. Gebeurde iets met enkele spelers dan zaten wij zo in de puree. Gelijkaardige vervangers hadden we niet of nauwelijks. Dit jaar kregen we een grote toeloop en we hebben nu een selectiegroep van zo'n twintig gelijkwaardige spelers”.

## Aanvoerder

Opvallende nieuwe aanvoerder bij Almania: Frits Smeets, de doelman die niet naar MVV of De Graafschap (beide ploegen waren in hem geïnteresseerd) vertrok. Zijn benoeming tot aanvoerder is bewust gebeurd. Men poogt op deze manier Smeets, in het verleden vaak een losloper, meer verantwoordelijkheidsbesef bij te brengen. In de tot nu toe gespeelde oefenwedstrijden is het experiment geslaagd. Nog steeds niet onverdeeld gelukkig zijn de Almaniërs met de invoering van de hoofdklasse.

„De KNVB denkt veel te oppervlakkig over de hoogste amateurklasse. Volgens mij hebben de heren in Zeist geen enkel idee over wat de gemiddelde ploeg moet doen om het hoofd boven water te houden. Middele allerlei acties, het organiseren van een wielerronde, het houden van kienavonden moeten wij trachten om draaiende te houden”, vertelt Wilms.

## ALMANIA

Terrein: Achter de Hoven  
Trainer: Sjiem Wilms.

Selectie: Frits Smeets, Jef Schmeitz, Wiel Dols, Ed Smeets, Theo Dols, Lambert Schmeitz, Christ Schrooten, Wiel Laumen, Louis Dullens, Zef Dullens, Al Ehlen, Jan de Looyer, Peter Goossens, Peter Hubens, Jacq Taks, Hans de Heus, Harrie Janssen, Jo Tholen, Paul Huis in 't Veld, Theo Koenen.

Aanwinsten: Smeets, Tholen, Laumen, Dols, Zef Dullens, De Looyer, Koenen, Hubens.

Vertrokken: Jo Bux, Jan Taks, Van Wissen, Jos Meulenbergh, Philippen.



• De selectie van Almania Broeksittard

„Hogere klassering in komend seizoen”

# RKC optimistisch

Van onze medewerker VIC STEENBERGEN

**WAAIWJK** — Ondanks een teleurstellende 1-0 nederlaag tegen de plaatselijke vierdeklasser Baardwijk in het toernooi om de Waaijk-cup, zijn de verwachtingen voor het nieuwe seizoen bij RKC hooggespannen. „Een hogere klassering dan vorig seizoen moet mogelijk worden geacht” zo heeft trainer Jan Remmers zijn selectie voorgehouden.

De mogelijkheden daartoe zijn aanwezig. Door de komst van onder meer de robuuste spits Theo Gijmans en Gerard Süß zit Remmers in het nieuwe seizoen wat ruimer in zijn spitsen. Bovendien heeft RKC op het middenveld de beschikking over Marcel Beerends, die na een éénjarig verblijf bij de FC den Bosch weer terug is bij de blauw-geloen. „De vraag is natuurlijk of we erin slagen ons doel te bereiken. Maar dat is een kwestie van afwachten”, aldus voorzitter Ben Ouwerkerk.

Ouwerkerk verwacht overigens wel, dat er in het komende seizoen beter zal worden gevoeld, dan in het afgelopen seizoen. Hij zegt: „De hoofdklasse zien wij als een groei-proces. Pas na een aantal jaren kun je zeggen of er van een spelverbetere sprake is. Per slot van rekening kon men bij de instelling van het betaalde voetbal in 1954 ook niet zo een, twee, drie spreken van een spelverbetere”.

Wat RKC wel enigszins op de maag ligt, zijn de financiële lasten, die de hoofdklasse met zich meebrengt. Oudekerk: „Vooral de reiskosten drukken zwaar. Voor het afgelopen seizoen kregen wij van de KNVB een financiële tegemoetkoming in de reiskosten van exact f 860. Dat zijn in wezen de kosten van twee verre uitwedstrijden”.

Volgens Ouwerkerk worden de lasten van de clubs met het jaar groter, omdat de financiële tegemoetkoming van de voetbalbond ieder jaar vermindert. Gelukkig voor RKC is het toeschouwersaantal het vorig seizoen gelijk gebleven ten opzichte van het seizoen daarvoor in de eerste klasse. „Relatief gezien zijn we er op vooruit gegaan. Men moet daarbij beseffen, dat we zeven Limburgse clubs op bezoek hebben gehad. Helaas brengen die maar drie of vier supporters mee. In feite zijn we er dus op vooruit gegaan.

omdat we meer mensen uit eigen omgeving naar ons terrein hebben weten te trekken”. Zijn indruk over de kwaliteiten van de Limburgse clubs: „Speltechnisch springen ze er niet uit, noch positief, noch negatief. Je kunt stellen dat ze ons zijn meegevallen”.

## RKC

Terrein: Sportpark aan de Akkerlaan.

Trainer: J. Remmers

Selectie: Leo Houtman, Theo Gijmans, Gerard Süß, Albert van Beek, Marcel Beerens, Hans de Gouw, Bert de Gouw, Wim Wisse, Rudy Mulder, Leo van Helvert, Mart Brands, Ad Brekelmans, Louis de Puut, John Rombouts, Ad van de Broek, Dick Akkerman, Ger Snoeren.

Aanwinsten: Houtman, Gijmans, Süß, Van Beek, Beerens.

Vertrokken: De Veer, Van de Oever, Van Dungen, Kolk.

Overigens neemt men bij RKC aan, dat de hoofdklasse in feite een tussenfase zal zijn naar een klasse voor onafhankelijken. Met andere woorden: dat er gelegaliseerd vergoedingen mogen worden gegeven aan de spelers, net als in België. Dat dit systeem mogelijk de homogeniteit in een ploeg niet zal bevorderen als een onderscheid wordt gemaakt in de vergoedingen, onderkent de RKC-voorzitter. Hij zegt echter: „De spelers, die dan bij dat systeem niet betaald worden, gaan volgens mij naar de lagere clubs, die het professionele niet aankunnen”.



• RKC in actie bij een poging een doelpunt te forceren tijdens een oefenwedstrijd.

# SVN begint met schone lei

Van onze medewerker MARTIN FRANKEN

**NIJEUWENHAGEN** — De kruiddampen van een bewogen transferperiode die in Nieuwenhagen onmiskenbaar het karakter van een seizoensopruiming droeg, zijn opgetrokken. SVN deed weer eens nadrukkelijk van zich spreken. In doel: Quadackers. Achter: Vrosch, Thimister, Snijders, Heerings. Midden: Schoormans, Logister Caenen. Voor: Knubben, Meerendonk en Smeets. Een elftal waarmee elke hoofdklasser van start zou kunnen, maar SVN stootte dit team in zijn geheel af.

Niet uit vrije wil, dat dient uitdrukkelijk te worden vermeld. Geen enkele speler kreeg zijn congek. Allen vertrokken op eigen verzoek. Toch lijkt het erop dat op zijn minst in verschillende gevallen, de partijen op elkaar uitgekeken waren.

## Geleerd

Wie echter meent dat SVN gebroken, gedemoraliseerd of met de staart tussen de benen aan de nieuwe competitie begint, komt bedrogen uit. SVN maakte van de nood een deugd en startte met een schone lei. De Nieuwenhaagse hoofdklasser heeft terdege geleerd van de eerste hoofdklasse-competitie, van de eerste confrontatie met de gewiekste spelende Brabantse club.

## Woelig

Voorzitter Steinen: „Alleen spelers die gaan tot het uiterste, zowel wat inzet als wat kameradschappelijkheid en incasseringsvermogen betreft, kunnen in de hoofdklasse slagen”. Van deze stelregel is het SVN-be-

stuur dan ook uitgegaan toen het zich in de, wat SVN betreft, meest woelige transferperiode van de laatste jaren stortte. Aan de vooravond van het nieuwe seizoen de balans opmaken bleek dat men een achttal spelers, die aan de hoofdklasse-eisen van voorzitter Steinen voldoen, bereid had gevonden om het rood-wit te verdedigen. Nieuwenhagen mag dus een nieuw, tevens ander SVN verwachten. Schortte het immer in het verleden niet regelmatig aan slagvaardigheid, aan het volledig spelen in dienst van het team? Voorzitter Steinen: „Vorig jaar ontbrak regelmatig het zelfvertrouwen”. Is dat nu verleden tijd? Wie SVN-nieuwe-stijl in de eerste oefenwedstrijden aan de slag heeft gezien, mag inderdaad hopen op betere tijden.

Voorzitter Steinen: „He is natuurlijk te vroeg om conclusies te trekken, maar iedere keer weer kun je constateren dat de jongens ervoor willen vechten. Bovendien zijn ook de nieuwelingen technisch behoorlijk onderlegd. Zij kunnen allemaal het eerste elftal halen. Ik durf te stellen dat we sterker zijn geworden. We hebben een voorhoede die slag-



• Het nieuwe SVN, waarvan voorzitter Steinen verwacht: „De jongens zullen er voor vechten”

vaardig en met volledige inzet strijdt, en we hebben een geroutinneerde achterhoede”.

Trainer Dré Stoffels — al aan zijn derde SVN-seizoen bezig — onderstreept het vertrouwen dat de SVN-voorzitter in het team en in de nieuwe generatie SVN-ers stelt: „Er is voldoende potentie aanwezig om een hoofdklasse-team op de been te brengen. Ten opzichte van vorig jaar verwacht ik zeven tot acht wijzigingen in het basisteam. Men-taal gezien verwacht ik zonder meer een sterker SVN dan verleden jaar. Ik kan nu werken met jonge, ambitieuze, goedwillende knapen”, aldus

routinier Stoffels die gaarne toegeeft dat vorig jaar niet alles van een leien dakje liep: „Als het wat stroef gaat, ventileert ieder zijn eigen ideeën. Als trainer dien je je op zo'n momenten waar te maken”.

## Juiste eind

Stoffels koos niet voor de weg van de minste weerstand, de harde lijn of de „verdwijn maar”-taktiek. Desondanks kwam hij eruit. „De jongens zagen tenslotte in dat ik het bij het juiste eind had en accepteerden dat. In de tweede competitiehelft behaalden we liefst 18 punten. Dat zijn er meer dan RBC behaalde.

Ik ben er zeker van dat de gehele spelersgroep achter me staat”, concludeert de ambitieuze oefenmeester. „En het gehele bestuur ook”, laat voorzitter Steinen weten. Stoffels zal in geen geval, ofschoon het spelersmateriaal zich ertoe lijkt te lenen en enkele oefenwedstrijden in die richting duiden, met een puur op de aanval ingesteld team aan de competitie beginnen. Stoffels: „Dat hebben we vorig jaar gedaan in de beginfase. Daarmee hebben we ons eigen graf gegraven”. Vakman Stoffels heeft ongetwijfeld gelijk. Hij zal zijn jong, onervaren team strak in de teugels moeten houden, anders komt SVN in gevaar. Toch mag het

Nieuwenhaags publiek veel directe aanvallen, met veel, sinds jaar en dag ontbeerde, schoten op het vijandelijke doel verwachten. De nieuwe SVN-voorzitters Jongen, Van Hezik, Nieling en Günther hebben een hard, zuiver schot in de benen en willen dat laten zien ook.

## SVN

Terrein: sportpark aan de Kerkstraat, Nieuwenhagen.

Trainer: Dré Stoffels (B-diploma).

Selectie: Th Janssen, R. Rothkranz, B. Wassen, P. Franken, J. Groothedde, J. Lauers, J. Baur, W. Jongen, W. Winkel, F. Nollten, K. Beaujean, G. Doezeleer, W. Nieling, F. Günther, M. Jongen, C. Kunreks, T. van Hezik.

Aanwinsten: T. van Hezik, (SVK), W. Nieling (OVCS), G. Doezeleer (OVCS), J. Lauers (Caesar), F. Günther (Kolonia), M. Jongen (Chevreumont), Th. Janssen (Chevreumont), K. Beaujean (KEV).

Vertrokken: Schoormans (EHC) Logister (Voerendaal), Smeets (Laura), L. Knubben (Schuttersveld), Caenen (Heerlen Sport), Meerendonk (Schuttersveld), Heerings (Waubach), Thimister (Heilust), Vrosch (Vijlen), Quadackers (Hulsberg) Snijders (Rimburg).



H.H. WINKELIERS en houders van INTRODUKTIEPASSEN.... Bezoekt vanaf heden  
van 9.00 tot 18.00 uur de exclusieve ZOMERSHOW'S bij de Groothandels:

## Vefato Meubelhuurderij



In de tot meubeltoonaal verbouwde en gerestaureerde boerderij VEFATO verenigde fabriekstoonzalen, kunt U terecht voor:

EEN UITGELEZEN  
KOLLEKTIE EIKEN MEUBELS  
MODERNE OF KLASSIEKE WANDEN,  
HUISKAMERS, SLAAPKAMERS  
BANKSTELLEN, KLEINMEUBELN  
PERZISCHE TAPIJTEN, BOERENVERLICHTING

OPENINGSTIJDEN MAANDAG t/m ZATERDAG 9.00-18.00 UUR  
VEFATO IS GELEGEN IN KLEINGENHOUT GEMEENTE BEEK, TE  
BEREIKEN VANUIT CENTRUM BEEK VIA AFSTEEG SCHIMMERT  
VEFATO MEUBELGROOTHANDEL  
PRINTHAGENSTR 3 KLEINGENHOUT-BEEK  
Telefoon 4402-3044

In verband met de te verwachte drukte op 2 Paasdag, verzoeken wij deze meubelshow's reeds thans te bezoeken.

## Elite Meubel Kasteel Doenrade

In het romantisch en sprookjesachtig ingericht KASTEEL DOENRADE vindt U thans een uitgelezen kollektie meubelen die U ook in vorstenhuizen zult zien staan. Een kollektie welke nimmer in Nederland vertoond is, zoals:

RENAISSANCE-TOSCAANS-ANTIET  
NOTEN-LODEWIJK XV-LODEWIJK XVI  
ROCOO-KING GEORGE-  
CHESTERFIELD-LOUIS PHILIP

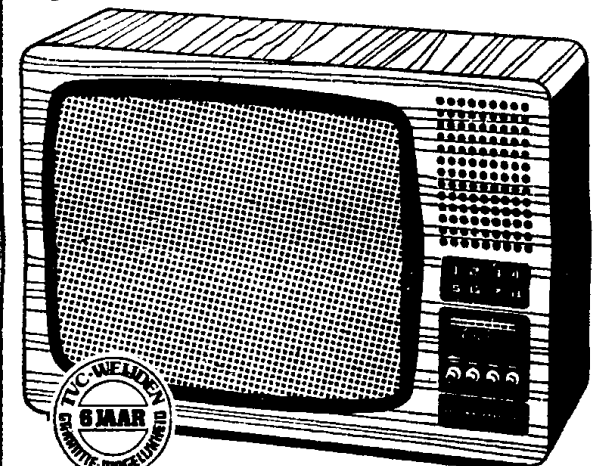
OPENINGSTIJDEN MAANDAG t/m ZATERDAG 9.00-18.00 UUR  
GELEGEN LANGS DE RIJKSWEG SITTARD-HEERLEN  
(RUIME PARKEERGELEGENHEID)  
ELITE-MEUBEL, KASTEEL DOENRADE  
LIMPENSEWEG 20 DOENRADE  
Telefoon 04432-2037



## LEVENSLANGE GARANTIE

op arbeidsloon + voorrijkosten

### BLAUPUNKT

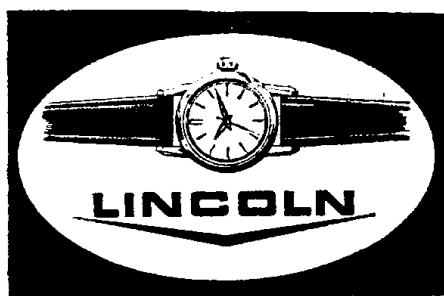


BLAUPUNKT 'PALMA COLOR'  
kleurentelevisie met elektronische  
tip-toets-bediening voor 8 voorkeursstations.  
51 cm-110° beeldbuis.  
Met TVC-service f 1.895,-  
MONTANA CTV 66 cm f 2.295,-  
(Inruil mogelijk).

**KOOP VEILIG: KOOP MET TVC-SERVICE!**  
1½ jaar volledige garantie en daarna  
uitsluitend eventuele materiaalkosten  
dus nooit voorrijkosten  
of arbeidsloon!

### WEJDEN

BRUNSSUM-GELEEN-HEERLEN-KERKRAD



Importeur horloges

Vraag voor spoedige indiensttelling

## allround HORLOGEMAKER

Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto  
te richten aan

ED. MAASSEN

Horlogerie en Gros B.V.

LAGE BARAKKEN 45 - MAASTRICHT  
TEL. 043-11166

## GELDLENINGEN

Tweede Hypotheken met een looptijd van 15 jaar  
voor iedereen met een redelijke overwaarde op  
zijn onroerend goed.  
Geen notariatskosten, zonder afsluitprovisie, binnen  
enkele dagen geregeld. Geld kontant in handen  
vanaf f 5.000,- tot f 100.000,- b.v.  
5.000,- met een looptijd van 15 jaar 64,75 p. mnd.  
5.000,- met een looptijd van 10 jaar 76,- p. mnd.  
5.000,- met een looptijd van 5 jaar 114,- p. mnd.  
Alle hogere bedragen ook mogelijk met boetevrije  
aflossing. Tevens alle eerste hypotheken binnen  
een week geregeld. Rent. 9¼%  
Persoonlijke leningen met een looptijd van 5 jaar  
f 10.000,- kost dan f 239,- per maand. Binnen  
24 uur geregeld.

Voor inlichtingen:

L.B.A.

Marshallsingel 11, Vrieheide-Heerlen  
telefoon 045-212393 of 212097

## GELDLENINGEN

Duizenden gingen reeds voor. Een telefoontje en  
binnen 24 uur is Uw persoonlijke lening akkoord.  
U beschikt dan morgen al over Uw geld. Een lening  
op 10 jaar - mits een eigen huis met voldoende  
overwaarde - is binnen twee dagen gere-

## HJ RAATS

Bel 045 - 218455 of 218479 Hoensbroek

## Huidproblemen?



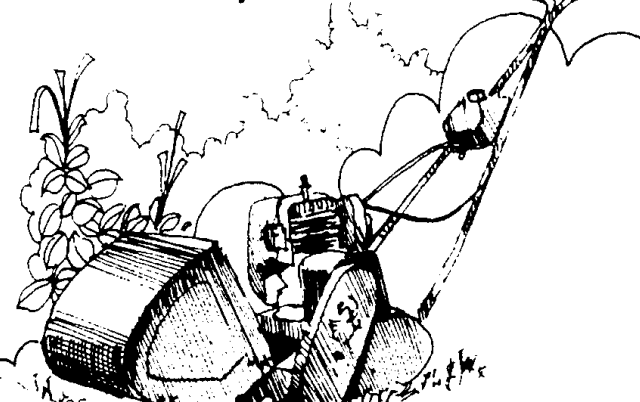
Puistjes, uitslag, huidirritatie,  
roodheid, meesters.  
Daar is een werkzaam middel  
tegen verkrijgbaar: DDD-lotion.  
DDD-lotion bevat 5 anti-  
septische bestanddelen die snel  
de jeuk en het branderige  
gevoel verlichten. Het dringt  
diep in de huid, waar  
de antiseptische en heilzame  
bestanddelen meteen beginnen  
te werken. Geen ander middel  
heeft de unieke, snelwerkende  
DDD-formule.  
Gebruik daarom DDD-lotion  
als u huidproblemen hebt.

Verkrijgbaar bij  
drosist en apotheek.

## DDD-lotion

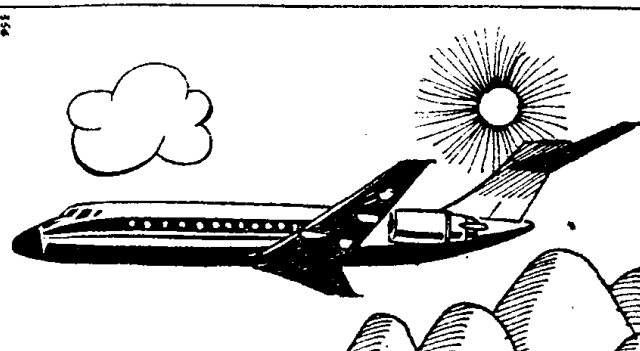
## Hoe u het beste uw gazonmaaier kiest.

- 1 Ga kijken, waar de keuze het grootst is.
- 2 Laat u uitvoerig voorlichten over de mogelijk-  
heden en de kwalitatieve voordelen van de  
machines t.o.v. elkaar.
- 3 Overtuig u verder van de garantie en de service,  
die er na de koop geboden worden.
- 4 Heeft u de zaak gevonden, die aan de voor-  
gaande 3 punten het beste voldoet, dan blijkt hij  
ook nog eens het goedkoopst te zijn. Logisch,  
want dan bent u bij Boels.



## BOELS voor huis en tuin

sittard brugstraat 3 04490-5252 geleen salmstraat 38  
04494-5222 schaatsberg pasweg 18-20 045-311906 venlo  
oude markt 7 077-11411 brunssum kerkstraat 190  
045-252934 maastricht muntstraat 31 043-12423 heerlen  
akerstraat 20a 045-713919



## REIS VAN DE MAAND...

12 t.m. 26 september af BEEK

Hotel Pontinental \*\*\* Torremolinos

## COSTA DEL SOL

van f 819,50 voor

f 723,- eindprijs

dus alles inclusief!!!

## REIS-EN PASSAGEBURO

VAN HULST

Maastricht, Grote Staat 21 tel. 16996  
Heerlen, Oranje Nassaustraat 15 tel. 715555

# C&A'S ROKKEN: RUIM & RUIG!



De nieuwe rokken van C&A  
hebben grove ruiten, ruime plooiën  
en vallen royaal en wijd.

De stoffen zijn ruig en harig.  
Nogal onstuimig, die rokken van C&A.

En natuurlijk ook perfect  
afgewerkt, helemaal gevoerd, bindceintuurs  
en steekzakken.

Ruiten rok  
(38-46) 60,-

Dunne zuiver  
scheerwollen  
pullover 32,-

Uni rok (36-42) 60,-

Zijdeachtige Diolen bloes 45,-

C&A is toch voordeliger!